

27



עיריית תל-אביב-יפו

דוח כספי שנתי מבוקר

הדוח הכספי ליום 31 בדצמבר 2010

משרד הפנים  
האגף לבקורת  
ברשויות המקומיות

09. 11. 2011

נתקבל

סימנו .....

## עיריית תל-אביב-יפו

דוח כספי ליום 31 בדצמבר 2010

תוכן העניינים

<u>עמוד</u>	
1	<b>א. דין וחשבון רואי החשבון המבקרים</b>
	<b>ב. דוחות כספיים</b>
2-3	1. מאזן – טופס מספר 1
4	2. ריכוז תקבולים ותשלומים של התקציב הרגיל לפי פרקי התקציב – טופס מספר 2
5	3. ריכוז תקבולים ותשלומים של התקציב הבלתי רגיל – טופס מספר 3
6-7	4. ריכוז תקבולים ותשלומים של התקציב הרגיל, הבלתי רגיל וקרן לעבודות פיתוח – טופס מספר 4
8-46	<b>ג. באורים לדוחות הכספיים</b>
	<b>ד. נספחים</b>
47-51	1. מצב חשבון החייבים – נספח 2 לטופס 1 (כולל פירוטים א, ב, ג, ד)
52	2. מצב חשבון המלוות לפרעון לסוף השנה – נספח 3 לטופס 1
53-54	3. ניתוח הביצוע של התקציב הרגיל – תקבולים ותשלומים לפי מקורות הכנסה וסוגי הוצאה – נספח 1 לטופס 2
55	4. ניתוח הביצוע של התקציב הרגיל – הוצאות לפי שירותים ויעדים, לעומת הכנסות מיועדות ובלתי מיועדות – נספח 2 לטופס 2
56	5. ניתוח הביצוע של התקציב הרגיל – ממוין לפי מסגרת משרד הפנים – נספח 3 לטופס 2
57	6. ניתוח נתוני כח אדם והוצאות שכר – נספח 4 לטופס 2 חלק א
58-59	7. דוח שכר לפי פרקי התקציב – נספח 4 לטופס 2 חלק ב
60	8. התפלגות מרכיבי השכר – נספח 5 לטופס 2
61	9. ארנונה כללית – ניתוח תעריפים – נספח 6 לטופס 2
62	10. שינויים מהותיים בין תקציב 2010 לבין הביצוע בשנת 2009 – נספח 7 לטופס 2
63	11. השוואת ביצוע בשנת 2010 לעומת הביצוע בשנת 2009 – נספח 8 לטופס 2
64	12. השוואת התקציב בשנת 2010 לעומת הביצוע בשנת 2010 – נספח 9 לטופס 2
65	13. ריכוז התקבולים והתשלומים של התקציב הבלתי רגיל לפי פרקי תקציב – נספח 1 לטופס 3
	<b>ה. מידע נוסף</b>
66-73	השתתפויות ותמיכות שניתנו על ידי העירייה בשנת 2010



www.lsk-cpa.com

ירושלים, כ"ט תשרי, תשע"ב  
27 אוקטובר, 2011

## ליואי שלוי קופ ושות' | רואי חשבון

02 548 5000

טל'

בית אמות, קרית מדע 11, הר חוצבים

02 548 5001

פקס

ת.ד. 45032 ירושלים 91450

לכבוד  
גברת עפרה ברכה  
מנהלת אגף בכיר לביקורת והממונה על החשבונות  
משרד הפנים  
ירושלים

ג.נ.,

### הנדון: עיריית תל-אביב-יפו – דוחות כספיים לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר 2010

ביקרנו את הדוחות הכספיים המצורפים של עיריית תל-אביב-יפו (להלן: "העירייה") הכוללים את המאזנים לימים 31 בדצמבר 2010 ו- 31 בדצמבר 2009 ואת דוחות התקבולים והתשלומים לכל אחת מהשנים שהסתיימו באותם תאריכים. ערכנו את ביקורתנו בהתאם לתקני ביקורת מקובלים, לרבות תקנים שנקבעו בתקנות רואי חשבון (דרך פעולתו של רואה חשבון), התשל"ג - 1973 וכן לפי הנחיות הממונה על החשבונות במשרד הפנים.

כאמור בבאור 1 לדוחות הכספיים הנ"ל, הם נערכו על פי הנחיות הממונה על החשבונות במשרד הפנים בדבר עריכת דוחות כספיים ברשויות מקומיות (להלן: "ההנחיות") ועל בסיס המוסכמה של העלות ההיסטורית, ולא בסכומים מדווחים כנדרש בתקני חשבוניות של המוסד הישראלי לתקינה בחשבוניות. ההנחיות האמורות מהוות בסיס דווח השונה מכללי חשבוניות מקובלים.

לדעתנו, הדוחות הכספיים הנ"ל משקפים באופן נאות, בהתאם להנחיות שנקבעו לרשויות מקומיות כאמור, את המצב הכספי של העירייה ליום 31 בדצמבר 2010 ו- 31 בדצמבר 2009 ואת התקבולים והתשלומים והעודף מפעולותיה לכל אחת מהשנים שהסתיימו באותם תאריכים.

מבלי לסייג את חוות דעתנו, אנו מפנים את תשומת הלב לבאור 19 לדוחות הכספיים, בו מפורטות ההתחייבויות התלויות בגין התביעות שהוגשו כנגד העירייה וכן לבאור יג' ולנספח 2 לטופס 1 לדוחות הכספיים בדבר היקף החובות המסופקים של העירייה, העולה על 50% מכלל יתרות החייבים.

משרד הפנים  
האגף לביקורת  
ברשויות המקומיות

שלוי קופ ושות'  
רואי חשבון

09. 11. 2011

נתקבל

סימננו .....

משרדנו בתל אביב:

03 560 7002  
03 560 7046

טל'  
פקס

שדרות רוטשילד 78  
ת.ד. 14260, תל אביב 61142

## עיריית תל-אביב-יפו

טופס מס' 1 – אקטיב

### מאזנים

<u>ליום 31 בדצמבר</u>		<u>באור</u>	
<u>2009</u>	<u>2010</u>		
<u>אלפי ש"ח</u>	<u>אלפי ש"ח</u>		
			<b><u>נכסים</u></b>
			<b><u>רכוש שוטף</u></b>
570,457	633,778	(א)3	נכסים נזילים - קופה ובנקים
785,373	1,257,846	(ט)3	ניירות ערך סחירים
62,375	53,041	(ב)3	הכנסות מתוקצבות שטרם נגבו
22,846	66,725	(ג)3	חייבים - תשלומים לא מתוקצבים
<u>1,441,051</u>	<u>2,011,390</u>		
<u>15,409</u>	<u>215,494</u>	9	<b><u>השקעות מיועדות לכיסוי קרנות בלתי מתוקצבות</u></b>
<u>116,439</u>	<u>118,449</u>	10	<b><u>פקדונות לזמן ארוך</u></b>
<u>522,985</u>	<u>867,690</u>	(ד)3	<b><u>השקעות במימון קרנות מתוקצבות ואחרות</u></b>
			<b><u>גרעונות בתקציב הרגיל</u></b>
661,381	610,603		גרעון לתחילת השנה
(30,000)	(30,000)	(ח)3	סכומים להקטנת גרעון
(20,778)	(20,761)		עודף בשנת הדוח
<u>610,603</u>	<u>559,842</u>		גרעון מצטבר בתקציב הרגיל לסוף השנה
<u>189,524</u>	<u>181,593</u>	טופס 3	<b><u>גרעונות זמניים בתב"רים, נטו</u></b>
<u>2,896,011</u>	<u>3,954,458</u>		
			<b><u>נתונים נוספים</u></b>
<u>1,525,338</u>	<u>1,398,487</u>	נספח 3 לטופס 1	<b>עומס המלוות:</b>
3,158,968	3,292,980		<b>חייבים בגין ארנונה ומיסים אחרים:</b>
101,031	78,492		חובות פתוחים
<u>3,259,999</u>	<u>3,371,472</u>	נספח 2 לטופס 1	מכוסים בהמחאות לגביה

הבאורים והפירוטים המצורפים לדוחות הכספיים הינם חלק בלתי נפרד מהם

## עיריית תל-אביב-יפו

טופס מס' 1 – פאסיב

### מאזנים

ליום 31 בדצמבר		באור	
2009	2010		
אלפי ש"ח	אלפי ש"ח		
			<u>התחייבויות</u>
			<u>התחייבויות שוטפות</u>
754,794	734,876	3(ה)	הוצאות מתוקצבות שטרם שולמו
7,317	5,088	3(ו)	תקבולים לא מתוקצבים -- פקדונות והכנסות מראש
762,111	739,964		
1,573,066	2,300,869	5	<u>קרנות פיתוח</u> קרן לעבודות פיתוח
37,849	45,935	11,12	<u>קרנות בלתי מתוקצבות ואחרות</u>
522,985	867,690	3(ז)	<u>קרנות מתוקצבות</u>
		14,18,19,24	<u>ערבויות, שעבדים, התחייבויות תלויות וחשבונות מקבילים</u>
2,896,011	3,954,458		

  
 \_\_\_\_\_  
  
 \_\_\_\_\_

רון חולדאי

ראש העירייה:

משה גילצר

גזבר העירייה:

27 באוקטובר 2011

תאריך אישור הדוחות הכספיים:

משרד הפנים  
האגף לבקורת  
ברשויות המקומיות

09. 11. 2011

**נתקבל**

סימנו .....

הבאורים והפירוטים המצורפים לדוחות הכספיים הינם חלק בלתי נפרד מהם

## עיריית תל-אביב-יפו

טופס מס' 2

### ריכוז התקבולים והתשלומים של התקציב הרגיל לפי פרקי התקציב

באלפי ש"ח

תשלומים				תקבולים			
ביצוע 2009	ביצוע 2010	תקציב 2010	מספר ושם הפרק	ביצוע 2009	ביצוע 2010	תקציב 2010	מספר ושם הפרק
			<b>6 תנהלה וכלליות</b>				<b>1. מיסים ומענקים</b>
174,411	164,385	167,298	61 מנהל כללי	2,542,480	2,701,368	2,707,897	11 מיסים
246,809	297,190	290,643	62 מנהל כספי	55,521	63,224	63,220	12 אגרות
151,977	134,087	133,000	63 תוצאות מימון				
304,382	286,973	288,330	64 פרעון מלוות (למעט ביוב ומים)				
<u>877,579</u>	<u>882,635</u>	<u>879,271</u>		5,875	5,818	5,500	19 מענקים כלליים ומיוחדים
				<u>2,603,876</u>	<u>2,770,410</u>	<u>2,776,617</u>	
			<b>7 שרותים מקומיים</b>				<b>2. שרותים מקומיים</b>
355,189	365,131	365,716	71 תברואה	120,715	63,914	88,060	7 21 תברואה וביוב
56,878	59,683	58,036	72 שמירה וביטחון	20,985	21,895	20,470	22 שמירה וביטחון
51,568	50,625	52,519	73 תכנון ובנין העיר	27,806	62,201	60,480	23 תכנון ובנין העיר
213,623	233,237	236,218	74 נכסים ציבוריים	31,548	35,621	35,556	24 נכסים ציבוריים
4,820	5,114	5,406	75 תגינות, מבצעים ואירועים				
84,165	86,930	87,975	76 שרותים עירוניים שונים	29,986	27,815	27,682	26 שרותים עירוניים שונים
14,654	20,216	21,455	77 פיתוח כלכלי				
75,814	77,933	80,581	78 פיקוח עירוני	29,070	30,267	27,160	28 פיקוח עירוני
43,780	46,677	46,838	79 חופים	1,001	1,094	870	29 שירותים חקלאיים
<u>900,491</u>	<u>945,546</u>	<u>954,744</u>		<u>261,111</u>	<u>242,807</u>	<u>260,278</u>	
			<b>8 שרותים ממלכתיים</b>				<b>3. שרותים ממלכתיים</b>
630,785	649,595	651,311	81 חינוך	303,572	319,190	306,323	31 חינוך
236,852	286,666	288,973	82 תרבות	7,198	8,523	7,938	32 תרבות
18,659	18,740	18,646	83 בריאות	12,105	12,875	10,950	33 בריאות
298,786	313,216	321,634	84 רווחה	185,843	199,063	205,337	34 רווחה
14,115	17,120	17,120	85 דת				
2,033	2,369	2,480	86 קליטת עלייה	607	979	1,139	36 קליטת עלייה
5,955	6,591	6,768	87 איכות הסביבה	358	509	1,090	37 איכות הסביבה
<u>1,207,185</u>	<u>1,294,297</u>	<u>1,306,932</u>		<u>509,683</u>	<u>541,139</u>	<u>532,777</u>	
			<b>9 מפעלים</b>				<b>4. מפעלים</b>
345,052	188,195	189,450	91 מים (כולל פרעון מלוות)	201,101	91,987	85,690	7 41 מים
13,306	12,484	13,285	93 נכסים	40,867	49,740	47,790	43 נכסים
				244,998	228,403	225,700	44 תחבורה
<u>358,358</u>	<u>200,679</u>	<u>202,735</u>		<u>486,966</u>	<u>370,130</u>	<u>359,180</u>	
586,305	666,282	665,670	4 99 תשלומים בלתי רגילים	89,060	85,714	80,500	4 5. תקבולים בלתי רגילים
<u>3,929,918</u>	<u>3,989,439</u>	<u>4,009,352</u>	סה"כ כללי	<u>3,950,696</u>	<u>4,010,200</u>	<u>4,009,352</u>	סה"כ כללי

3,950,696	4,010,200	4,009,352	סה"כ תקבולים
<u>3,929,918</u>	<u>3,989,439</u>	<u>4,009,352</u>	סה"כ תשלומים
<u>20,778</u>	<u>20,761</u>	<u>--</u>	עודף בשנת הדוח

הבאורים והפירוטים המצורפים לדוחות הכספיים הינם חלק בלתי נפרד מהם

## עיריית תל-אביב-יפו

טופס מס' 3

### ריכוז התקבולים והתשלומים של התקציב הבלתי רגיל

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר		
2009	2010	
אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	
		<b>1. <u>תקבולים ותשלומים בשנת הדוח</u></b>
		<b>א. <u>תקבולים</u></b>
11,684	26,968	השתתפות הממשלה
32,002	33,028	השתתפות מוסדות
570,626	469,373	מקורות עצמיים ואחרים
240,800	70,000	מלוות שנתקבלו
60,000	122,600	השתתפות התקציב הרגיל
<u>915,112</u>	<u>721,969</u>	סה"כ תקבולים
		<b>ב. <u>תשלומים</u></b>
811,153	714,038	עבודות שבוצעו במשך השנה
<u>811,153</u>	<u>714,038</u>	סה"כ תשלומים
<u>103,959</u>	<u>7,931</u>	עודף בשנת הדוח
		<b>2. <u>תקבולים ותשלומים שנצברו לתחילת השנה (5), (*)</u></b>
1,424,317	2,220,483	תקבולים
1,717,800	2,410,007	תשלומים
<u>(293,483)</u>	<u>(189,524)</u>	יתרות זמניות נטו לתחילת השנה
		<b>3. <u>תקבולים ותשלומים שנצברו לסוף השנה (5), (*)</u></b>
2,220,483	2,540,840	תקבולים
2,410,007	2,722,433	תשלומים
<u>(189,524)</u>	<u>(181,593)</u>	יתרות זמניות נטו לסוף השנה
		<b>(*) בניכוי השקעות בפרוייקטים שנסגרו בהתאם להנחיות ועדת ברנע (5)</b>
<u>118,946</u>	<u>401,612</u>	
		<b>4. <u>ניהול ספרי התב"ר – עודפים וגרעונות בפרוייקטים שהסתיימו</u></b>
<p>בחלק מהתב"רים העירייה אינה רושמת את ספרי התב"ר בהתאם להנחיות (הנהלת חשבונות ודיווח כספי ברשויות מקומיות). לכל תב"ר מתנהל חשבון הוצאות בלבד ולא מתנהל תקציב הכנסות מקביל כנדרש. על כן, לא ניתן לקבל דיווח פרטני על כל תב"ר, לפיו ניתן לראות את העודף או הגרעון שבתב"ר. לתב"רים שבמימון חיצוני ובמימון קרנות הרשות קיים סעיף הכנסות פרטני.</p>		
		<b>5. <u>תקבולים ותשלומים שנצברו לתחילת השנה ולסוף השנה</u></b>
<p>אין ביכולת העירייה להציג את ההשקעות בפרוייקטים שנסגרו בשנת הדוח וכן את התקבולים והתשלומים שנצברו לתחילת השנה ולסוף השנה בהתאם להנחיות משרד הפנים. במהלך שנת 2007 החלה העירייה בתהליך הדרגתי לסגירת תב"רים מסויימים בהתאם להנחיות. העירייה מציגה החל משנת 2005 את הנתונים כאמור לעיל עפ"י הנגזר מההנחיות לגבי יישום המלצות ועדת ברנע. תב"רים סגורים מוצגים על-פי מועד סיום העבודות בפרויקט, כאשר החל משנת 2006, קיימים תב"רים שנסגרו, בהם נותר עודף (גירעון). נתוני התב"רים הסגורים לשנת 2010 מתייחסים לתב"רים שנסגרו בשנת 2009. נתוני התב"רים הסגורים לשנת 2009 מתייחסים לתב"רים שנסגרו בשנת 2008.</p>		
		<b>6. לעירייה קיים היתר ללקיחת מלוות שלא נוצל לשנים 2010, 2009 ו-2006 בסך של 160 מיליון ש"ח, 180 מיליון ש"ח ו-130 מיליון ש"ח בהתאמה.</b>

**הבאורים והפירוטים המצורפים לדוחות הכספיים הינם חלק בלתי נפרד מהם**

## עיריית תל-אביב-יפו

טופס מס' 4

### ריכוז התקבולים והתשלומים בתקציב הרגיל, הבלתי רגיל ובקרון לעבודות פיתוח

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר		התאמה	
2009	2010		
אלפי ש"ח	אלפי ש"ח		
<b>הכנסות</b>			
3,909,237	3,945,200	1	מתקציב רגיל
284,486	129,996	2	מתקציב בלתי רגיל
558,666	1,132,237	3	מקרון לעבודות פיתוח
<u>4,752,389</u>	<u>5,207,433</u>		סך כל ההכנסות
<b>הוצאות</b>			
3,856,766	3,702,703	4	תקציב רגיל
811,153	714,038	5	תקציב בלתי רגיל
2,606	34,197	6	מקרון לעבודות פיתוח
<u>4,670,525</u>	<u>4,450,938</u>		סך כל ההוצאות
<u>81,864</u>	<u>756,495</u>		עודף הכנסות על הוצאות בשנת התקציב
<b>הרכב העודף הכללי</b>			
20,778	20,761		עודף בשנת הדוח בתקציב הרגיל
103,959	7,931		עודף בשנת הדוח בתקציב הבלתי רגיל
<u>124,737</u>	<u>28,692</u>		
<u>(42,873)</u>	<u>727,803</u>		גידול (קיטון) בקרון לעבודות פיתוח
<u>81,864</u>	<u>756,495</u>		עודף כללי

הבאורים והפירוטים המצורפים לדוחות הכספיים הינם חלק בלתי נפרד מהם

## עיריית תל-אביב-יפו

### התאמות לטופס 4

### התאמה בין הדוחות הכספיים ליתרות הנ"ל

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר		התאמה	
2009	2010		
אלפי ש"ח	אלפי ש"ח		
		1	<b>התאמה מס':</b> סה"כ הכנסות בתקציב הרגיל: העברה מקרנות פיתוח סה"כ נטו
3,950,696	4,010,200		
(41,459)	(65,000)		
<u>3,909,237</u>	<u>3,945,200</u>		
		2	<b>התאמה מס':</b> סה"כ הכנסות בתקציב הבלתי רגיל: העברה מקרנות הפיתוח העברה מהתקציב הרגיל סה"כ נטו
915,112	721,969		
(570,626)	(469,373)		
(60,000)	(122,600)		
<u>284,486</u>	<u>129,996</u>		
		3	<b>התאמה מס':</b> תקבולים מקרן לעבודות פיתוח העברה מקרנות אחרות העברה מהתקציב הרגיל סה"כ נטו
571,818	1,415,020		
--	(118,647)		
(13,152)	(164,136)		
<u>558,666</u>	<u>1,132,237</u>		
		4	<b>התאמה מס':</b> סה"כ הוצאות בתקציב הרגיל: העברה לקרן לעבודות פיתוח העברה לתקציב הבלתי רגיל סה"כ נטו
3,929,918	3,989,439		
(13,152)	(164,136)		
(60,000)	(122,600)		
<u>3,856,766</u>	<u>3,702,703</u>		
		5	<b>התאמה מס':</b> סה"כ הוצאות בתקציב הבלתי רגיל:
<u>811,153</u>	<u>714,038</u>		
		6	<b>התאמה מס':</b> תשלומים מקרן לעבודות פיתוח העברה לתקציב הרגיל העברה לתב"רים העברה לקרנות הרשות סה"כ נטו
614,691	687,217		
(41,459)	(65,000)		
(570,626)	(469,373)		
--	(118,647)		
<u>2,606</u>	<u>34,197</u>		
<u>(42,873)</u>	<u>727,803</u>		גידול (קיטון) בקרן לעבודות פיתוח וקרנות בלתי מתוקצבות

הבאורים והפירוטים המצורפים לדוחות הכספיים הינם חלק בלתי נפרד מהם

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

#### באור 1 - כללי

- א. הרשויות המקומיות חייבות בניחול מערכת הנהלת חשבונות לפי תקנות הרשויות המקומיות (הנהלת חשבונות), התשמ"ח - 1988.
- ב. רישום נתוני הנהלת החשבונות נערך ב"שיטת המזומנים המתוקנת" כמפורט בבאור 2 להלן.
- ג. הדוחות הכספיים נערכו על פי הנחיות הממונה על ביקורת החשבונות במשרד הפנים, כפי שנקבעו בהנחיות להנהלת חשבונות ודיווח כספי ברשויות מקומיות, בתוקף היותו גוף אחראי ומפקח בכל הנוגע לניחול חשבונותיה של רשות מקומית.
- ד. הדוחות הכספיים נערכו בהתאם להנחיות הני"ל השונות מכללי חשבונאות מקובלים בנושאים מהותיים.
- ה. הדוחות הכספיים אינם כוללים דוח על תזרימי המזומנים מאחר שדוח זה אינו נדרש על פי ההנחיות הני"ל.
- ו. להלן נתונים על השינויים במדד המחירים לצרכן ובשער החליפין של השקל ביחס לדולר:

<u>2008</u>	<u>2009</u>	<u>2010</u>	
3.80	3.78	3.55	שער החליפין של הדולר האמריקאי בש"ח
198.42	206.19	211.67	מדד המחירים לצרכן (ממוצע 1993) בנקודות
(1.14) %	(0.71) %	(5.99) %	שיעור ירידת הדולר במהלך השנה
3.80 %	3.92%	2.67%	שיעור עליית המדד במהלך השנה

- ו. התקציב לשנת 2010 בסך 3,730 מיליוני ש"ח אושר על ידי משרד הפנים בתאריך 25 בינואר 2010.
- התוספות לתקציב הרגיל בסך של כ- 279.4 מיליוני ש"ח אושרו על-ידי מועצת העירייה בלבד וזאת מכיוון שהעירייה נוהגת על-פי הוראות הביזור.

#### באור 2 - עיקרי המדיניות החשבונאית

הדוחות ערוכים על בסיס נומינלי היסטורי ולא בסכומים מדווחים כנדרש בתקני חשבונאות של המוסד הישראלי לתקינה בחשבונאות. עיקרי המדיניות החשבונאית אשר יושמו בעריכת הדוחות הכספיים באופן עקבי לשנה קודמת מפורטים להלן:

#### א. רכוש קבוע

ההשקעות ברכוש קבוע מופחתות עם זקיפת ההוצאות לתקציב הרגיל או הבלתי רגיל, בהתאם למקור המימון, ואינן מוצגות כנכס במאזן ופחת בגינן אינו מקבל ביטוי על פני תקופות הדיווח.

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

#### באור 2 - עיקרי המדיניות החשבונאית (המשד)

##### ב. הלוואות שנתקבלו

- (1) הלוואות נרשמות כהכנסות בתקציב הבלתי רגיל עם קבלתן בפועל.
- (2) המאזן אינו כולל את יתרת ההלוואות לזמן ארוך שחבה העירייה (קרן, ריבית והפרשי הצמדה שנצברו), שכן ההלוואות נרשמו כהכנסות בזמן קבלתן, עומס המלוות לתאריך הדוח הכספי מוצג כנספח למאזן (נספח 3 לטופס 1).
- (3) פרעון מלוות (כולל קרן, ריבית והפרשי הצמדה) שזמן פרעון הגיע, לפי לוחות סילוקין, נזקפות כהוצאה בתקציב הרגיל, גם אם לא שולמו בפועל.
- (4) מלוות לצורך שעה (לזמן קצר) ומשיכות יתר מבנקים מוצגות כסעיף מאזני.
- (5) פרעון מלוות בגין ביוב ומים נכללו בסעיף הוצאות מפעל המים והביוב.
- (6) הוצאות ריבית והפרשי הצמדה שהצטברו ושזמן פרעון, לפי לוחות סילוקין, הוא לאחר תאריך הדוח הכספי, אינן נרשמות כהוצאה.
- (7) הלוואות לזמן קצר כוללות ריבית והפרשי הצמדה שנצברו עד לתאריך הדוח.

##### ג. זכויות מוניטריות

- (1) זכויות מוניטריות מייצגות השקעות שונות של העירייה, לרבות בגופים המבצעים פעילויות לקידום השרותים או האינטרסים של העירייה (כולל השקעות בתאגידים עירוניים), זכויות מים וכד'.
- (2) תשלומים בגין רכישת זכויות מוניטריות נזקפים כהוצאה בתקציב הרגיל או הבלתי רגיל עם התהוותן.
- (3) זכויות מוניטריות מוצגות במאזן במחיר העלות כדלהלן:  
**בנכסים -** השקעות במימון קרנות מתוקצבות.  
**בהתחייבויות -** קרנות מתוקצבות.
- (4) חלקה של העירייה ברווחי (הפסדי) תאגידים עירוניים אינם נזקפים לזכות (לחובת) ההשקעה בתאגידים העירוניים.

##### ד. מלאי בלתי מוקצב

הוצאות על רכישת טובין למחסן, טרם יעודם למטרה מסויימת, נזקפות לסעיף מאזני. כמקור למימון מלאי זה קיימת קרן מלאי במחסן בלתי מוקצב שנוצרה על-ידי חיוב בתקציב הרגיל.

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

#### באור 2- עיקרי המדיניות החשבונאית (המשך)

##### ה. פקדונות בבנקים

פקדונות בבנקים כוללים ריבית והפרשי הצמדה ושער שהצטברו עד לתאריך הדוח הכספי.

##### ו. ניירות ערך סחירים

השקעות בניירות ערך סחירים, אשר בכוונת ההנהלה לממשן בטווח הקצר, מוצגות במסגרת הרכוש השוטף על בסיס שווי השוק שלהן לתאריך המאזן. שינויים בערכם של ניירות הערך הסחירים נזקפים לדוח התקבולים והתשלומים.

##### ז. רישום הכנסות

- (1) הכנסות ממיסים, אגרות, היטלים והשתתפויות נרשמות על בסיס מזומן. מידע על מצב חשבון החייבים (יתרות החייבים שנצטברו) מוצג כנספח למאזן (נספח 2 לטופס 1).
- (2) מענקים והשתתפויות ממשרדי ממשלה ומגופים ציבוריים אחרים המיועדים לתקציב הרגיל נזקפים על בסיס מצטבר.
- (3) גביות מיסים והכנסות מראש המתייחסות לתקופה שלאחר תאריך המאזן מוצגות כחתחייבויות – הכנסות מיסים מראש.
- (4) הנחות ופטורים מתשלומי חובה נרשמו כהוצאה בסעיף המתאים כנגד זיכוי סעיף הכנסה המתאים בתקציב הרגיל.
- (5) הכנסות בתקציב הבלתי רגיל נרשמות על בסיס מזומן.

##### ח. רישום הוצאות

- (1) ההוצאות נרשמות על בסיס מצטבר.
- (2) הוצאות ששולמו בשנת החשבון ואשר מתייחסות לתקופות מאוחרות יותר, נזקפות לדוח תקבולים ותשלומים במועד התשלום.
- (3) פרעון מלוות – ראה סעיף ב' לעיל.
- (4) תשלומים בגין חופשה שנתית נרשמים על בסיס מזומן בעת תשלום שוטף של משכורות עובדים עבור העדרות בגין חופשה. לא נערכה הפרשה לחופשה בגין התחייבות לחופשה טרם תשלומה (ראה באור 21ב').
- (5) א) לא נרשמה הפרשה לפיצויים בגין עובדי העירייה אשר זכאים לפנסיה תקציבית. במקרים בהם פורש עובד, לפני הגיעו לפנסיה, נרשמה הוצאה לפיצויים על בסיס מזומן. הפקדות לקופת פיצויים נזקפות כהוצאה בתקציב הרגיל בעת הפקדתם בקופת הפיצויים.

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

באור 2- עיקרי המדיניות החשבונאית (המשך)

#### ח. רישום הוצאות (המשך)

ב) עובדים קבועים הזכאים לפנסיה תקציבית – העובדים בעירייה זכאים עפ"י הוראות התקשי"ר והוראות חוק שירות המדינה (גמלאים נוסח משולב) התש"ל 1970 לפנסיה תקציבית. שיעור ההקצבה מחושב לפי מספר שנות העבודה כפול 2% לכל שנה עד למקסימום של 70% (35 שנות עבודה). לתקופת עבודה של מעל 35 שנה משולם פיצוי עבור התקופה העודפת בדומה לפיצויי פיטורין.

עובדים קבועים שטרם צברו ותק של 10 שנות עבודה לצורך קבלת זכאות לפנסיה תקציבית, זכאים לתשלום פיצויי פיטורין (משכורת אחרונה כפול שנות הותק).

עובדי עירייה חדשים מבוטחים בפנסיה צוברת באמצעות קרנות פנסיה או בחברות ביטוח ואינם זכאים לפנסיה תקציבית. המועד הקובע למעבר עובדים חדשים לפנסיה צוברת שונה בין דירוג לדירוג. ברוב דירוגי השכר, המועד הקובע הינו החל מתאריך 1 באפריל 2002.

בבאור 21א' הוצגה יתרת ההתחייבות של העירייה בגין עובדים אלה ליום המאזן.

ג) חוזים אישיים, נבחרים ועובדים המבוטחים בביטוח מנהלים ו/או בקרן פנסיה – עובדים אלה מבוטחים בביטוח מנהלים ו/או בקרן פנסיה ולא נרשמת הפרשה בדוחות הכספיים לחוסר שבין שווי הפיצויים בפוליסות ביטוחי המנהלים ו/או קרנות הפנסיה לבין ההתחייבות לפיצויים.

בבאור 21א' הוצגה יתרת ההתחייבות של העירייה בגין עובדים אלה ליום המאזן.

6) תשלומים בעד פדיון ימי מחלה שלא נוצלו לעובדים הזכאים לכך עפ"י הוראות התקשי"ר והוראות חוק שירות המדינה (גמלאים נוסח משולב) התש"ל 1970 נרשמים על בסיס מזומן בעת סיום יחסי עובד ומעביד. לא נערכה הפרשה לפדיון ימי מחלה טרם תשלומה (ראה באור 21ג').

7) בגין הפרשי שכר ומענקים המתייחסים לשנת החשבון, בהתאם להסכמי שכר עם הסתדרות העובדים הכללית החדשה, נרשמה הפרשה (ראה באור 3ה').

#### ט. רישום הכנסות מהשתתפות בעלים בעבודות פיתוח וחיטלי השבחה

תקבולים מהשתתפות בעלים בעבודות פיתוח ומהיטלי השבחה נזקפים לקרן לעבודות פיתוח.

מקרנות הפיתוח מועברים סכומים לתקציב הרגיל בגין:

1) הוצאות לפרעון מלוות בשנת הדוח בגין מלוות שנתקבלו למימון עבודות פיתוח.

2) הוצאות מחלקת הנדסה.

התחייבות העירייה לביצוע עבודות פיתוח בגינן נגבו השתתפויות הבעלים אינן מקבלות ביטוי בדוחות הכספיים.

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

#### באור 2- עיקרי המדיניות החשבונאית (המשך)

##### י. זקיפת התשואה על השקעות

התשואה מהשקעות שמקורן מקרן לעבודות פיתוח, קרנות בלתי מתוקצבות ואחרות נזקפה לתקציב הרגיל לסעיף תקבולים לא רגילים (ראה באורים 5, 11 ו-12).

התשואה מהשקעות שמקורן בקרנות בלתי מתוקצבות ואחרות אשר נגדן קיימת השקעה בזכויות מוניטריות נזקפה לקרן.

בהתאם להחלטת וועדת הכספים הוצמדו מרבית אמצעי הקרנות למדד המחירים לצרכן ונושאים ריבית בשיעור שנתי של 4%.

##### יא. דמי ניהול מעובדים המועסקים בפנסיה תקציבית

דמי ניהול שנוכו, החל משנת 2004, מעובדים המועסקים בפנסיה תקציבית, בשיעור של 1% משכרם בשנת 2004 ו- 2% בשנים שלאחר מכן, נזקפו לקרן מיועדת בלתי מתוקצבת. הסכומים שנוכו עד לחודש דצמבר 2007 שימשו כמקור תקציבי בשנת 2008, הסכומים שנוכו בשנת 2008, בשנת 2009, ובשנת 2010 ושינוכו בעתיד, מנוהלים בחשבון נפרד בקופת גמל מרכזית להשתתפות בפנסיה תקציבית.

##### יב. תשלומי פנסיה, סיום יחסי עובד ומעביד והפקדות בקופה מרכזית לפיצויים

תשלומים בגין פנסיה, סיום יחסי עובד ומעביד והפקדות בקופה מרכזית לפיצויים מוצגים בתקציב הרגיל במסגרת פרק 99 – תשלומים בלתי רגילים.

##### יג. חובות מסופקים

החובות המסופקים מחושבים באופן כללי בשיעור של 50% מהיתרה של חייבי ארנונה למגורים, אגרת מים וביוב ועצמיות חינוך ו- 75% מהיתרה של חייבי ארנונה אחרת, עצמיות רווחה, שילוט, שיקים חוזרים ויתר החכנסות השונות, ראה נספח 2 לטופס 1. באשר לחובות המסופקים אשר חושבו באופן ספציפי בגין אגרות שילוט ופרסום אשר להערכת העירייה גבייתם מוטלת בספק ראה נספח 2 לטופס 1 סעיף (10).

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

#### באור 3 - פירוטים לסעיפי המאזן

<u>ליום 31 בדצמבר</u>		<u>שיעורי הריבית</u> <u>ליום 31</u> <u>דצמבר 2010</u>	
<u>2009</u>	<u>2010</u>		
<u>אלפי ש"ח</u>	<u>אלפי ש"ח</u>		
567,182	633,778		<b>א. נכסים נזילים – קופה ובנקים</b>
3,275	--		בנקים מסחריים (1), (2)
<u>570,457</u>	<u>633,778</u>		בנק דקסיה (לשעבר אוצר השלטון המקומי)
			סך כל הנכסים הנזילים קופה ובנקים
<u>544,838</u>	<u>606,671</u>	0.25% - 2.74%	(1) כולל פקדונות לזמן קצר

(2) הסעיף כולל תקבולים/הכנסות על חשבון שנת הדוח בסך 709 אלפי ש"ח (אשתקד בסך 2,278 אלפי ש"ח) שהתקבלו במסלקות הבנקים והועברו על ידיהם לחשבונות הבנקים רק בתחילת שנת הדוח הבאה.

(3) על פי תיקון לפקודת העירייה (סעיף 213 א'), נדרשת העירייה החל מ-1.1.2000 להפקיד את הכספים המתקבלים בגין תב"רים בחשבונות בנק נפרדים, חשבונות אלה ינוהלו בנאמנות על ידי ראש העירייה והגזבר והם אינם ניתנים לשעבוד. העירייה לא הפקידה בחשבונות בנקים נפרדים כספים שנתקבלו עבור תב"רים. חשבונות בבנקים הנ"ל כוללים סכומים שנתקבלו עבור תב"רים שיתרתם אינה ידועה.

(4) ע"פ תיקון לחוק יסודות התקציב (תיקון מס' 38), התש"ע 2010, נקבע כי רשות מקומית תנהל את ההקצבות לפיתוח בחשבון בנק נפרד שייפתח בתאגיד בנקאי, המיועד אך ורק למטרה זו (להלן חשבון הפיתוח). בחשבון הפיתוח יופקדו כספי ההקצבות לפיתוח בלבד, והוא ישמש את הרשות המקומית רק למטרות שלשמן יועדו ההקצבות. המדינה לא תעביר לרשות מקומית הקצבות לפיתוח, אלא במישרין לחשבון הפיתוח שנפתח לפי הוראות תיקון זה והמנוהל לפיהן. הכספים בחשבון הפיתוח האמור לא יהיו ניתנים לעיקול אא"כ מתקיימים במצטבר תנאים שנקבעו בתיקון האמור.

<u>ליום 31 בדצמבר</u>		
<u>2009</u>	<u>2010</u>	
<u>אלפי ש"ח</u>	<u>אלפי ש"ח</u>	
50,044	29,869	חברות אשראי
8,378	11,611	משרד החינוך
1,829	3,456	משרד העבודה והרווחה
586	3,841	המשרד לבטחון פנים ומשטרת ישראל
990	3,990	מרכז השלטון המקומי
541	267	משרדי ממשלה אחרים
7	7	אחרים
<u>62,375</u>	<u>53,041</u>	

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

#### באור 3- פירוטים לסעיפי המאזן (המשך)

<u>ליום 31 בדצמבר</u>		<u>ג. חייבים – תשלומים לא מתקצבים</u>
<u>2009</u>	<u>2010</u>	
<u>אלפי ש"ח</u>	<u>אלפי ש"ח</u>	
2,470	2,674	האגודה למען הקשיש
13,115	24,599	קרן חניונים באחוזות החוף – יתרת עודף (1)
2,674	2,095	קרן מקלטים – יתרת עודף (2)
126	--	עובדים חייבים
9	9	קרן פומנטו – יתרת עודף (3)
--	2,533	המרכז הרפואי ת"א ע"ש סוראסקי (4)
--	29,822	מי אביבים 2010 בע"מ
4,452	4,993	אחרים
<u>22,846</u>	<u>66,725</u>	

- (1) יתרה זו מקבילה לקרן חניונים – ראה באור 5 ו' (28).
- (2) יתרה זו מקבילה לקרן מקלטים – ראה באור 5 ו' (29).
- (3) יתרה זו מקבילה לקרן פומנטו – ראה באור 5 ו' (31).
- (4) המרכז הרפואי ת"א ע"ש סוראסקי (להלן: "איכילוב") הינו בית חולים עירוני-ממשלתי. שכר עובדי איכילוב מחושב ומשולם על ידי העירייה. משרד הבריאות משפה את העירייה באמצעות איכילוב במלוא הוצאות השכר והנלוות של עובדי איכילוב. הוצאות השכר הנ"ל אינן נכללות בתקציב העירייה.

<u>ליום 31 בדצמבר</u>		<u>ד. השקעות במימון קרנות מתקצבות ואחרות</u>
<u>2009</u>	<u>2010</u>	
<u>אלפי ש"ח</u>	<u>אלפי ש"ח</u>	
494,649	850,723	<b>תאגידיים עירוניים:</b>
820	749	תאגידיים עירוניים (ראה באור 20)
<u>495,469</u>	<u>851,472</u>	קרן מלגות לתושבי תל-אביב-יפו (קרן משותפת עם אוניברסיטת תל-אביב ראה באור 17 (1))
12,897	8,180	<b>השקעות אחרות:</b>
2,965	385	השקעה בקופת פיצויים מרכזית
77	77	מלאי חומרים במחסנים
11,550	7,549	ניירות ערך סחירים וזכויות בלתי סחירות
27	27	מקדמה והלוואה לקרן תל אביב לפיתוח (1)
<u>27,516</u>	<u>16,218</u>	קרן משותפת עם חברת דן
<u>522,985</u>	<u>867,690</u>	<b>סה"כ השקעות במימון קרנות מתקצבות ואחרות</b>

- (1) בחודש ספטמבר 2009 העמידה העירייה הלוואה בסך של 7,564 אלפי ש"ח (2 מיליון דולר) לקרן תל אביב לפיתוח, ואת עד לקבלת תרומה מקרן קלור עבור שדרוגו של פארק צ'ארלס קלור. בחודש מרץ 2010 התקבל החזר חלקי של ההלוואה בסך של 3,769 אלפי ש"ח. ההלוואה צמודה לשער הדולר ותוחזר עם קבלת התרומה מקרן קלור.

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

#### באור 3- פירוטים לסעיפי המאזן (המשד)

<u>ליום 31 בדצמבר</u>		<u>הוצאות מתוקצבות שטרם שולמו</u>	ה.
<u>2009</u>	<u>2010</u>		
<u>אלפי ש"ח</u>	<u>אלפי ש"ח</u>		
74,707	75,961	ספקים, קבלנים ונותני שרותים	
218,304	233,210	מוסדות ועובדים בגין שכר הפרשה להסכם שכר עם הסתדרות העובדים הכללית החדשה (1)	
30,000	46,000	משרדי ממשלה ומוסדותיה	
4,543	1,267	הוצאות לשלם	
131,237	140,766	תאגידים עירוניים	
26,658	25,695	מוסדות אחרים	
20,455	14,759	זכאים אחרים	
58,443	58,366	הפרשה לתביעות תלויות (ראה באור 19)	
190,447	138,852		
<u>754,794</u>	<u>734,876</u>		

(1) בחודש נובמבר 2010 גובשו בין המדינה להסתדרות העובדים החדשה עקרונות להסכם מסגרת לשנים 2009-2012 (להלן: "ההסכם"). כחלק מההסכם יקבלו עובדי המגזר הציבורי תוספת שכר של 6.25% לתקופה שתפרס על-פני 3.5 שנים (1.7857% לשנים 2009 עד 2011 ו- 0.8929% למחצית שנת 2012). בנוסף יקבלו עובדי המגזר הציבורי מענק חד פעמי של 2,000 ש"ח לכל עובד.

בשנת 2009 רשמה העירייה בספרייה בגין ההסכם הפרשה בסך 30,000 אלפי ש"ח. מתוכם 16,000 אלפי ש"ח עבור תוספת השכר לשנת 2009 ו- 14,000 אלפי ש"ח עבור מענק חד פעמי לעובדי העירייה.

בשנת 2010 רשמה העירייה בספרייה בגין ההסכם הפרשה בסך 16,000 אלפי ש"ח עבור תוספת השכר לשנת 2010.

<u>ליום 31 בדצמבר</u>		<u>תקבולים לא מתוקצבים – פקדונות והכנסות מראש</u>	ו.
<u>2009</u>	<u>2010</u>		
<u>אלפי ש"ח</u>	<u>אלפי ש"ח</u>		
3,554	3,307	סכומים שונים שהתקבלו במחלקות שונות בעירייה (1)	
3,003	1,230	סכומים במעבר של מחלקות גביה שונות (2)	
514	514	פינוי דיירים ממבנים (3)	
246	37	אחרים	
<u>7,317</u>	<u>5,088</u>		

(1) כולל פקדונות להבטחת ביצוע עבודות והשתתפות במכרזים, תקבולים על חשבון אגרות פיתוח עד לקבלת היתרי בניה, תשלומי איזון ויתרת זכות שיועדה להחזר אגרות עיון שנגבו שלא כדין.

(2) תקבולים/הכנסות שחתקבלו במחלקות גביה שונות של העירייה ושטרם סווגו להכנסות המתאימות.

(3) תקבולים מחברת שיכון עובדים בגין השתתפותה בפינוי דיירים ממבנים שהעירייה טרם הגיעה עמם להסכמי פינוי.

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

#### באור 3- פירוטים לסעיפי המאזן (המשך)

<u>ליום 31 בדצמבר</u>		<u>קרנות מתוקצבות</u>	ז.
<u>2009</u>	<u>2010</u>		
<u>אלפי ש"ח</u>	<u>אלפי ש"ח</u>		
494,649	850,723	קרן חשקעות בתאגידים עירוניים (ראה באור 20)	
820	749	קרן מלגות לתושבי תל-אביב-יפו (קרן משותפת עם אוניברסיטת תל-אביב ראה באור 17(1))	
12,897	8,180	קרן קופת פיצויים מרכזית	
2,965	385	קרן מלאי חומרים במחסנים	
11,550	7,549	קרן מקדמה והלוואה לקרן תל-אביב לפיתוח	
77	77	קרן ניירות ערך סחירים וזכויות בלתי סחירות	
27	27	קרן משותפת עם חברת דן	
<u>522,985</u>	<u>867,690</u>		

<u>ליום 31 בדצמבר</u>		<u>שינויים ביתרות לתחילת השנה</u>	ח.
<u>2009</u>	<u>2010</u>		
<u>אלפי ש"ח</u>	<u>אלפי ש"ח</u>		
30,000	30,000	סכומים להקטנת גרעון הקטנת גרעון נצבר מעודף תקציבי בתקופת הדוח	

<u>ליום 31 בדצמבר</u>		<u>ניירות ערך סחירים</u>	ט.
<u>2009</u>	<u>2010</u>		
<u>אלפי ש"ח</u>	<u>אלפי ש"ח</u>		
723,611	1,153,242	אגרות חוב ממשלתיות	
61,762	104,604	מלווה קצר מועד (מק"מ)	
<u>785,373</u>	<u>1,257,846</u>		

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

באור 4 -

<u>ביצוע</u> <u>2009</u> <u>אלפי ש"ח</u>	<u>ביצוע</u> <u>2010</u> <u>אלפי ש"ח</u>	<u>תקציב</u> <u>2010</u> <u>אלפי ש"ח</u>	<u>פירוט תקבולים ותשלומים לא רגילים</u>
			<b><u>תקבולים לא רגילים</u></b>
20,094	17,136	17,400	החזר משנים קודמות (1)
2,625	3,416	3,100	החזר מביטוח לאומי
58,034	57,427	60,000	ריבית ודיבידנד
--	3,655	--	פרעון מלוות והמרת הלוואות בעלים
5,000	--	--	להשתתפות (2)
1,254	1,285	--	הסכם פשרה עם חלמיש (3)
412	2,111	--	תקבולים אחרים
1,641	684	--	עמלת גביית היטל צריכת מים עודפת
<u>89,060</u>	<u>85,714</u>	<u>80,500</u>	החזר השתתפויות
			<b><u>תשלומים לא רגילים</u></b>
116,650	124,930	126,000	הנחות במיסים
371,932	381,708	378,040	תשלומי פנסיה
13	44	3,030	תשלומים בגין סיום יחסי עובד ומעביד
--	4,000	4,000	הפקדות בקופה מרכזית לפיצויים
3,000	3,000	2,000	מיסים בשל הוצאות עודפות
30,000	30,000	30,000	העברה מתקציב רגיל להקטנת גרעון
60,000	122,600	122,600	העברה מתקציב רגיל לתקציב בלתי רגיל
4,100	--	--	תשלום בגין פשרה עם ההסתדרות (4)
610	--	--	עיבוד תלושי שכר לפנסיונרים
<u>586,305</u>	<u>666,282</u>	<u>665,670</u>	

- (1) הביצוע לשנת 2010 כולל ביטול הוצאות לשלם ומחיקת יתרות בסך של כ- 11.7 מיליון ש"ח.
- (2) בחודש דצמבר 2010 החליטה העירייה לחמיר הלוואות, אשר מומנו באמצעות קרנות מתוקצבות, בסך של 3,000 אלפי ש"ח לרשות לפיתוח כלכלי - תאגיד עירוני להשתתפות בהוצאות התאגיד. בנוסף הוחזרו לעירייה שתי הלוואות בסך כולל של 655 אלפי ש"ח מתאגידים עירוניים.
- (3) תקבול בגין הסכם פשרה בין העירייה לבין חלמיש, חברה ממשלתית-עירונית לדיור, לשיקום ולהתחדשות שכונות בתל-אביב-יפו בע"מ (להלן: "חלמיש").
- (4) בעקבות פשרה בין העירייה לבין ההסתדרות מרחב ת"א וחברת בצר בע"מ (להלן: "ההסתדרות") קוזזו חובות העירייה וחובות ההסתדרות על מנת לסיים את המחלוקת בין הצדדים.



## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

#### באור 5 - קרן לעבודות פיתוח וקרנות בלתי מתוקצבות (המשד)

#### 1. לחלון תנועת הקרנות בשנת הדוח ומידע נוסף על הקרנות (המשד)

##### (1) קרן המשתלה

בהתאם להחלטת מועצת העירייה מחודש אוקטובר 1993, מתחם המשתלה העירונית, שהינו בבעלות משותפת עם מינהל מקרקעי ישראל, יימכר באמצעות מכרזים והתמורה תתחלק לפי יחס של 41% לעירייה ו- 59% למינהל. מתחם המשתלה העירונית משתרע על שטח של כ- 267 דונם, ובו אושרו לבניה כ- 1,500 – 1,200 יחידות דיור, שטחים מסחריים, מבני ציבור וכו'.

בשלב א' של הפרוייקט הוחכר ליזמים שונים, על פי תוצאות המכרזים, שטח לבניית 516 יחידות דיור ו- 1,500 מ"ר מסחרי.

בשלב ב' של הפרוייקט בשנים 1995 ו- 1996 הוחכר ליזמים שונים, על פי תוצאות המכרזים, שטח לבניית 206 יחידות דיור ו- 4,500 מ"ר מסחרי.

בשנת 1998 הוחכר לחברת אחוזת צהלה שטח לבניית 104 יחידות דיור תמורת כ- 14,936 אלפי ש"ח.

החכירות הן ל- 49 שנים עם אופציה להארכת התקופה ב- 49 שנים נוספות.

בהתאם להחלטת מועצת מקרקעי ישראל מיום 19 בנובמבר 1998, הוחלט כי יתרת המקרקעין תוחכר לצורכי מגורים לתקופה של 98 שנים עם אופציה להארכת התקופה ב- 49 שנים נוספות.

כמו כן הוחלט על ידי מועצת העירייה כי התמורה שתתקבל תופקד בקופת העירייה ותוחזק, תנוהל ותנוצל במסגרת של קרן פנימית שתיועד:

לכיסוי הוצאות תכנון וייזום של הפרוייקט כולל פיקוח ומעקב אחר מימוש ההסכמים.

להשלמת עלויות הקמה של מבני חינוך וציבור ופיתוח וציבורי שאינן תלות על היזמים על פי ההסכמים.

לכיסוי הוצאות תשתית ואחרות הקשורות במתחם.

יתרת התקבולים תיועד למימון רכישת מקרקעין אחרים.

במהלך תודש אוגוסט 2000 התקבל סך של 16,367 אלפי ש"ח מחברת סולל בונה בע"מ וגמולב בע"מ בגין מכירת זכויות החכירה, בתכנית מתאר מס' 12069, במגרשים מס' 201 ו- 202.

במהלך שנת 2001 הועברו כ- 4.3 מיליון ש"ח מהקרן למימון התקציב הרגיל באישור שר הפנים.

אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן ונושאים ריבית בשיעור של 4% לשנה.

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

#### באור 5 - קרן לעבודות פיתוח וקרנות בלתי מתוקצבות (המשד)

#### 1. להלן תנועת הקרנות בשנת הדוח ומידע נוסף על הקרנות (המשד)

##### קרן פארק המדע (2)

בחודש ינואר 1994 חתמה העירייה על חוזה עם חברת מושקוביץ בע"מ למכירת הקרקעות הידועות בשם "פארק לתעשיות עתירות מדע ותחנת דלק ליד היכל הספורט ביד אליהו", תמורת 70,713 אלפי ש"ח.

בשנת 1997 אישרה העירייה ליום תוספת 2 מרתפים תמורת סך של כ- 585 אלפי דולר ארה"ב.

בהתאם להחלטת מועצת העירייה התמורה שתקבל תופקד בקופת העירייה, תוחזק, תנוהל ותנוצל במסגרת של קרן פנימית שתיועד:

למימון רכישת נכסים והפקעות.

לפיתוח תשתית והוצאות נילוות הכרוכות בפרוייקט.

למימון עבודות תשתית ופיתוח עירוני, כפי שיאושרו מעת לעת על-ידי מועצת העירייה ושר הפנים.

במהלך שנת 2001 הועברו כ- 1.2 מיליון ש"ח מחקרן למימון התקציב הרגיל באישור שר הפנים.

אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן ונושאים ריבית בשיעור של 4% לשנה.

##### קרן מרכז השלום (3)

על פי החלטת מועצת העירייה מחודש מאי 1992, הוחכר השטח שבפינת דרך השלום ודרך פתח-תקוה בתל-אביב, אשר היה מצוי עליו מרכז השרותים העירוני בשטח של 33.5 דונם, לחברת "קניית השלום השקעות בע"מ" (להלן: "החברה"). השטח האמור יועד להקמת פרויקט מסחרי ברמה גבוהה (פרוייקט ה"שלום") שיתרום לשיפור חזות העיר תל-אביב-יפו.

תמורת ההחכרה קיבלה העירייה סכום בסיסי של 87,320 אלפי ש"ח, שהוצמד למדד המחירים לצרכן של חודש נובמבר 1991 ונשא ריבית בשיעור של 5.5% לשנה.

בחודש מאי 2005 בהתאם להסדר הפשרה שנחתם בחודש אפריל 2002 בין העירייה לבין החברה, שילמה החברה מקדמה בסך של כ- 15.7 מיליון ש"ח בגין הוצאת היתר בניה למגדל השלישי. בשנת 2006 עם הוצאת היתר הבניה, שילמה החברה סכום נוסף בסך של כ- 9.3 מיליון ש"ח.

אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן ונושאים ריבית בשיעור של 4% לשנה.

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

#### באור 5 - קרו לעבודות פיתוח וקרנות בלתי מתוקצבות (המשך)

#### 1. להלו תנועת הקרנות בשנת הדוח ומידע נוסף על תקרנות (המשך)

##### קרן גבעת עמל (4)

בחודש ינואר 1993 חתמה העירייה על הסכם עם חברת "גבעת עמל בע"מ" למכירת הקרקעות הידועות בשם מתחם גבעת עמל א', תמורת סך בשקלים השווה ל- 12,830 אלפי דולר.

לכל תשלום תתווסף ריבית בשיעור של 6% לשנה ממועד חתימת ההסכם ועד מועד התשלום. מתוך הסכום הנ"ל התחייבה העירייה לשלם למינהל מקרקעי ישראל בגין חלקם בקרקע סך של 6 מיליון דולר.

שטח המתחם משתרע על כ- 6 דונם ואושרו לבניה כ- 350 יחידות דיור, מבני ציבור ושטחים ציבוריים פתוחים.

בהתאם להחלטת מועצת העירייה מחודש מרץ 1995 תופקד התמורה שתקבל בקופת העירייה, תוחזק, תנוהל ותנוצל במסגרת של קרן פנימית, שתיועד לרכישת נכסים ולפעולות נוספות כפי שיאושרו על ידי שר הפנים.

עד ליום 1 בינואר 1995 היו אמצעי הקרן צמודים לדולר ונושאים ריבית בשיעור של 6% לשנה. החל מיום 1 בינואר 1995 על פי החלטת וועדת הכספים של עיריית תל-אביב-יפו אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן ונושאים ריבית בשיעור של 4% לשנה.

##### קרן לרכישת מקרקעין (5)

בהתאם להחלטת מועצת העירייה מחודש ינואר 1994, יזקפו לקרן תקבולים שתקבל העירייה בגין נושאי בניה חריגה בתחום שיפוטה של עיריית תל-אביב-יפו, בקשות לאישורים לזכויות בניה לא מקובלות, המרת שטחים בלתי סחירים ומכירת זכויות במקרקעין שהיו משותפות לעירייה עם אחרים.

כספי הקרן יופקדו בקופת העירייה, יוחזקו, ינוהלו וינוצלו במסגרת של קרן פנימית, שתשמש כמקור לרכישת מקרקעין, כפי שיוצע על-ידי ועדת הקרן ולאחר אישור מוסדות העירייה.

במהלך שנת 2002 הועברו 50 מיליון ש"ח מהקרן למימון התקציב הרגיל באישור שר הפנים.

במהלך שנת 2010 מכרה העירייה מספר נכסים באמצעות מכרזים שפירסמה. במהלך השנה התקבלו בגין 14 עיסקאות כ- 46,821 אלפי ש"ח. להלן עיקרי העיסקאות:

(1) בהתאם להחלטת מועצת העירייה מחודש פברואר 2008 ואישור משרד הפנים מחודש אוגוסט 2008, הוחכרו זכויות העירייה בחלקה 381 בגוש 6110 לציה תל אביב, אל אל סי. בתקופת הדוח שולם סך של כ- 19,464 אלפי ש"ח.

(2) בהתאם להחלטת מועצת העירייה מחודש דצמבר 2009 ואישור משרד הפנים מחודש מרץ 2010, נמכרו זכויות העירייה בחלק מחלקה 721 בגוש 6108 לחברת חבס ח.צ. קרדיט (1994) בע"מ. בתקופת הדוח שולם סך של כ- 8,137 אלפי ש"ח.

(3) בהתאם להחלטת מועצת העירייה מחודש פברואר 2009 ואישור משרד הפנים מחודש ינואר 2010, נמכרו זכויות העירייה בחלק מחלקה 382 בגוש 6110 למר אברהם שולי. בתקופת הדוח שולם סך של כ- 4,279 אלפי ש"ח.

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

באור 5 - קרן לעבודות פיתוח וקרנות בלתי מתוקצבות (המשד)

א. להלן תנועת הקרנות בשנת הדוח ומידע נוסף על הקרנות (המשד)

(5) קרן לרכישת מקרקעין (המשד)

(4) בהתאם להחלטת מועצת העירייה מחודש אוגוסט 2007 מומשה זכותו של הוכר בחלקה 51 בגוש 7094 לתקופת חכירה נוספת בת 49 שנים. תמורת תקופת החכירה הנוספת שילמו מר ירון דר, מר צבי מץ, מר אברהם נישרי וגבי ענת נישרי בתקופת הדוח סך של כ- 3,254 אלפי ש"ח.

(5) בהתאם להחלטת בית המשפט השלום במהלך שנת 2009 בוצע פירוק שיתוף במקרקעין על דרך מכירת חלקה של העירייה בגוש 7186, חלקה 14. תמורת פירוק השיתוף שילמו קבוצת רוכשים באמצעות עו"ד יהודה גולדברג, בהתאם להחלטת בית המשפט השלום, סך של כ- 1,611 אלפי ש"ח בתקופת הדוח.

אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן ונושאים ריבית בשיעור של 4% לשנה.

(6) קרן מתחם אלון

על פי החלטת מועצת העירייה מחודש דצמבר 1997, הוחלט להחכיר מגרש בשטח של כ- 7 דונם ועוד שטח תת-קרקעי של כ- 3.8 דונם, בין דרך יגאל אלון לנתיבי איילון צפונית לסינרמה ("מרכז אלון") לחברת א. דורי חברה לעבודות הנדסיות בע"מ, ב.ס.ר. הנדסה ופיתוח בע"מ ו-80 מציעים נוספים (ההצעה למכרז הייתה משותפת לכל אלה).

החכרת המגרש הינה לצורך הקמת מבנה לתעשייה נקייה עתירת ידע, למשרדים, לשרותים שונים, למסחר ולחניון תת-קרקעי שחלקו ציבורי. החכירה ל- 49 שנים עם אופציה להארכה ל- 49 שנים נוספות. תמורת החכירה קיבלה העירייה סך בסיסי של 84,522 אלפי ש"ח, שהוצמדו למדד מחירים לצרכן של חודש אוגוסט 1997 ונשאו ריבית שנתית בשיעור של 6% לשנה.

עד ליום 31 בדצמבר 1997 היו אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן בלבד. החל מיום 1 בינואר 1998 אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן ונושאים ריבית בשיעור של 4% לשנה.

(7) קרן מגדל אשפוז

בהתאם להחלטת מועצת העירייה מחודש יולי 1996, הוכרז בחודש מרץ 1998 לחברת אוסיף חברה ליזום פרויקטים (1998) בע"מ (להלן: "אוסף"), מגרש בצמידות למרכז הרפואי איכילוב, בשטח של 12,663 מ"ר מתוך חלקות 302, 680 ו-301 בגוש 6111. על המגרש שהוכרז תותר בניית מבנה, הכולל מרתפי חניה, קומת קרקע ומעליה שני מבנים בשטח עיקרי של 39,500 מ"ר. החכירה ל- 99 שנים מיום אישור שר הפנים.

תמורת החכירה תקבל העירייה סך בסיסי של 100 מיליון ש"ח כמפורט בהסכמים.

תקבולי הקרן מחכירת המגרש מיועדים לבניית מגדל אשפוז ופיתוח המרכז הרפואי איכילוב.

על פי ההסכם שנחתם בין העירייה לבין קרן מחקרים ופיתוח על יד המרכז הרפואי איכילוב (להלן: "הקרן") תנהל הקרן את כספי החשבונות למעט הוראות משיכה בנאמנות עבור העירייה.

בחודש יולי 1998 אישר שר הפנים את הסכם החכירה. עד לסגירת הקרן נוהלה ההשקעה בחשבון עו"ש מיוחד.

בשנת 2010 נסגרה הקרן ועודפי הכספים שנתרו בה הועברו לקרן לרכישת מקרקעין המנוהלים כחלק מחשבונות הבנק השוטפים של העירייה (באור 9).

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

#### באור 5 - קרן לעבודות פיתוח וקרנות בלתי מתוקצבות (המשך)

#### 1. לחלו תנועת הקרנות בשנת הדוח ומידע נוסף על הקרנות (המשך)

##### (8) קרן מלון הירקון

בהתאם להחלטת מועצת העירייה מיום 12 בדצמבר 1999, נמכרו זכויות הבעלות במגרש המצוי בין הרחובות הירקון, הרברט סמואל, זרובבל ועזרא הסופר. על המגרש הידוע כמגרש מלון הירקון, יבנה מבנה שיכלול בית מלון, דירות, שטחי מסחר ושימושים נלווים. כמו כן יבנה מתחת למבנה הניוון תת קרקעי ציבורי שלגביו יינתנו לרוכש זכויות חכירה בלבד. תמורת מכירת הזכויות במגרש תקבל העירייה סך בסיסי של 61,803 אלפי ש"ח כמפורט בהסכמים. בחודש פברואר 2001 אישר שר הפנים את המכירה.

אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן ונושאים ריבית בשיעור של 4% לשנה.

##### (9) קרן מתחם ברקוביץ'

חברת מליבו ישראל בע"מ, המגן חברה לביטוח בע"מ ומגדל חברה לביטוח בע"מ (להלן: "החברות") זכו במכרז שפירסמה העירייה להחכרת מגרש בשטח של 3,600 מ"ר וכן מפלסים קרקעיים בשטח נוסף של 1,800 מ"ר. המגרשים מיועדים להקמת פרויקט משרדים ומסחר בצומת הרחובות ברקוביץ' וזיו.

בהתאם להסכם שנחתם בין העירייה לחברות, שילמו החברות לעירייה בתמורה לזכויות חכירה בגין המגרש סך של 200,540 אלפי ש"ח בתוספת הפרשי הצמדה, ריבית ומע"מ, כאשר 120,324 אלפי ש"ח בתוספת הפרשי הצמדה, ריבית ומע"מ שולמו בשנת 2000 והיתרה שולמה בשנת 2001. בחודש מרץ 2005 התקבל סך של 2,178 אלפי ש"ח כתוספת להסכם.

על המגרש ניתן להקים מגדל משרדים בין 23 קומות בשטח עיקרי של 19,300 מ"ר. תקופת החכירה ל- 99 שנים. בחודש מרץ 2000 אישרה מועצת העיר את הסכם החכירה. בחודש יולי 2000 אישר שר הפנים את ההסכם.

אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן ונושאים ריבית בשיעור של 4% לשנה.

##### (10) מתחם השוק הסיטונאי

חברת השוק הסיטונאי לתוצרת חקלאית בתל-אביב בע"מ (להלן: "החברה") חתמה על הסכם חכירה ל- 75 שנים של חלקה 93 בגוש 7104 (להלן: "המגרש") עם העירייה. יעוד השטח (תב"ע) הינו אזור מסחרי מיוחד ושוק סיטונאי. בהתאם להסכם שנחתם בחודש ינואר 2002 הוחלט כי שימוש למטרת שוק סיטונאי במגרש אינו מתאים עוד וברצון העירייה והחברה לפנות את השוק הסיטונאי ולשנות את היעוד ו/או השימושים המותרים במגרש. הואיל והעירייה מבקשת לחזק את אופי המגורים והתעסוקה באזור ולשפר את מערך שירותי הציבור והתשתית העירונית בסביבת המגרש, הוסכם לשנות את מטרות החכירה ולהאריך את תקופת החכירה ב- 75 שנים נוספות, בהתאם לתב"ע החדשה.

תמורת הארכת תקופת החכירה, כאמור לעיל, שילמה החברה לעירייה כ- 48,225 אלפי ש"ח (עשרה מיליון דולר) בתוספת מע"מ.

בחודש נובמבר 2000 אישרה מועצת העיר את הסכם החכירה ובפברואר 2006 אושר ההסכם על ידי משרד הפנים. בשנת 2004 אושר התב"ע לפרסום, ובחודש ינואר 2006 אושר התב"ע על ידי משרד הפנים.

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

#### באור 5 - קרן לעבודות פיתוח וקרנות בלתי מתוקצבות (המשך)

#### 1. להלן תנועת הקרנות בשנת הדוח ומידע נוסף על הקרנות (המשך)

##### (10) מתחם השוק הסיטונאי (המשך)

בהתאם להסכם, המתחם פונה ב- 18 במאי 2006.

בהתאם להחלטת מועצת העירייה מחודש מרץ 2008 ואישור משרד הפנים מחודש יולי 2010 הוחכרו זכויות העירייה במשותף עם חברת השוק הסיטונאי לתוצרת חקלאית בתל-אביב בע"מ לחברת מגדלי לב תל אביב בע"מ וחברת קניון העיר תל אביב בע"מ (להלן: "הרוכשות") עד ליום 31 באוגוסט 2009. תמורת זכויות העירייה ישלמו הרוכשות לעירייה תמורה בסיסית בסך 229,520 אלפי ש"ח בצירוף הפרשי הצמדה למדד ובתוספת מע"מ וכן תמורה נוספת לפי מנגנון שנקבע בהסכם בין הצדדים לפי מחיר המכירה הממוצע למ"ר. בתקופת הדוח שולם סך של כ- 62,600 אלפי ש"ח.

יתרת התמורה תשולם לעירייה בשני מועדים, הראשון בסך של כ- 159,695 אלפי ש"ח בצירוף הפרשי הצמדה למדד ובתוספת מע"מ לאחר הוצאת היתר בניה למתחם או בחלוף 24 חודשים ממועד חתימת ההסכם, לפי המוקדם. השני בסך של כ- 7,248 אלפי ש"ח בצירוף הפרשי הצמדה למדד ובתוספת מע"מ במועד קבלת "טופס 4" לשטחי המסחר הראשונים במתחם.

אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן ונושאים ריבית בשיעור של 4% לשנה.

##### (11) קרן זוגות צעירים

בהתאם להחלטות מועצת העירייה בתאריכים 14 בספטמבר 2003 ו- 1 באוגוסט 2004, נמכרו זכויות הבעלות בחלקה 4 בגוש 6883 המיועדת לבניית 51 יח"ד וחלקה 212 בגוש 6896 המיועדת לבניית 39 יחידות דיור לזוגות צעירים (להלן: "החלקות") עפ"י התנאים הנקובים בחוזי המכירה. בחודשים נובמבר 2004 ופברואר 2005 אישר שר הפנים את המכירות.

חברת פרידמן חכשורי חברה להנדסה ולבניין בע"מ וחברת יסודות יניב בע"מ (להלן: "החברות") זכו במכרזים לרכישת החלקות ביחד ולחוד. בהתאם להסכמים שנתתמו עם החברות, התמורה הינה בסך של כ- 36,670 אלפי ש"ח. בשנת 2004 התקבל סך של כ- 26,796 אלפי ש"ח כולל ריבית והפרשי הצמדה (כאשר סך של 8,016 אלפי ש"ח נגבה בשנת 2003 והועבר בשנת 2004 מקרן לרכישת מקרקעין) ובמהלך שנת 2005 התקבלה יתרת התמורה בסך של כ- 10,726 אלפי ש"ח.

אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן ונושאים ריבית בשיעור של 4% לשנה.

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

#### באור 5 - קרן לעבודות פיתוח וקרנות בלתי מתוקצבות (המשך)

#### 1. להלן תנועת הקרנות בשנת הדוח ומידע נוסף על הקרנות (המשך)

##### קרן היוון דמי חכירה (12)

בהתאם להחלטת מועצת העירייה מיום 12 באוגוסט 2007 הוחלט לאשר את הארכת תקופת החכירה ואת תיקון מטרת החכירה המקורית במגרש - מתעשייה למטרת מגורים בחלקות 33, 34, 35 ו-52 בגוש 7095 וכן בחלקה 65 בגוש 7094 (רחוב יגאל אלון) לתקופה של 49 שנים נוספות החל מיום 31 באוגוסט 2010.

חברת אמקור בע"מ (להלן: "החברה") הינה החוכרת של המקרקעין החל מיום 1 בספטמבר 1950.

החברה שילמה בשנת 2007 בהתאם לאמור בחוזים סך של כ- 132,904 אלפי ש"ח וכן התחייבה להקים בתחום המגרש הנ"ל מבנה לצרכי ציבור עבור העירייה, זאת בתמורה להארכת תקופת החכירה.

אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן ונושאים ריבית בשיעור של 4% לשנה.

##### קרן שימור שדרות רוטשילד (13)

בהמשך להסכם שנחתם ביום 28 בדצמבר 2005, בין העירייה לבין סחר החזקות (1967) בע"מ (להלן: "החברה"), הוסכם במהלך שנת 2006 כי יועברו זכויות הבניה ממבנה המיועד לשימור בשדרות רוטשילד 9 למבנה ברחוב יהודה הלוי 48 אשר בבעלות החברה. ההסכם אושר בוועדה המקומית ובמוסדות העירייה. התקבולים שהתקבלו מהחברה בשנת 2006 בסך של כ- 1,374 אלפי ש"ח מיועדים לשימור המבנה ברוטשילד 9.

בשנת 2008 הועבר סכום נוסף בסך 790 אלפי ש"ח מקרן השתתפות בעלים – הסכמי משימות פיתוח סחר טיומקין אל הקרן, כדי לשקף תקבול בסך 707 אלפי ש"ח שהתקבל בדצמבר 2006 בגין אותו הסכם.

אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן ונושאים ריבית בשיעור של 4% לשנה.

##### קרן שימור רח' לבונטין 28 (14)

בהתאם להסכם שנחתם ביום 21 במאי 2009, בין העירייה לבין חבס שיכון דן בע"מ (להלן: "חבס") ובנייני העיר הלבנה אחזקות שותפות מוגבלת (להלן: "בנייני העיר הלבנה"), הוסכם במהלך שנת 2009 כי יועברו זכויות הבניה ממבנה המיועד לשימור ברחוב לבונטין 28 בבעלות חבס למבנה בשדרות רוטשילד 1 אשר בבעלות בנייני העיר הלבנה. ההסכם אושר בוועדה המקומית ובמוסדות העירייה. התקבולים שהתקבלו מחבס בשנת 2009 עבור מימון והיטל השבחה בסך של כ- 4,275 אלפי ש"ח מיועדים לשימור המבנה ברחוב לבונטין 28.

אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן ונושאים ריבית בשיעור של 4% לשנה.

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

#### באור 5 - קרן לעבודות פיתוח וקרנות בלתי מתוקצבות (המשך)

#### 1. להלן תנועת הקרנות בשנת הדוח ומידע נוסף על הקרנות (המשך)

##### קרן מתחם שוק בצלאל (15)

בהתאם להחלטת מועצת העירייה מיום 12 בפברואר 2006, הוחקר מתחם שוק בצלאל (הממוקם בין הרחובות המלך ג'ורג' ממזרח, המכבי מצפון, טשרניחובסקי ממערב ובית לחם מזרח-מערב) לחברת דנקנר השקעות בע"מ, זאת בהתאם לתנאי מכרז 99/2005 לתקופה של 99 שנים עם אופציית חכירה של 99 שנים נוספות. חוזה החכירה נחתם ביום 9 במרץ 2006. משרד הפנים אישר את פרטי החכירה ביום 28 בנובמבר 2006.

חברת דנקנר השקעות בע"מ שילמה תמורת המכירה בשנת 2006 סך של 13,818 אלפי ש"ח ובשנת 2007 סך של 14,805 אלפי ש"ח. לפי התוכנית ייהרס שוק בצלאל הישן, וייבנה מתחם מגורים, מסחר ובילוי.

אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן ונושאים ריבית בשיעור 4% לשנה.

##### קרן שימור רחוב הירקון (16)

בהתאם להסכם שנחתם ביום 18 בדצמבר 2006, בין הוועדה המקומית לתכנון ובניה תל-אביב-יפו לבין יוסף וגרדה ברנדר (להלן: "היזם"), הוסכם כי בתמורה לקבלת אישור להגדלת הזכויות במבנה ברחוב הירקון 236 ת"א הידוע כגוש 6960 חלקות 14 ו-15 ישתתף היזם במימון משימות שימור בבניין ברחוב היסין 27 בעיר. במהלך שנת 2007 שילם היזם לעירייה סך של 2,024 אלפי ש"ח ובשנת 2010 סך של כ-33 אלפי ש"ח.

עד ליום 1 בינואר 2008 היו אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן. בהתאם להחלטת מועצת העירייה מחודש אוקטובר 2007 החל מיום 1 בינואר 2008 אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן ונושאים ריבית בשיעור 4% לשנה.

##### קרן לוי אשכול (17)

בהתאם להחלטת מועצת העירייה מיום 2 באפריל 2006, נמכרו חלקה 39 בגוש 7186 וחלקה 335 בגוש 6634 (בשכונת כוכב הצפון) לליאור ארדיטי, עופר הייבלום אליעזר ארגוב ורוכשים אחרים. חוזה המכירה נחתם ביום 15 ביוני 2006. משרד הפנים אישר את פרטי המכירה ביום 8 באוגוסט 2006. סך התמורה ששולמה כולל ריבית והפרשי הצמדה תמורת המכירה הינה בסך של כ-35,619 אלפי ש"ח.

אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן ונושאים ריבית בשיעור של 4% לשנה.

##### קרן מתחם הקאנטרי (18)

ביולי שנת 2008 חתמה העירייה עם בעלי המקרקעין של מתחם הקאנטרי קלאב המצוי בגבולה הצפוני של תל-אביב-יפו על הסכם פיתוח מעודכן המסדיר את תשלום היטל ההשבחה וחלוקת עלות התקנתם של תשתיות העל בין העירייה לבעלי המקרקעין כפי שהוגדרו בהסכם קודם משנת 1993.

כאמור בהסכם, קיבלה העירייה בשנת 2010, בשלב הוצאת היתרי בניה ל-2 הבניינים הראשונים במתחם, סך של כ-3,918 אלפי ש"ח כתשלומים מיוחדים ששילמו בעלי הקרקע בגין ההסכמים משנת 1993 ו-2008. התקבולים ישמשו לפיתוח המתחם וסביבתו.

אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן ונושאים ריבית בשיעור של 4% לשנה.

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

#### באור 5 - קרן לעבודות פיתוח וקרנות בלתי מתוקצבות (המשד)

#### 1. להלו תנועת הקרנות בשנת הדוח ומידע נוסף על הקרנות (המשד)

##### (19) קרן מבנים לשימור פארק הקריה

העירייה, מינהל מקרקעי ישראל, משרד התחבורה ומשרד האוצר חתמו בשנת 2000 על הסכם עקרונות בנוגע לפרויקט דרום הקריה תל-אביב. לצורך קידום ופעילות הפארק ושיפוץ המבנים לשימור, הגיעו העירייה והמינהל להסדר בחודש נובמבר 2008 במסגרתו יפורסם מכרז משותף לשיווק מבנים לשימור בדרום הקריה תל-אביב. במסגרת זו ישווקו 20 מבנים שבאחריות המינהל יחד עם 7 מבנים של העירייה.

המינהל יעביר לעירייה 20% מסך כל תקבוליו במכרז. התקבולים ממינהל מקרקעי ישראל בגין המכרז המשותף לשיווק מבנים לשימור בפארק דרום הקריה ישמשו לשימור פארק הקריה. במהלך שנת 2010 התקבל סך של כ- 18,020 אלפי ש"ח עבור חלקה של העירייה במכרז המשותף.

אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן ונושאים ריבית בשיעור של 4% לשנה.

##### (20) קרן רמז ארלוזורוב לרכישת קרקעות ושימור מבנים

העירייה הינה הבעלים של המתחם הידוע כמתחם רמז ארלוזורוב. על חלק מהמקרקעין קידמה העירייה תוכנית שמטרתה קידום פרויקט מגורים על מגרש בשטח של 1.7 דונם להקמת בניין מגורים בין 108 יח"ד בגובה של 36 קומות.

הועדה המחוזית בהחלטה מיום 21.1.08 אישרה את התוכנית וקבעה כי תנאי למתן תוקף לתוכנית יהיה פתיחת שני חשבונות יעודיים כדלהלן:

1. חשבון עבור רכישת קרקעות לצרכי ציבור.
2. חשבון עבור שימור מבנים.

כל ההכנסות אשר יתקבלו יועברו לחשבונות בחלוקה שווה והשימוש בכספים יוגבל למטרות האמורות לעיל. כל הוצאה תחוייב באישור הממונה על המחוז ומתכנת המחוז ואחת לשנה תציג העירייה בפני הממונה על המחוז את מצב ההכנסות וההוצאות בחשבונות אלה.

בהתאם להסכם שנחתם ביום 11 באפריל 2010, בין העירייה לבין קבוצת הרוכשים (להלן: "הרוכשים") אשר זכתה במכרז למכירת המקרקעין, הוסכם כי בתמורה למכירה תקבל העירייה סכום של 305,018 אלפי ש"ח בתוספת ריבית והפרשי הצמדה למדד. במהלך שנת 2010 שילמו הרוכשים לעירייה סך של 309,086 אלפי ש"ח, כספי הקרנות הושקעו בתיק השקעות (באור 9).

במהלך שנת 2010, לאחר המכירה, הוצאה למתחם שומת היטל השבחה בסך של כ- 118,570 אלפי ש"ח אשר חלה על המוכרת - העירייה, שבעקבותיה הועברו כספי החשבחה מתוך קרן רמז ארלוזורוב לקרן היטל השבחה.

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

#### באור 5 - קרן לעבודות פיתוח וקרנות בלתי מתוקצבות (המשד)

#### 1. להלו תנועת הקרנות בשנת הדוח ומידע נוסף על הקרנות (המשד)

##### קרן הולץ (21)

עיריית תל-אביב-יפו החזיקה במחסנים במתחם הולץ. במסגרת עבודות בצומת הולץ ובמתחם המחסנים שבו, נדרשה העירייה לפנות חלק ממחסניה ולהעביר חלק משטח המתחם לשימוש רכבת ישראל. בתמורה לפעולות העירייה התחייבה חברת נתיבי איילון להקים עבור העירייה מחסן חלופי. מאחר והתברר כי בשל אילוצים תיכנוניים לא ניתן היה לממש את הקמת המתחם החלופי הסכימה העירייה לקבל תמורה כספית כחלופה לבניה. התקבולים בשנת 2010 מחברת נתיבי איילון המיועדים להקמת מחסנים חלופיים למחסנים שהופקעו בצומת הולץ הסתכמו לסך של 4,347 אלפי ש"ח.

אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן ונושאים ריבית בשיעור של 4% לשנה.

##### קרן צפון מערב (22)

בהתאם להחלטת מועצת העירייה מחודש מאי 1995, התקבולים מ"אגרות על" (אגרות פיתוח מיוחדות) של אזור צפון מערב העיר המיועדים (למעט תב"ע 1111 א') לעבודות פיתוח באזור, יוחזקו, ינוהלו וינוצלו במסגרת של קרן פנימית.

אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן ונושאים ריבית בשיעור של 4% לשנה.

##### קרן לעבודות פיתוח בעתיד (23)

בהתאם להחלטת מועצת העירייה מחודש מרץ 1997 התקבולים מהיטלי הפיתוח ומ"אגרות על", אשר טרם נקבעה להם מסגרת תקציבית ספציפית, יוקפו ל"קרן לעבודות פיתוח בעתיד". אמצעי הקרן ישמשו לעבודות פיתוח בעתיד בהתאם לאישורים שיתקבלו על ידי מועצת העיר ומשרד הפנים.

עד ליום 1 בינואר 2008 היו אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן. בהתאם להחלטת מועצת העירייה מחודש אוקטובר 2007 החל מיום 1 בינואר 2008 אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן ונושאים ריבית בשיעור של 4% לשנה.

##### קרן לעבודות פיתוח בעתיד – היטל השבחה (24)

בקרן זו נרשמים תקבולי עירייה מהיטל השבחה. העירייה זוקפת סכומים לתקציב הרגיל בהתאם לאמור בבאור 2ט'.

עד ליום 1 בינואר 2008 היו אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן. בהתאם להחלטת מועצת העירייה מחודש אוקטובר 2007 החל מיום 1 בינואר 2008 אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן ונושאים ריבית בשיעור של 4% לשנה.

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

#### באור 5 - קרן לעבודות פיתוח וקרנות בלתי מתוקצבות (המשך)

#### 1. לחלן תנועת הקרנות בשנת הדוח ומידע נוסף על הקרנות (המשך)

#### קרן השתתפות בעלים - הסכמי משימות פיתוח (25)

כתנאי לאישור תוכניות מתאר חדשות, המקנות זכויות בנייה במתחמים הרשומים מטה, מעבר למדיניות המקובלת בסביבת אותם מתחמים, התחייבו בעלי המתחמים לממן מטלות לטובת הציבור (המתחייבות מהגדלת שטחי ואחוזי הבנייה) בגובה מלוא עליית ערך המקרקעין. אמצעי הקרן ישמשו לעבודות פיתוח בעתיד, בהתאם לאישורים שהתקבלו על-ידי מועצת העיר ומשרד הפנים.

עד ליום 1 בינואר 2008 היו אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן. בהתאם להחלטת מועצת העירייה מחודש אוקטובר 2007 החל מיום 1 בינואר 2008 אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן ונושאים ריבית בשיעור 4% לשנה.

#### לחלן הרכב ה"קרנות" הכלולות בקרן:

<u>ליום 31 בדצמבר 2010</u>	<u>אלפי ש"ח</u>	<u>שם הקרן</u>
498		רחוב הברזל 29
3,496		מגדל לווינסטיין
283		בית ני"פ תבי"ע 2575 א'
1,538		מתחם סונול תבי"ע 2148
330		בית ע.מ.ג.ר - ריב"ל
365		הברזל 3
1,251		נטע אולפני הבירה - א. דורי
571		תבי"ע 1881 ב' - ציון בע"מ
182		בית ויקטוריה
914		הבנק הבינלאומי הראשון בע"מ
787		בית ני"פ תבי"ע 2575 ב'
239		בית לווינסטיין הנחושת 3
5,143		בית אמפא
13,996		בית קרדן
2,945		מתחם נהרדע-בארי
7,710		מתחם עין הזיתים
1,552		מתחם הברזל
9,552		מתחם נוף ים
16,085		מתחם זיקית
1,750		מתחם גולדה
9,085		מתחם מגדל השלום
8,692		מתחם בנק דיסקונט
15,214		מתחם אלנבי - נחלת בנימין
14,092		מתחם מגדל הפניקס
2,494		אלנבי פינת רוטשילד
33,180		מלון רמת אביב
4,644		אחוות בית
7,771		רמז קופ"ח כללית
6,786		בית אפריקה ישראל
1,730		בנק המזרחי-בית צים
7,448		הברזל 17-21
550		אחים אלה- מגדל הצעירים
428		נחשתן
4,098		פרישמן - דיזינגוף
15,705		סוטין 92
<b>201,104</b>		<b>סה"כ</b>

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

#### באור 5 - קרן לעבודות פיתוח וקרנות בלתי מתוקצבות (המשך)

#### 1. להלן תנועת הקרנות בשנת הדוח ומידע נוסף על הקרנות (המשך)

##### (26) קרן תב"ע 1111 א' ("הגוש הגדול")

שטחים שבתחום תב"ע 1111 א' הכולל כ- 3,261 יח"ד ו- 2,400 מ"ר מסחרי, אשר אושרו לבניה על ידי הוועדה המחוזית לתכנון ובניה. בהתאם להסכם מיום 2 בינואר 1995 בין מנהלי השטח לבין העירייה, הוחלט כי הבעלים ישלמו לעירייה תשלום מיוחד של 9 אלפי דולר ליחידת דיור בנוסף לתשלום עבור אגרות והטלי פיתוח על פי התעריפים שיהיו קיימים במועד הוצאת היתר הבניה. בהתאם להחלטת מועצת העירייה מחודש מאי 1995, התקבולים הנוספים בגין תב"ע זו המיועדים לעבודות פיתוח באזור, יוחזקו, ינוהלו וינוצלו במסגרת של קרן פנימית.

אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן ונושאים ריבית בשיעור של 4% לשנה.

##### (27) קרן חניה

בקרן מרוכזים התקבולים שנגבים ממבקשי היתר בניה שאין באפשרותם להסדיר מקומות חניה במבנים. הכספים מיועדים להקמה ושיפור של חניונים ציבוריים ושיפור החניה בעיר.

אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן ונושאים ריבית בשיעור של 4% לשנה.

##### (28) קרן חניונים

קרן חניונים נוסדה בשנת 1985 על ידי העירייה במטרה לשפר את מצב החניה ולקדם פרויקטים תחבורתיים בעיר. במסגרת זו פנתה העירייה לחברת נתיבי איילון בע"מ והציעה לה לקבל על עצמה את הטיפול בהקמתם, הפעלתם ואתזקתם של חניונים בעיר על מגרשים שהעירייה תעמיד לרשותה וכל זאת לצורך שיפור מצב החניה בעיר. סוכם כי תמורת עבודתה זו תקבל חברת נתיבי איילון עמלח לכיסוי הוצאות התקורה שלה. ההסדר הני"ל אושר בועדת כספים ומועצת העיר בשנת 1986.

ניהול ורישום מפורט של הכנסות/הוצאות הקרן התבצע בספרי חברת נתיבי איילון בע"מ. בספרי העירייה נרשמת פעילות הקרן על פי הדוחות הכספיים של החברה בתקציב עזר כאשר העודף/הגרעון שלה נסגר לקרן החניונים והוא מיועד לפיתוח חניונים ברחבי העיר ולפרוייקטים תחבורתיים.

בחודש מרץ 1997 החליטה חברת נתיבי איילון בע"מ להפסיק את טיפולה בניהול והפעלת החניונים האמורים. בישיבת ועדת הכספים של העירייה בחודש מרץ 1997 הוחלט להעביר את מינהלת החניונים לאחריות העירייה עד אשר הנושא ייבדק באופן יסודי. בישיבות ועדת הכספים של העירייה בחודש ספטמבר 1997 הוחלט כי החל מיום 1 בינואר 1998 יועבר נושא תיפעול, פיתוח, הכשרת וניהול החניונים לחברת אחוזות החוף בע"מ (חברה שהינה בבעלות ושליטה מלאה של עיריית תל-אביב-יפו).

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

#### באור 5 - קרן לעבודות פיתוח וקרנות בלתי מתוקצבות (המשך)

#### 1. להלן תנועת הקרנות בשנת הדוח ומידע נוסף על הקרנות (המשך)

##### קרן מקלטים (29)

כספי הקרן נגבים בגין היתרי בניה שאין בהם מענה לצרכי המיגון כפי שנקבעים על ידי "פיקוד העורף". הכספים מיועדים לבניה ולשיפוץ מקלטים בעיר.

הכספים מתקבלים במנהל הנדסה ואלה מופקדים בחשבון בנק (המשותף לעירייה ולהג"א) ואשר ממנו מבצעים תשלומים בגין בניית ושיפוץ המקלטים. בספרי העירייה נרשמת פעילות זו במסגרת קרן פנימית. הפקדון בבנק מוצג בסעיף "חייבים – תשלומים לא מתוקצבים" (ראה באור ג3). הפקדון נושא ריבית בשיעור ריבית פק"מ הנהוגה בבנק. במקביל נוקפת הריבית לזכות חשבון הקרן.

##### קרן נאות אפקה (30)

העירייה הינה הבעלים הרשום של מגרש בשטח של כ- 11.4 דונם הממוקם בפינת הרחובות שלונסקי ובני אפרים. על פי הסכם שחתמה העירייה עם מרכז "משען" בשנת 1984 מסרה העירייה ל"משען" את זכות השימוש במגרש לצורך הקמת בית אבות, לתקופה של 49 שנים.

על פי תנאי חוזה החכירה התחייב "משען" להעמיד לרשות העירייה 10% מהמקומות בבית האבות לצורך איכלוס קשישים אשר יופנו על-ידי העירייה ואשר ישלמו רק דמי אחזקה שוטפים. הואיל והעירייה לא היתה מעוניינת במימוש זכויותיה כמצוין לעיל, חתמה העירייה על חוזה נוסף למכירת זכויות האיכלוס תמורת סך של 20,948 אלפי ש"ח אשר שולם בשנת 1997.

התמורה הכספית בגין מכירת הזכויות תנוהל בקרן ותיועד לפרוייקטים בתחומים חברתיים ובתחומי הרווחה.

עד ליום 31 בדצמבר 1997 היו אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן בלבד. החל משנת 1998 על פי החלטת ועדת הכספים של עיריית תל-אביב-יפו, אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן ונושאים ריבית בשיעור של 4% לשנה.

##### קרן פומנטו – בנאמנות בחברת חלמיש (31)

הכספים בקרן מהווים חלק מתמורה שהתקבלה ממכירת "דירות הגבעה" (דירות שחוקמו בשלהי שנות השבעים לצורך השכרתן בשכר זירה נמוך ולתקופה קצובה, לזוגות צעירים מעוטי יכולת). מכירת הדירות בוצעה בהתאם לחוזה אשר נחתם ב- 5 בדצמבר 1995 בין עיריית תל-אביב-יפו, קרן פומנטו וחברת חלמיש חברה ממשלתית – עירונית לשיקום הדיור בתל-אביב-יפו בע"מ.

כספי הקרן מוחזקים בנאמנות בחברת חלמיש, ומיועדים למטרות רווחה, תרבות וחינוך.

##### קרן מבוטחי הסנה (32)

תקבולים מחברת ביטוח הסנה בגין חלקה של הסנה בביטוחי העירייה.

כספי הקרן ישמשו למימון כסויים ביטוחיים בתביעות בהן הסנה היתה מבטחת או אחת מקבוצת המבטחות.

אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן ונושאים ריבית בשיעור של 4% לשנה.

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

#### באור 5 - קרן לעבודות פיתוח וקרנות בלתי מתוקצבות (המשד)

#### ו. לחלו תנועת הקרנות בשנת הדוח ומידע נוסף על הקרנות (המשד)

##### קרן המים (33)

בהתאם להחלטת מועצת העירייה מחודש אוגוסט 2010 התקבולים מהכנסות מגבייה טרם הקמת תאגיד המים וסכומים בגין הקמת תאגיד המים והביוב – כספי החזר חלוואת בעלים ומענק תאגוד, יזקפו ל"קרן המים".

תקבולים בגין אגרות מים וביוב שנגבו בשנת 2010 עבור התקופה שטרם הקמת תאגיד המים, נזקפו לקרן בשנת 2010 (ראה גם נספח 2 לטופס 1 פירוט ג').

אמצעי הקרן ישמשו כמקור לפרוייקטים בתקציב הבלתי רגיל ו/או כמקור בתקציב הרגיל. הקמת הקרן אושרה על-ידי משרד הפנים בחודש יוני 2010.

אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן ונושאים ריבית בשיעור 4% לשנה.

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

#### באור 6 - נתוני משרד הרווחה ומשרד החינוך בתקציב הרגיל

א) נתוני משרד הרווחה בתקציב הרגיל – הנתונים של התקבולים והתשלומים של תקציב הרווחה שנעשו באמצעות משרד הרווחה נרשמו בספרי החשבונות על פי נתונים שהתקבלו מדוחות שהופקו על-ידי משרד הרווחה. חלק מהנתונים שנוקפו לחובת העירייה גולמו בהתאם לשיעורי ההשתתפות המקובלים של העירייה בשיעור 0%-25% כך שהעלויות בתקציב הרגיל משקפות את מלוא סכום ההוצאות (100%) שהוצאו על ידי משרד הרווחה והעירייה.

ב) נתוני משרד החינוך בתקציב הרגיל – נתוני התשלומים של תקציבי החינוך כוללים, בין היתר, סכומים בהם משרד החינוך חייב את העירייה עבור שכר של גננות עובדות מדינה, המועסקות על-ידי משרד החינוך בגני הילדים שבבעלות העירייה. תשלומים אלה מוצגים בסעיף פעולות חינוך. השתתפות המשרד במימון שכר הגננות כלולה בסעיף הכנסות ממשרדי ממשלה.

#### באור 7 - מפעל המים, הביוב והתיעול

א) מפעל המים בעיר תל-אביב-יפו מנוהל החל משנת 2010 כמשק סגור על-ידי חברת מי אביבים 2010 בע"מ (ראה גם באור 20 ז').

ב) הוצאות בגין צריכת מים של מוסדות העירייה הסתכמו בשנת 2010 לסך של כ- 29.4 מיליון ש"ח (אשתקד כ- 17.7 מיליון ש"ח).

ג) הכנסות מאגרות ביוב בסך של כ- 59,060 אלפי ש"ח (אשתקד כ- 104,372 אלפי ש"ח) נרשמו בפרק שירותים מקומיים, סעיף תברואה וביוב.

ד) הכנסות מאגרות מים ובצוע עבודות בסך של כ- 91,942 אלפי ש"ח (אשתקד כ- 198,043 אלפי ש"ח) נרשמו בפרק המים.

ה) החל משנת 2008 פעלה העירייה באמצעות חברת מי אביב - תל-אביב-יפו בע"מ (להלן: "מי אביב") בנושא הפעלת שירותי המים, הביוב והתיעול, כאשר גביית הכנסות המים, האגרות וההיטלים, קניית מים ממקורות והשתתפות באיגוד ערים לביוב וברשויות הניקוז נותרו בידי העירייה. כמו כן, נכסי המים, הביוב והתיעול נשארו בידי העירייה ועובדי אגף המים והתיעול הושאלו מהעירייה לחברה.

בשנת 2009 נחתם הסכם בין העירייה, משרד האוצר והממונה על המים במשרד הפנים שמתיר את הפיכת החברה לתאגיד מים על פי חוק תאגידי מים וביוב התשס"א - 2001, זאת החל מיום 1 בינואר 2010 (ראה גם באור 20 ז').

בחודש ינואר 2010 הקימה העירייה את חברת מי אביבים 2010 בע"מ (להלן: "מי אביבים") אשר על-פי הסכם מיום 10 בינואר 2010 הפכה לתאגיד המים של העיר תל-אביב-יפו ואליה הועבר ניהול משק המים והביוב. עם תחילת פעילות חברת מי אביבים בחודש ינואר 2010 חדלו העירייה וחברת מי אביב לנהל את משק המים בעיר תל-אביב-יפו.

#### באור 8 - מכירת מקרקעי העירייה

במהלך שנת 2010 מכרה העירייה מספר נכסים, הן באמצעות מכרזים שפירסמה, הן בעסקאות חכירה והן על ידי היוון זכויות. סך העסקאות הסתכמו בכ- 444,825 אלפי ש"ח והתקבלו בשנת הדוח. תקבולים אלה נוקפו לקרנות ממכירת מקרקעין ראה באור 5. באשר לעסקאות מהותיות שבוצעו במהלך התקופה ראה באור 5 ו' (5), (10), (16), (18), (19), (20) ו- (21).

כל עסקאות מכירת המקרקעין אושרו על ידי מועצת העיר.

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

**באור 9 -**

#### השקעות מיועדות לכיסוי קרנות בלתי מתוקצבות

ליום 31 בדצמבר		ההרכב:
2009	2010	
אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	
14,013	21,302	קופת גמל מרכזית להשתתפות בדמי ניהול
--	191,455	פנסייה תקציבית (1)
1,210	2,628	השקעות לכיסוי קרן רמז ארלוזורוב (2)
77	--	פקדונות לכיסוי קרן נכסי קשישים (3)
109	109	פקדונות לכיסוי קרן מגדל אישפוז (4)
<b>15,409</b>	<b>215,494</b>	פקדונות לכיסוי קרן עיזבון מניה ביאליק

1. ראה באור 2 יא'.
2. כספי הקרן מושקעים בתיק השקעות הכולל אגרות חוב ממשלתיות ומלוות קצרי מועד (מק"מ) המנוהלים בבנק לאומי לישראל בע"מ.
3. פקדונות בבנק מתחדשים כל 30 יום ונושאים ריבית שנתית בשיעור של 1.21% - 0.33%.
4. בשנת 2010 עם סגירת קרן מגדל אישפוז הועברו עודפי הכספים שנותרו בה לקרן לרכישת מקרקעין והם מנוהלים כחלק מחשבונות הבנק השוטפים של העירייה. עד לסגירת הקרן נוהלה ההשקעה בחשבון עו"ש מיועד.

**באור 10 -**

#### פקדונות לזמן ארוך

ליום 31 בדצמבר		ההרכב:
2009	2010	
אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	
86,332	88,188	פקדונות משועבדים לבנק אוצר החייל בע"מ (1)
30,107	30,261	פקדונות משועבדים לבנק לאומי לישראל בע"מ (2)
<b>116,439</b>	<b>118,449</b>	

- 1) פקדונות המשועבדים לבנק אוצר החייל בע"מ (להלן: "הבנק") לשם הבטחת כיסוי הלוואות העירייה שהוסבו מחברת גחלת - גמול חסכון לחינוך בע"מ (בפירוק מרצון) (להלן: "החברה") לבנק.
- ליום 31 בדצמבר 2010 סך של כ- 87,643 אלפי ש"ח צמודים למדד המחירים לצרכן ונושאים ריבית בשיעור של 2.15% וכ- 545 אלפי ש"ח צמודים למדד המחירים לצרכן.
- יתרת הלוואות מהבנק ליום 31 בדצמבר 2010 כשהן מותאמות למדד המחירים לצרכן הידוע בדצמבר 2010 (מדד נובמבר 2010) מסתכמות לסך של כ- 173,323 אלפי ש"ח. הלוואות צמודות למדד המחירים לצרכן ונושאות ריבית בשיעור של 7.2% לשנה.
- 2) (א) פקדון בסך 30,000 אלפי ש"ח המשועבד לבנק לאומי לישראל בע"מ (להלן: "הבנק") לשם הבטחת כיסוי הלוואה שנלקחה על-ידי חברת היכלי הספורט תל-אביב-יפו בע"מ (להלן: "החברה"), חברה בבעלות מלאה של עיריית תל-אביב-יפו לתקופה של 3 שנים, לצורך שדרוג היכל "נוקיה".
- ליום 31 בדצמבר 2010 סך של כ- 30,261 אלפי ש"ח לא צמודים למדד המחירים לצרכן ונושאים ריבית בשיעור של 2.65%.
- (ב) מאחר וניתן למשוך את הפקדון בהודעה קצרת מועד, בתנאים הקבועים בהסכמים עם הבנקים, לא נוצרה קרן מתוקצבת במאזן.

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

#### באור 11 - קרנות למתן מלגות

יתרה ליום 31 בדצמבר	תשלומים בשנת	תוספות בשנת	יתרה ליום 1 בינואר	
2010				
אלפי ש"ח				הרכב:
3,683	251	293	3,641	קרן ע"ש צבי לבון למתן מלגות לחינוך גבוה
989	31	52	968	קרן ע"ש שרגא ורחל קנטור למתן מלגות לסטודנטים
1,438	76	66	1,448	קרן ע"ש גוטליב וחנה רוזנבלום למתן מלגות לאמנות
95	--	10	85	קרן פרסים ע"ש צ. זילביגר ז"ל
742	75	49	768	קרן לזכרה של רבינוביץ' דינה ז"ל
177	--	12	165	קרן פרס ע"ש דוש
<b>7,124</b>	<b>433</b>	<b>482</b>	<b>7,075</b>	

קרנות אלו מנוהלות בנפרד ובהתאם לקריטריונים שנקבעו על-ידי התורמים, כספי הקרנות הופקדו בתשבונות השוטפים של העירייה. קבלת התרומות ותנאי ניהולן אושרו על ידי מועצת העירייה. כספי הקרנות, למעט מחצית מהקרן ע"ש גוטליב וחנה רוזנבלום, צמודים למדד המחירים לצרכן ונושאים ריבית שנתית בשיעור של 7.5%-3%. מחצית מהקרן ע"ש גוטליב וחנה רוזנבלום צמודה לשער הדולר של ארה"ב ונושאת ריבית שנתית בשיעור של 6%. הפרשי החצמדה והריבית נזקפים לחובת התקציב הרגיל בסעיף הוצאות מימון.

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

#### באור 12 - קרנות בלתי מתוקצבות ועודף כספי תרומות

יתרה ליום 31 בדצמבר	תשלומים בשנת	תוספות בשנת	יתרה ליום 1 בינואר	קרנות בלתי מתוקצבות	א.
<b>2010</b>					
<b>אלפי ש"ח</b>				<b>הרכב:</b>	
21,302	--	7,289	14,013	דמי ניהול מעובדים הזכאים	
2,628	583	2,001	1,210	לפנסיה תקציבית (1)	
341	11	--	352	קרנות נכסי קשישים (2)	
109	--	--	109	קרן איזון פרצלציה (3)	
912	--	55	857	קרן עיזבון מניה ביאליק (4)	
189	--	--	189	קרן אברהם ובלה לבנטל (5)	
679	1,770	959	1,490	קרן אירוח משלחות מחו"ל (6)	
				קרן סרבני שיפוץ בתים (7)	
				קרן למימון מעבר הפועל	
105	--	--	105	מאוסישקין (8)	
445	5,971	4,836	1,580	קרן מורשה - חינוך ותרבות (9)	
6,318	--	381	5,937	קרן ביי"ח שלוחה (לשעבר) (10)	
627	122	71	678	קרן חוסכי גחלת (11)	
				קרן פיצוי מהפניקס בגין גניבת	
2,408	--	86	2,322	תמונות ראובן (12)	
1,466	--	30	1,436	קרן ביטוחים דמי נזק (13)	
796	--	796	--	קרן בית ריקה אלבר (14)	
277	--	--	277	קרנות אחרות	
<b>38,602</b>	<b>8,457</b>	<b>16,504</b>	<b>30,555</b>		

(1) ראה באור 2 יא'.

(2) תקבולים ממימוש נכסי קשישים המשמשים לכיסוי עלויות החזקתם בבתי אבות (ראה באור 9).

(3) תקבולים בגין הפרשי ערך של החלפת קרקעות מבעלי קרקעות שקיבלו קרקעות "חלופיות" בערך גבוה יותר. סכומים אלה נזקפו לקרן איזון לפרצלציה והם מיועדים להחזרה/השלמה לבעלי קרקעות בערך גבוה שקיבלו קרקעות חלופיות בערך נמוך יותר.

(4) תמלוגים שהתקבלו בגין שימוש ביצירותיו של ביאליק המיועדים לשימוש בנושאים הקשורים לבית מניה ביאליק (ראה באור 9).

(5) בהתאם לפסק דין שניתן על ידי בית המשפט המחוזי בחודש מאי 2004 שונתה מטרתו של ההקדש ל"מתן מענקים מפירות הקרן לזוגות צעירים, נזקקים, לכינון ביתם החדש ומשפחתם, בתחומי העיר תל-אביב-יפו". כמו כן ישאו כספי הקרן הפרשי הצמדה בשיעורים מקובלים במשק על חסכונות ארוכי טווח בסכומים דומים וריבית כמקובל בקרנות בסכומים דומים המנוהלות על ידי העירייה. בשנת הדוח אמצעי הקרן הוצמדו למדד המחירים לצרכן ונשאו ריבית בשיעור של 4% לשנה.

(6) כספים שהקצתה העירייה למימון אירוח משלחות רשמיות מחו"ל הפוקדות את העיר.

(7) כספים שהקצתה העירייה למימון חלקם של דיירים המסרבים להשתתף בשיפוץ הבניין בו הם מתגוררים, בפרוייקטים המבוצעים על ידי חברת עזרה וביצרון בע"מ (חברה עירונית בבעלות העירייה). העירייה נוהגת לרשום הערת אזהרה בטאבו לחובת הדיירים על דירות אלו בעת מימוש הנכס על ידי הדייר, גובה העירייה את הסכום בו השתתפה בשיפוץ.

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

באור 12 - קרנות בלתי מתוקצבות ועודף כספי תרומות (המשד)

#### א. קרנות בלתי מתוקצבות (המשד)

- 8) בהתאם להסכם שנחתם ב- 21 ביולי 2005 בין העירייה לבין "העמותה לקידום הספורט הנשי, נוער והמגזר הערבי בהפועל ת"א" (להלן: "הפועל ת"א"), בדבר פינוי המגרש המצוי בחלקה 69 ובחלק מחלקה 68 בגוש 6963 ברח' אוסישקין, התחייבה העירייה לשלם להפועל ת"א בגין הפינוי סך של 750 אלף דולר במשך 5 שנים. כמו כן, בנוסף לתשלום הנ"ל תשלם העירייה להפועל ת"א סך של 270 אלף דולר (בעונות המשחקים 2006 ו- 2007 סכום של 60 אלף דולר עבור כל עונה ובעונות המשחקים 2008-2010 סכום של 50 אלף דולר עבור כל עונה) לכיסוי חלק מעלויות העמדת היכל "נוקיה" לטובת פעילות הפועל תל-אביב.
- 9) קרן מורשה הינה קרן אמריקאית מניו-יורק עימה חתמה העירייה על הסכם ביום 26 בדצמבר 2007 לשיתוף פעולה בהפעלת פרויקטים בתחום החינוך לשנים תשס"ח ועד תשס"ט.
- 10) כספים שהתקבלו מהמדינה בעקבות הסכם פשרה בגין דרישת העירייה לתשלום שכ"ד עבור שימוש בנכס ברח' בלפור 34 בת-ים ששימש כבניין שלוה. בשנת הדוח אמצעי הקרן הוצמדו למדד המחירים לצרכן ונשאו ריבית בשיעור של 4% לשנה.
- 11) בעקבות החלטת האסיפה הכללית של חברת "גחלת" - גמול חסכון לחינוך בע"מ (בפירוק מרצון) - תאגיד עירוני ביום 12 ביוני 2006 על פרוק מרצון, קיבלה על עצמה העירייה את התחייבות גחלת לחוסכים שסרבו לעבור לטיפול של בנק אוצר החייל. הקרן מייצגת את סכום ההתחייבות המשוער של העירייה לחוסכים אלו.
- 12) כספים שהתקבלו מחברת הביטוח הפניקס הישראלי חברה לביטוח בע"מ כפיצוי עבור שתי תמונות שהושאלו על ידי בית ביאליק לבית ראובן ונגנבו ממנו ביום 18 לאוגוסט 2006.
- במידה והציוורים ימצאו ויוחזרו תהיה חברת הביטוח זכאית לקבלם לפי ערכם ביום הימצאם אך לא יותר מהסכום אותו העבירה לעירייה בצירוף הפרשי הצמדה וריבית.
- 13) כספי החזר מחברות הביטוח בגין תביעות על נזקים של רכוש העירייה כל עוד לא מומשה ההוצאה ושוקם הנזק או נרכש ציוד חלופי.
- 14) מבנה ברחוב בן ציון 12 פינת תות פרץ, תל-אביב-יפו שהתקבל כחקדש מעזבון ריקה אלבר ז"ל ומיועד לטובת מעון לתינוקות. עד ליעוד המבנה למטרתו קיבלה העירייה דמי שכירות מדיירי הבניין, אשר נזקפו לקרן וישמשו ליעוד הבנין למטרתו.

#### ב. עודף כספי תרומות

יתרה ליום 31 בדצמבר	תשלומים בשנת	תוספות בשנת	יתרה ליום 1 בינואר	
2010				
אלפי ש"ח				הרכב:
118	--	--	118	רווחה – מוסדות סוציאליים
91	88	78	101	אחרים
<u>209</u>	<u>88</u>	<u>78</u>	<u>219</u>	

התרומות מתקבלות באישור וועדת הכספים של העירייה ומיועדות למטרות מוגדרות.

#### ליום 31 בדצמבר

2009	2010	2010
ביצוע	ביצוע	תקציב
אלפי ש"ח		
18,055	17,733	16,900
133,718	116,059	116,100
177	194	--
27	101	--
<u>151,977</u>	<u>134,087</u>	<u>133,000</u>

#### הוצאות מימון

באור 13 - ריבית על משיכות יתר והלוואות לזמן קצר, עמלות והוצאות בנקאיות אחרות ריבית והצמדה על אמצעי הקרנות הנחות מימון בגין תשלום מיסים מראש במזומן ריבית לספקים ונותני שירותים

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

#### באור 14 - ערבויות העירייה לטובת מוסדותיה ולאחרים

להלן פירוט ערבויות העירייה לטובת מוסדותיה ולאחרים ליום 31 בדצמבר 2010:

תאריך סיום הערבות	סכום באלפי ש"ח	תאריך מתן הערבות	הבנק מקבל הערבות	המוטב בגינו ניתנה הערבות
<b>2010</b>				
מרץ 2021	96,185	אוקטובר 2004	הפועלים	היכלי הספורט תל-אביב-יפו בע"מ
אוגוסט 2013	30,261	אוגוסט 2010	לאומי	היכלי הספורט תל-אביב-יפו בע"מ (*)
אפריל 2012	939	אפריל 2002	הפועלים	תיאטרון גשר
אוקטובר 2011	519	אוקטובר 2007	הפועלים	תיאטרון גשר
דצמבר 2011	222	דצמבר 2005	הפועלים	תיאטרון גשר
דצמבר 2015	2,004	דצמבר 2010	הפועלים	תיאטרון גשר
יולי 2026	83,773	יוני 2009	דקסיה	אחוזות החוף בע"מ
יולי 2025	6,017	יולי 2010	דקסיה	אחוזות החוף בע"מ
אוקטובר 2011	3,211	מרץ 2008	לאומי	מינהל מקרקעי ישראל
מרץ 2013	2,634	פברואר 2010	לאומי	גני יהושע בע"מ
מרץ 2013	2,634	פברואר 2010	לאומי	גני יהושע בע"מ
דצמבר 2014	870	מרץ 2010	הפועלים	מוזיאון ארץ ישראל – תל-אביב חלי"צ
אוגוסט 2020	1,073	אוגוסט 2010	מזרחי	החברה לפיתוח יפו העתיקה בע"מ
			טפחות	
מאי 2012	6,000	דצמבר 2008	הפועלים	הרשות לפיתוח כלכלי
מאי 2024	37,563	מאי 2009	הפועלים	הרשות לפיתוח כלכלי
יולי 2013	452	אוגוסט 2008	לאומי	מחצית היובל בע"מ
	<b>274,357</b>			

בנוסף קיימות ערבויות בנקאיות שהעירייה נתבקשה להעמיד על ידי בית המשפט. סך ערבויות אלו ליום 31 בדצמבר 2010 מסתכמות לסך של כ- 5,598 אלפי ש"ח.

(\*) ראה באור 10 בדבר שיעבוד פקדונות.

#### ליום 31 בדצמבר

2009	2010
אלפי ש"ח	אלפי ש"ח
<b>102,310</b>	<b>104,644</b>

#### באור 15 - הלוואות למרכז הרפואי ת"א ע"ש סוראסקי

הלוואות למרכז הרפואי ת"א ע"ש סוראסקי

בשנים 1997-2004 נתנו למרכז הרפואי הלוואות בגובה חוב המרכז הרפואי לעירייה בגין ארנונה וצריכת מים. ההלוואות הנזכרות לעיל נרשמו בסעיף התקציב של שירותים שונים והשתתפויות, במקביל לתקבולים ממיסים ומענקים (תמיכות).

במהלך שנת 2000 נתנו הלוואות נוספות על סך של כ- 4,633 אלפי ש"ח למרכז הרפואי לכיסויי תשלומי אגרות והיטלים בגין היתרי בנייה.

על-פי החלטת וועדת הכספים, ההלוואות הנ"ל עומדות ללא זמן פרעון וצמודות למדד המחירים לצרכן.

בשנת הדוח נזקפו הפרשי הצמדה בסך של כ- 2,334 אלפי ש"ח.

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

<u>ליום 31 בדצמבר</u>		<u>ערבויות והמחאות שהתקבלו במינהל הנדסה</u>	<u>באור 16 -</u>
<u>2009</u>	<u>2010</u>		
<u>אלפי ש"ח</u>	<u>אלפי ש"ח</u>	<u>א. הרכב:</u>	
115	115	ערבויות שהתקבלו ממוסדות ושונים (עצמיות) המחאות לקבל	
--	--		
<u>115</u>	<u>115</u>		
(115)	(115)	בניכוי – פקדונות מינהל הנדסה – תקבולים לא מתוקצבים	
<u>--</u>	<u>--</u>		

ב. הסעיף כולל ערבויות והמחאות שהתקבלו במינהל הנדסה כנגד חיובים שהוצאו בגין מס השבחה והשתתפות בעלים בהוצאות ביוב, תיעול, הנחת צינורות, כבישים וכו'. החיובים טרם נזקפו להכנסות ונרשמו בחשבון פקדונות מינהל הנדסה - תקבולים לא מתוקצבים.

### באור 17 - קרן מלגות וקרן שיח' מוניס

לעירייה ולאוניברסיטת תל-אביב (להלן: "האוניברסיטה") קיימות שתי קרנות משותפות אשר השליטה בהן משותפת (50% כל אחת).

<u>יתרה ליום 31 בדצמבר</u>	<u>ריבית והפרשי הצמדה בשנת</u>	<u>תשלומים בשנת</u>	<u>תקבולים בשנת</u>	<u>יתרה ליום 1 בינואר</u>	
<u>2010</u>					
<u>אלפי ש"ח</u>					
<u>749</u>	<u>29</u>	<u>(100)</u>	<u>--</u>	<u>820</u>	קרן מלגות לתושבי תל-אביב-יפו-50% (1)
<u>49,541</u>	<u>1,064</u>	<u>(9,371)</u>	<u>--</u>	<u>57,848</u>	קרן פיננסיים – "שיח'-מוניס" 50% (2)

1. קרן מלגות לתושבי תל-אביב-יפו  
קרן מלגות לתושבי תל-אביב-יפו (להלן: "הקרן") הינה קרן משותפת שהוקמה על ידי העירייה והאוניברסיטה בשנת 2000 מיעוד דיבידנד שתולק על ידי עתידים חברה לתעשיות עתירות מדע בע"מ. בתקופת הדוח חילקה הקרן מלגות בסך של 200 אלפי ש"ח (בדבר השקעת כספי הקרן - ראה באור 3 ד').

2. קרן פיננסיים – "שיח'-מוניס"  
קרן פיננסיים – "שיח מוניס" (להלן: "הקרן") הינה קרן משותפת של העירייה והאוניברסיטה. הקרן הוקמה בשנת 1983 בהסכם בין הצדדים ומטרתה פינוי אוכלוסייה בשטחים הסמוכים לאוניברסיטה והעברתם לידי האוניברסיטה בהסכמי חכירה עד חודש מרץ 2062. כספי הקרן יממנו את עלות הפינויים של האוכלוסייה המתגוררת בשטחים הנ"ל. הקרן מנוהלת על ידי נציגי העירייה והאוניברסיטה ומעבירה דיווחים שנתיים לעירייה. עד שנת 2006 היתה מזכה האוניברסיטה את חשבון הקרן בסכום השווה לפעמיים מסכום הארנונה, כמקובל במוסדות חינוך, בהתאם להודעת העירייה. חלקה של העירייה בקרן בסך של כ- 49,541 אלפי ש"ח רשומים בתקציב הבלתי רגיל כתשלומים המיועדים לרכישת הקרקעות. אמצעי הקרן צמודים למדד המחירים לצרכן ונושאים ריבית בשיעור של 4% לשנה. העירייה רושמת בספריה בחשבונות מקבילים את חלקה (50%) ביתרת הקרן לסוף השנה.

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

#### באור 18 - שעבודים

העירייה שעבדה זכויותיה בהכנסות מארנונה וממקורות אחרים לבנקים שונים להבטחת מלוות לזמן ארוך שהתקבלו מתאגידים בנקאיים בהתאם לסעיף 201 לפקודת העיריות.

חלק מהשעבודים הינם ללא הגבלה בסכום (סה"כ 90 שעבודים רשומים משנת 1968 וזאת בהתאם לרישומים שהתקבלו ממשרד המשפטים – רשם המשכונות).

#### באור 19 - התחייבויות תלויות

העירייה הינה צד כתובע וכתובע לתביעות משפטיות שונות על-ידי גורמים שונים ובמגוון נושאים.

א. על פי רשימה שהתקבלה בחודש יוני 2011 מיועציה המשפטיים של העירייה, היקף התביעות ליום 31 בדצמבר 2010 (מעל 300 אלפי ש"ח כל אחת) שהוגשו כנגד העירייה מסתכמות לסך של כ- 2,057 מיליון ש"ח, מתוכן כ- 180 מיליון ש"ח בגין תביעות ייצוגיות. כמו כן הוגשו כנגד העירייה תביעות ייצוגיות נוספות שלא כומתו כספית.

על פי רשימה שהתקבלה בחודש יוני 2011 מיועציה המשפטיים של העירייה, היקף התביעות החדשות שהוגשו כנגד העירייה בשנת 2011 ועד ליום 30 ביוני 2011 (מעל 300 אלפי ש"ח כל אחת) מסתכמות לסך של כ- 307 מיליון ש"ח.

על פי ניסיון רב שנים שהצטבר בעירייה בעניין תביעות המגיעות לידי סיום, כללה העירייה הפרשה בסך של כ- 18.8 מיליון ש"ח בגין התביעות האמורות לעיל.

כמו-כן, על פי חוות דעת מיועציה המשפטיים של העירייה, נבחנו כמדד להערכת החשיפה של העירייה לתביעות גדולות, תביעות שסכום התביעה בהן גדול מ- 10 מיליון ש"ח, אשר הסתכמו לסך של כ- 926 מיליון ש"ח. מניתוח תביעות אלה ובהתייחס למצב התקדמות הטיפול המשפטי בתיקים, כללה העירייה הפרשה נוספת של כ- 89.5 מיליון ש"ח (מזה בשנת החשבון הפרשה בסך של כ- 13.5 מיליון ש"ח).

ב. על פי רשימה שהתקבלה בחודש יוני 2011 מיועציה המשפטיים של העירייה, היקף תביעות הפיצויים על פי סעיף 197 לחוק התכנון והבניה שהוגשו כנגד העירייה ליום 31 בדצמבר 2010, מסתכמות לסך של כ- 419 מיליון ש"ח (אשתקד לסך של 195 מיליון ש"ח).

בשלב זה אין ביכולת יועציה המשפטיים של העירייה להעריך את תוצאותיהן של התביעות כאמור בסעיפים א' ו-ב' פרט לתביעות החריגות ולתביעות שסכומן גדול מ- 10 מיליון ש"ח כאמור לעיל.

ג. להערכת הנהלת העירייה, המתבססת גם על ניסיון העבר, התביעות המשפטיות בגין נזקי רכוש ונזקי גוף, מכוסות ברובן על-ידי פוליסות ביטוח. בדוחות הכספיים ביצעה העירייה הפרשה בסך של כ- 30.6 מיליון ש"ח (אשתקד בסך של 28.2 מיליון ש"ח) בגין השתתפותה העצמית בקרות אירוע ביטוחי. העירייה נושאת באחריות בגין חבות סיכון ביטוחי בגין תביעות צד ג' עד לסך כולל של 10.6 מיליון ש"ח לשנה.

ד. סכום ההפרשה הכולל לתביעות תלויות בדוחות העירייה ליום 31.12.2010 הינו 138,852 אלפי ש"ח (אשתקד 190,447 אלפי ש"ח).

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

#### באור 20 - השקעות בתאגידים עירוניים

הון עצמי (גרעון בהון)	יתרות זכות (חובה)	סה"כ עלות	הלוואות בעלים ושטרי הון	תשלומים ע"ח מניות	הון מניות ופרמיה	שיעור בעלות ושליטה	
ליום 31 בדצמבר 2010							
אלפי ש"ח						%	
(578)	5,515	1,200	--	--	1,200	100	<b>תאגידים</b> עזרה ובצרון חברה לשיכון בע"מ (1)
80,281	209	271,108	--	20,390	250,718	100	גני יהושע בע"מ (1)
(17,267)	500	63,779	17,786	4,800	41,193	100	היכלי הספורט תל-אביב-יפו בע"מ (1)
28,143	1,780	*	--	--	*	100	אחוזות החוף בע"מ (1)
(1,107)	(1,362)	5,573	2,279	--	3,294	100	מי אביב - תל-אביב-יפו בע"מ (5), (ו)
320,494	(29,822)	324,779	--	--	324,779	100	מי אביבים 2010 בע"מ - תאגיד המים (1), (ז)
155,850	--	36,220	--	--	36,220	100	מרכז הירידים והקונגרסים בישראל בע"מ (1)
2,877	3,496	100	--	--	100	100	הרשות לפיתוח כלכלי תל-אביב-יפו בע"מ (1)
465	6	748	--	748	*	66	מת"ש - מרכזי העסקה שיקומיים בע"מ (1)
							"חלמיש"-חברה ממשלתית-עירונית לדיור לשיקום ולהתחדשות שכונות בתל-אביב- יפו בע"מ (1)
173,579	1,131	1	--	--	1	50	אתרים בחוף תל-אביב (חברה לפיתוח אתר תיירות בתל-אביב-יפו) בע"מ (1)
141,543	(655)	454	450	--	4	50	החברה לפיתוח יפו העתיקה בע"מ (1)
22,361	94	2,087	--	1,414	673	50	אולם נחמני 4 בע"מ (4)
(921)	--	604	604	--	*	50	עתידיים חברה לתעשיות עתירות מדע בערבון מוגבל (1)
766,470	--	28,397	1,741	--	26,656	50	מרכז הספורט הלאומי תל-אביב בע"מ (1)
102,443	--	40,382	2,313	245	37,824	50	היכל הירבות בע"מ (5)
11,951	600	14,708	--	--	14,708	50	המרכז הזואולוגי תל-אביב רמת-גן בע"מ (5)
20,530	--	9,300	--	8,100	1,200	40	
324,634	333	*	--	--	*	100	<b>מלכ"רים</b> מוזיאון תל-אביב לאמנות (2)
141,207	228	*	--	--	*	100	מוזיאון ארץ ישראל-תל-אביב (2)
147,417	227	1,550	--	1,550	--	100	המשכן לאומנויות חבמה (חברה מוגבלת בערבות) (2)
15,253	(818)	--	--	--	--	100	בנין הקאמרי (1961) בערבון מוגבל (2)
9,443	4,240	10	--	--	10	100	יובל חינוך בע"מ (2)
941	20	--	--	--	--	100	העמותה לתיירות תל-אביב-יפו ע.ר. (3)
694	--	--	--	--	--	50	העמותה לאחזקתו וניהולו של בית ספר מקצועי תיכון עירוני י"ד (3)
96,532	(54)	*	--	--	*	50	חברת נתיבי איילון בע"מ (2)
87,674	5,000	49,723	3	17,500	32,220	50	חברת בנין חבימה בע"מ (1)
5,256	1,786	--	--	--	--	50	בית ספר תיכון עירוני "כל ישראל חברים" חברה מוגבלת בערבות (2)
(6,766)	--	--	--	--	--	33	מועדון בית ליסין (2)
4,145	378	--	--	--	--	--	האגודה למפעלי תרבות ונוער בתל-אביב- יפו (2)
(111)	97	--	--	--	--	--	נאמנות התיאטרון הקאמרי של תל-אביב (2)
139	9	--	--	--	--	100	חאוניברסיטה העממית של תל-אביב (2)
	<b>(7,062)</b>	<b>850,723</b>	<b>25,176</b>	<b>54,747</b>	<b>770,800</b>		<b>יתרה ליום 31 בדצמבר 2010</b>
	<b>23,581</b>	<b>494,649</b>	<b>24,316</b>	<b>55,368</b>	<b>414,965</b>		<b>יתרה ליום 31 בדצמבר 2009</b>

\* יתרה הנמוכה מאלף ש"ח.

**עיריית תל-אביב-יפו**

**באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010**

**באור 20 - השקעות בתאגידים עירוניים (המשך)**

**ג. תוספות וגרועות בהשקעה בתאגידים**

סה"כ עלות 31 בדצמבר 2010	הלוואות בעלים ושכרי הון		תשלומים ע"ח מניות		הון מניות ופרמיה		סה"כ 31 בדצמבר 2009
	31 בדצמבר 2010	תוספות / גרועות	31 בדצמבר 2010	תוספות / גרועות	31 בדצמבר 2010	תוספות / גרועות	
1,200	--	--	--	--	1,200	--	1,200
271,108	--	--	20,390	12,827	250,718	7,563	243,155
63,779	17,786	4,358	4,800	(2,700)	41,193	7,500	33,693
5,573	2,279	119	--	--	3,294	--	3,294
324,779	--	--	--	--	324,779	324,779	--
36,220	--	--	--	--	36,220	--	36,220
100	--	(3,000)	--	--	100	--	100
748	--	--	748	--	*	--	*
1	--	--	--	--	1	--	1
454	450	(655)	--	--	4	--	4
2,087	--	--	1,414	1,414	673	--	673
604	604	38	--	--	*	--	*
28,397	1,741	--	--	--	26,656	--	26,656
40,382	2,313	--	245	(8,076)	37,824	8,321	29,503
14,708	--	--	--	(7,672)	14,708	7,672	7,036
9,300	--	--	8,100	--	1,200	--	1,200
<b>799,440</b>	<b>25,173</b>	<b>860</b>	<b>35,697</b>	<b>(5,621)</b>	<b>738,570</b>	<b>355,835</b>	<b>382,735</b>

**שם התאגיד**  
 עודה ובצרון חברה לשיכון בע"מ (1)  
 גני יהושע בע"מ (1)  
 היכל הספורט תל-אביב-יפו בע"מ (1)  
 ארזות החוף בע"מ (1)  
 מי אביב - תל-אביב-יפו בע"מ (5), (ו)  
 מי אביבים 2010 בע"מ - תאגיד המים (1), (ו)  
 מרכז הינדסים והקונגרסים במשרדל בע"מ (1)  
 הרשות לפיתוח כלכלי תל-אביב-יפו בע"מ (1)  
 מתייש - מרכזי תעסוקה שיקומיים בע"מ (1)  
 יחלמיש-חברה ממשלתית-עירונית לדיוור לשקום ולהתחדשות שכונות בתל-אביב-יפו בע"מ (1)  
 אתרים בתוף תל-אביב (חברה לפיתוח אזור תיירות בתל-אביב-יפו) בע"מ (1)  
 החברה לפיתוח יפו העתיקה בע"מ (1)  
 אולם נחמני 4 בע"מ (4)  
 עונידים חברה לתעשיות עתירות מדע בערבון מוגבל (1)  
 מרכז הספורט הלאומי תל-אביב בע"מ (1)  
 היכל התרבות בע"מ (5)  
 המרכז הזואולוגי תל-אביב-רמת-גן בע"מ (5)

\* יתרה הנמוכה מאף ש"ח.

**עירונית תל-אביב-יפו**

**באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010**

**באור 20 - השקעות בתאגידים עירוניים (המשך)**

**ד. תוספות וגרועות בהשקעה במלכ"רים**

סה"כ עלות 31 בדצמבר 2010	הלוואות בעלים ושטרי הון		תשלומים ע"ח מניות		הון מניות ופרמיה		שם המלכ"ר
	31 בדצמבר 2010	תוספות / גרועות	31 בדצמבר 2010	תוספות / גרועות	31 בדצמבר 2010	תוספות / גרועות	
*	--	--	--	--	*	--	מוזיאון תל-אביב לאמנות (2)
*	--	--	--	--	*	--	מוזיאון ארץ ישראל-תל-אביב (2)
1,550	--	--	1,550	--	--	--	המשכן לאומנות התבמה (חברה מוגבלת בערבות) (2)
--	--	--	--	--	--	--	בנקו הקאמרי (1961) בערבון מוגבל (2)
10	--	--	--	--	10	--	יובל חינד בע"מ (2)
--	--	--	--	--	--	--	העמותה לתיירות תל-אביב-יפו ע.ר. (3)
--	--	--	--	--	--	--	העמותה לאחזקת וניהולו של בית ספר מקצועי תיכון עירוני י"ד (3)
*	--	--	--	--	*	--	חברת נתיבי איילון בע"מ (2)
49,723	3	5,000	17,500	32,220	32,220	--	חברת בנין הבימה בע"מ (1) "בית ספר תיכון עירוני י"ב ישראל חברים"
--	--	--	--	--	--	--	חברה מוגבלת בערבות (2)
--	--	--	--	--	--	--	מועדון בית לסין (2)
--	--	--	--	--	--	--	האגודה למפעלי תרבות ונוער בתל-אביב-יפו (2)
--	--	--	--	--	--	--	תאמתת התיאטרון הקאמרי של תל-אביב (2)
<b>51,283</b>	<b>3</b>	<b>5,000</b>	<b>19,050</b>	<b>32,230</b>	<b>32,230</b>	<b>--</b>	סה"כ

\* יתרה הנמוכה מאלף ש"ח.

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

#### באור 20 - השקעות בתאגידים עירוניים (המשך)

ה.	הון עצמי (גרעון בהון) בסכומים מדווחים
(1)	הון עצמי בסכומים מדווחים עפ"י דוחות כספיים מבוקרים ליום 31 בדצמבר 2010.
(2)	נכסים, נטו בסכומים מדווחים עפ"י דוחות כספיים מבוקרים ליום 31 בדצמבר 2010.
(3)	נכסים, נטו בסכומים נומינליים עפ"י דוחות כספיים מבוקרים ליום 31 בדצמבר 2010.
(4)	הון עצמי בסכומים מדווחים עפ"י דוחות כספיים לא מבוקרים ליום 31 בדצמבר 2009.
(5)	הון עצמי בסכומים מדווחים עפ"י דוחות כספיים מבוקרים ליום 31 בדצמבר 2009.

#### 1. מי אביב - תל-אביב-יפו בע"מ

חברת מי אביב - תל-אביב-יפו בע"מ (להלן: "מי אביב") הוקמה כחברה בשם אוהל שם בע"מ במטרה לנהל ולהפעיל את אולם "אוהל-שם". ביום 8 ביוני 2001 החליטה מועצת המנהלים של החברה כי הפעילות הנ"ל תופסק והחברה תעסוק בתפעול משק המים של עיריית תל-אביב-יפו. בעקבות ההחלטה שונה שמה של החברה ביום 29 ביוני 2008.

החל משנת 2008, בהתאם להסכם עקרונות מתודש יוני 2001 ולהסכם מחודש מאי 2008, פעלה העירייה באמצעות החברה בנושא הפעלת שירותי המים, הביוב והתיעול, כאשר גביית הכנסות המים, האגרות וההיטלים, קניית מים ממקורות והשתתפות באיגוד ערים לביוב וברשויות הניקוז נותרו בידי העירייה. כמו כן, נכסי המים, הביוב והתיעול נשארו בידי העירייה ועובדי אגף תמים והתיעול הושאלו מהעירייה לחברה.

בהתאם להסכמים, נשאה העירייה במלוא העלויות של החברה. בשנת 2009 חוייב התאגיד על-ידי העירייה בסך בסך של כ-136 מיליוני ש"ח עבור הוצאות שכר, השתתפות בהוצאות מחלקת הגבייה של העירייה, אחזקת תשתיות וביצוע פרויקטים ומנגד זוכה בכ-136 מיליוני ש"ח עבור השתתפות העירייה בהוצאות החברה.

בשנת 2009 נחתם הסכם בין העירייה, משרד האוצר והממונה על המים במשרד הפנים שמתיר את הפיכת החברה לתאגיד מים על פי חוק תאגידי מים וביוב התשס"א - 2001 (להלן: "החוק"), זאת החל מיום 1 בינואר 2010.

בחודש ינואר 2010 הקימה העירייה את חברת מי אביבים 2010 בע"מ (להלן: "מי אביבים") אשר על-פי הסכם מיום 10 בינואר 2010 הפכה לתאגיד המים של העיר תל-אביב-יפו ואליה הועבר ניהול משק המים והביוב. עם תחילת פעילות חברת מי אביבים בחודש ינואר 2010 חדלה העירייה וחברת מי אביב לנהל את משק המים בעיר תל-אביב-יפו.

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

באור 20 - השקעות בתאגידים עירוניים (המשך)

#### ז. מי אביבים 2010 בע"מ

בחודש ינואר 2010 הקימה העירייה את חברת מי אביבים 2010 בע"מ (להלן: "מי אביבים"), חברה בבעלות מלאה של העירייה, אשר על-פי הסכם מיום 10 בינואר 2010 הפכה לתאגיד המים של העיר תל-אביב-יפו ואליה הועבר ניהול משק המים והביוב. עם תחילת פעילות חברת מי אביבים בחודש ינואר 2010 חדלה העירייה לנהל את משק המים בעיר תל-אביב-יפו.

חוק תאגידי מים וביוב התשס"א - 2001 (להלן: "החוק") חייב את העירייה להקים תאגיד מים וביוב אשר יספק שרותי מים וביוב לתושבי העיר. בשנת 2009 נחתם הסכם בין העירייה, משרד האוצר והממונה על המים במשרד הפנים בדבר הסדרת אופן הקמת תאגיד מים וביוב ותפעולו על פי החוק.

על-פי מסכת הסכמית בין העירייה לבין מי אביבים מיום 10 בינואר 2010 העבירה העירייה למי אביבים את ניהול משק המים בעיר כולל הזכויות ברכוש, מערכות המים והביוב וזכויות המים שהיו לעירייה, זאת החל מיום 1 לינואר 2010.

בתמורה להעברת הנכסים התפעוליים, שערכם בסך של כ- 545,248 אלפי ש"ח נקבע בסקר נכסים שנערך על נכסי העירייה, זכאית העירייה לתמורה הבאה:

- כנגד 60% מתמורת הנכסים התפעוליים בסך של כ- 327,149 ש"ח תוענק לעירייה בעלות במניות התאגיד.

- יתרת תמורת הנכסים התפעוליים (40%) בסך של כ- 218,099 אלפי ש"ח תהווה הלוואת בעלים מהעירייה למי אביבים.

בהתאם להנחיות משרד הפנים נרשמה החשקעה במניות מי אביבים בסך של 324,779 אלפי ש"ח (לאחר תיקונים שנערכו לסקר הנכסים) במאזן העירייה בסעיף השקעות במימון קרנות מתוקצבות כנגד זיכוי קרן מתוקצבת באותו סכום.

בשנת 2011 התקבל מתברת מי אביבים החזר מלא של הלוואת הבעלים מהעירייה.

חובות הפיגורים במים וביוב שעמדו בספרי העירייה ערב הפעלת תאגיד המים ימשיכו להיות מטופלים על-ידי העירייה.

## עיריית תל-אביב-יפו

### באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2010

#### באור 21 - התחייבות בגין פיצויים, חופשה ופדיון ימי מחלה

א. להלן הרכב התחייבות העירייה בגין פיצויים לעובדיה:

<u>ליום 31 בדצמבר</u>		
<u>2009</u>	<u>2010</u>	
<u>אלפי ש"ח</u>	<u>אלפי ש"ח</u>	
20,580	20,478	בגין עובדים זמניים המבוטחים בקרן פנסיה (28% ממשכורת אחרונה קובעת) ועובדים קבועים שטרם צברו ותק של 10 שנים (משכורת אחרונה כפול ותק)
3,025	3,782	בגין עובדים המבוטחים בביטוח מנחלים /או בקרן פנסיה (עתודה בניכוי יעודה)
<u>23,605</u>	<u>24,260</u>	

ב. התחייבות העירייה בגין חופשה לעובדיה ליום 31 בדצמבר 2010 מסתכמת לסך של כ- 95,614 אלפי ש"ח (אשתקד כ- 91,436 אלפי ש"ח).

ג. התחייבות העירייה בגין פדיון ימי מחלה לעובדיה, מעל גיל 55, ליום 31 בדצמבר 2010 מסתכמת לסך של כ- 52,059 אלפי ש"ח (אשתקד כ- 47,278 אלפי ש"ח).

#### באור 22 - ביקורת רשות המיסים

לעירייה הוצאה שומה לפי מיטב השפיטה בעקבות ביקורת ניכויים והוצאות עודפות עד וכולל שנת המס 2006. העירייה הגישה ערר על שומות אלה שבעקבותיו נקבע דיון בבית המשפט. העירייה רשמה הפרשה מתאימה בספריה על הסכום שבמחלוקת בגין ביקורת זו. הפרשה זו מוצגת בסעיף הוצאות מתוקצבות שטרם שולמו במאזן.

#### באור 23 - עסקאות חכירה תפעולית

בשנים 2008-2010 התקשרה העירייה עם גורם שלישי לשם ביצוע עסקאות חכירה תפעולית לרכבים לתקופה של שלוש שנים.

#### באור 24 - חשבונות מקבילים

ערבויות העירייה לטובת מוסדותיה ולאחרים - ראה באור 14.  
 הלוואות למרכז הרפואי ת"א ע"ש סוראסקי - ראה באור 15.  
 ערבויות והמחאות שהתקבלו במינהל הנדסה - ראה באור 16.  
 קרן מלגות וקרן שיח' מוניס - ראה באור 17.  
 חייבים בגין ארנונה, אגרת מים וביוב, היטלים והשתתפויות - ראה נספח 2 לטופס 1.  
 מלוות - ראה נספח 3 לטופס 1 - מצב חשבון המלוות לפרעון לסוף השנה.  
 שיקים חוזרים - על פי נתונים שהתקבלו מהעירייה בידי הרשות, נכון ליום 31 בדצמבר 2010, שיקים שחזרו כבלתי נפרעים בסך כולל של כ- 84,968 אלפי ש"ח (אשתקד כ- 86,192 אלפי ש"ח), מהם שיקים שחוגשו לטיפול משפטי בסך כולל של כ- 47,984 אלפי ש"ח.

# עיריית תל-אביב-יפו

## נספח 2 לסופס 1

## הזרח הכספי לשנת 2010

### מצב חשבון החיובים בגין ארנונות, היטלים והשתפויות לפי נתוני אנפי הגביה בארץ ש"ח

יחס גביה ב- % לכלל החיובים	יתרה לסוף שנה	סה"כ נכיות בשנת הדוח (פרוט א)	סה"כ חיובים נטו	העברה ל/מ חובות (8)	מסופקים (8)	סה"כ פטורים, שחורים ונחוח (פרוט ב)	חיוב בשנת החשבון (פירוט א)	יתרה לתחילת השנה (1)
86.0%	101,762	625,000	726,762	(918)	121,499	748,094	101,085	101,085
74.8%	657,843	1,952,948	2,610,791	(99,549)	473,407	2,537,725	646,022	646,022
---	1,898,157	---	1,898,157	100,467	---	---	1,797,690	1,797,690
49.2%	2,657,762	2,577,948	5,235,710	---	594,906	3,285,819	2,544,797	2,544,797
52.2%	138,107	150,999	289,106	16,895	639	117,849	155,001	155,001
---	138,107	---	138,107	(16,895)	---	---	155,002	155,002
35.3%	276,214	150,999	427,213	---	639	117,849	310,003	310,003
48.2%	2,933,976	2,728,947	5,662,923	---	595,545	3,403,668	2,854,800	2,854,800
63.7%	7,998	14,015	22,013	(1,665)	---	16,305	7,373	7,373
78.4%	19,108	69,222	88,330	(1,326)	---	71,281	18,375	18,375
61.6%	2,644	4,245	6,889	(963)	---	5,487	2,365	2,365
100.0%	---	366,077	366,077	---	---	366,077	---	---
100.0%	---	144,546	144,546	---	---	144,546	---	---
100.0%	---	27,465	27,465	---	---	27,465	---	---
100.0%	---	60,878	60,878	---	---	60,878	---	---
60.0%	34,208	51,340	85,548	(13,868)	2,537	71,813	30,140	30,140
100.0%	---	444,825	444,825	---	---	444,825	---	---
8.9%	17,760	1,732	19,492	888	---	500	18,104	18,104
100.0%	---	10,920	10,920	---	---	10,920	---	---
21.4%	31,021	8,424	39,445	(8,470)	---	19,289	28,626	28,626
76.3%	5,035	16,241	21,276	---	---	15,378	5,898	5,898
---	319,722	---	319,722	25,404	---	---	294,318	294,318
73.6%	437,496	1,219,930	1,657,426	---	2,537	1,254,764	405,199	405,199
53.9%	3,371,472	3,948,877	7,320,349	---	598,082	4,658,432	3,259,999	3,259,999
50.6%	3,259,999	3,333,953	6,593,952	---	518,444	4,126,484	2,985,912	2,985,912
52.7%	2,985,912	3,321,451	6,307,363	---	336,674	4,037,111	2,606,926	2,606,926

1. הפרשים בירתות פתיחה ביחס ליתרות שנה קודמת בסכומים לא מהותיים הוצגו בפירוט א' בסעיף חיוב (זיכוי) נוסף.
2. היתרה ליום 31 בדצמבר 2010 ו- 2009 כוללת ערכי קורן בלבד של הישגים החוזרים והוצאות הגביה בגינם.
3. לא ניתן לבצע הפרידה בין אגרת מיים לבין אגרת חיוב.
4. בסעיפי אגרת מיים וחיוב, עצמיות היטך, עצמיות רווחה, שיקים חוזרים והוצאות גביה בגינם והייבוס לסוף השנה.
5. אין באפשרות מערכת המחשוב של העירייה להצמיד את נתוני העירייה לסוף השנה.
6. מערכות המחשוב בסעיפי היטך רווחה ומונהלת על בסיס שנתון עברי, לשם הצגת הנתונים ל- 31.12.2010 בוצעו התאמות לתזמון המופקים ממערכות המחשוב.
7. העירייה לא המציאה את הנתונים בגין הכנסות מתחייבה ואכיפה.
8. החובות המסופקים תאמוז על-ידי העירייה אך לא באו לידי ביטוי במערכת הגביה - ראה באור זכ"י.
9. היטל צריכת מיים עורמת נבנה על ידי העירייה עבור משרד האוצר, בתמורה לקבלת עמלה ואינו מהווה הכנסה של העירייה.
10. השעיף כולל חובות מסופקים בגין אגרות שילוט ופירוט בסך כ- 69 אלפי ש"ח, אשר חושבו באופן ספציפי.
11. השעיף כולל יתרות זכות בארנונה בסך 58,366 אלפי ש"ח, ראה באור זכ"י - זכאים אחרים.

**עיריית תל-אביב-יפו**

נספח 2 לטופס 1 – פירוט א'

**הדוח הכספי לשנת 2010**  
**מצב חשבון החיובים בגין ארנונות, היטלים והשתתפויות לפי נתוני אגפי הגבייה**  
**באלפי ש"ח**

מס'	שם החשבון	חיוב ראשוני	חיובי ריבית והצמדה על השוטף	חיובי ריבית והצמדה בגין חובות קודמים	חיוב (זיכוי) נוסף	חיוב בשנת החשבון
א.	<b>חשבונות על בסיס חיוב שנתי</b>					
1	ארנונה	614,531	5,423	21,514	106,626	748,094
1.1	ארנונה למגורים	1,936,310	22,906	278,907	299,602	2,537,725
1.2	ארנונה אחרת	2,550,841	28,329	300,421	406,228	3,285,819
2	סה"כ ארנונה	---	---	29,841	88,008	117,849
	<b>אגרת מיס וביוב</b>	---	---	---	---	---
	סה"כ חשבונות על בסיס חיוב שנתי חוזר	2,550,841	28,329	330,262	494,236	3,403,668
ב.	<b>חשבונות על בסיס חיוב חד פעמי</b>					
1	שכר דירה	15,341	---	---	964	16,305
2	עצמיות חינוך	67,772	3,263	---	246	71,281
3	עצמיות רווחה	5,223	1,038	---	(774)	5,487
4	היטלי השבחה	366,077	---	---	---	366,077
5	היטלי פיתוח	144,546	---	---	---	144,546
6	אגרות בניה	27,465	---	---	---	27,465
7	היטל ביוב ותיעול	60,878	---	---	---	60,878
8	אגרות שילוט ופרסום	59,539	1,208	13,396	(2,330)	71,813
9	מכירת מקרקעין והיוון דמי חכירה	444,825	---	---	---	444,825
10	שיקים חוזרים והוצאות גבייה בגינם	2,843	---	---	(2,343)	500
11	אגרות רישוי עסקים	10,920	---	---	---	10,920
12	גבות שונות	7,004	---	12,317	(32)	19,289
13	היטל צריכת מים עודפת	---	---	---	15,378	15,378
	סה"כ חשבונות על בסיס חיוב חד-פעמי	1,212,433	5,509	25,713	11,109	1,254,764
	<b>סה"כ</b>	<b>3,763,274</b>	<b>33,838</b>	<b>355,975</b>	<b>505,345</b>	<b>4,658,432</b>

**עיריית תל-אביב-יפו**

נספח 2 לסופס 1 – פירוט ב'

הדוח הכספי לשנת 2010  
מצב חשבון החייבים בגין ארנונות, היטלים והשתפיות לפי נתוני אנפי הגביה  
באלפי ש"ח

מס' מש' א.	שם החשבון	שנה שוטפת	פסורים קדומים	מחיקת חובות/חובות אבודים (*)	הנחות על-פי דין	הנחות על-פי ועדה	הנחות מימון	סה"כ פסורים שחוררים והנחות
1	<u>חשבונית על בסיס חיוב שנתי ארנונה</u>						194	121,499
1.1	ארנונה למגורים	10,250	--	283	110,772	--	194	473,407
1.2	ארנונה אחרת	433,378	--	25,871	14,158	--	--	594,906
	סה"כ ארנונה	443,628	--	26,154	124,930	--	194	598,082
2	<u>אגרת מיס וביוב</u>			639	--	--	--	639
	סה"כ חשבונית על בסיס חיוב שנתי חוזר	443,628	--	26,793	124,930	--	194	595,545
ב.	<u>חשבונית על בסיס חיוב חד פעמי</u>							
1	שכר דירה	--	--	--	--	--	--	--
2	עצמות הינוך	--	--	--	--	--	--	--
3	עצמות רווחה	--	--	--	--	--	--	--
4	היטל השבחה	--	--	--	--	--	--	--
5	היטל פיתוח	--	--	--	--	--	--	--
6	אגרות בניה	--	--	--	--	--	--	--
7	היטל ביוב ותיעול	--	--	--	--	--	--	--
8	אגרות שילוט ופרסום	--	--	--	--	2,537	--	2,537
9	מכירת מקרקעין והיוון דמי חכירה	--	--	--	--	--	--	--
10	שיקים חוזרים והוצאות גביה בגינם	--	--	--	--	--	--	--
11	אגרות רישוי עסקים	--	--	--	--	--	--	--
12	גביות שונות	--	--	--	--	--	--	--
13	היטל צריכת מיס עורפת	--	--	--	--	--	--	--
17	חובות מסופקים וחובות למחיקה	--	--	--	--	2,537	--	2,537
	סה"כ חשבונית על בסיס חיוב חד-פעמי	--	--	--	--	2,537	--	2,537
	סה"כ	443,628	--	26,793	124,930	2,537	194	598,082

(\*) בגין חובות שנמחקו לאחר אישור ועדת ביטול חובות וועדת פשרות התקבלו אישורים ממשרד הפנים בשנת 2010.

**עיריית תל-אביב-יפו**

**נספח 2 לטופס 1 – פירוט ג'**

**הדוח הכספי לשנת 2010  
מצב חשבון החיובים בגין ארנונות, היטלים והשתתפויות לפי נתוני אגפי הגבייה  
באלפי ש"ח**

מס'	שם החשבון	גביה השנה	גבית פיגורים	סה"כ גביות בשנת הדוח
<b>א.</b>	<b>חשבונות על בסיס חיוב שנתי</b>			
1	ארנונה	586,154	38,846	625,000
1.1	ארנונה למגורים	1,640,454	312,494	1,952,948
1.2	ארנונה אחרת	2,226,608	351,340	2,577,948
	סה"כ ארנונה			
2	אגרת מים וביוב	--	150,999	150,999
	סה"כ חשבונות על בסיס חיוב שנתי חוזר	2,226,608	502,339	2,728,947
<b>ב.</b>	<b>חשבונות על בסיס חיוב חד פעמי</b>			
1	שכר דירה	14,015	--	14,015
2	עצמיות הינוך	69,222	--	69,222
3	עצמיות רווחה	4,245	--	4,245
4	היטלי השבחה	366,077	--	366,077
5	היטלי פיתוח	144,546	--	144,546
6	אגרות בניה	27,465	--	27,465
7	היטל ביוב ותעול	60,878	--	60,878
8	אגרות שילוט ופרסום	47,238	4,102	51,340
9	מכירת מקרקעין והיוון דמי חכירה	444,825	--	444,825
10	שיקים חוזרים והוצאות גבייה בגינם	--	1,732	1,732
11	אגרות רישוי עסקים	10,920	--	10,920
12	גביות שונות	8,424	--	8,424
13	היטל צריכת מים עודפת	--	16,241	16,241
	סה"כ חשבונות על בסיס חיוב חד-פעמי	1,197,855	22,075	1,219,930
	<b>סה"כ</b>	<b>3,424,463</b>	<b>524,414</b>	<b>3,948,877</b>

## עיריית תל-אביב-יפו

נספח 2 לטופס 1 – פירוט ד'

### הדוח הכספי לשנת 2010 דוח גביה ויתרות חייבים באלפי ש"ח

<u>מיס וביוב</u>		<u>ארנונה כללית</u>		<u>נתוני גביה מיס וארנונה</u>
<u>2009</u>	<u>(1) 2010</u>	<u>2009</u>	<u>2010</u>	
152,031	155,001	693,655	747,107	<b><u>גביית פיגורים</u></b>
166	1	(7,219)	--	יתרת פיגורים ריאלית לתחילת שנה
(5,261)	88,007	(118,313)	(104,303)	תיקון יתרת פתיחה
(2,971)	16,895	(174,405)	(100,467)	חיוב/זיכוי נוסף
34,216	29,841	272,465	300,421	העברה לחובות מסופקים וחובות למחיקה
(132)	(639)	(5,529)	(5,004)	חיובים במהלך התקופה בגין ריבית והצמדה
178,049	289,106	660,654	837,754	הנחות, פטורים, זיכויים ומחיקת חובות
85,728	150,999	246,651	351,340	סה"כ יתרת פיגורים (פוטנציאל הגביה)
<b>92,321</b>	<b>138,107</b>	<b>414,003</b>	<b>486,414</b>	גביה בגין פיגורים
				יתרת פיגורים בגין שנים קודמות
279,829	--	2,478,069	2,550,841	<b><u>גביה שוטפת</u></b>
--	--	520,409	510,531	חיוב תקופתי שוטף מצטבר
--	--	35,783	28,329	חיוב/זיכוי נוסף
--	--	(510,815)	(589,902)	חיובים במהלך התקופה בגין ריבית והצמדה
279,829	--	2,523,446	2,499,799	הנחות, פטורים, זיכויים ומחיקת חובות
(217,149)	--	(2,190,342)	(2,226,608)	סה"כ חיוב תקופתי (פוטנציאל הגביה)
(217,149)	--	(2,190,342)	(2,226,608)	<b><u>גביה שוטפת</u></b>
62,680	--	333,104	273,191	סה"כ שנגב
<b>155,001</b>	<b>138,107</b>	<b>747,107</b>	<b>759,605</b>	יתרת פיגורים לתקופה
48.15%	52.23%	37.33%	41.94%	יתרת חובות שטרם נגבו לסוף התקופה
77.60%	--	86.80%	89.07%	% גביה מהפיגורים
66.15%	52.23%	76.54%	77.24%	% גביה מהשוטף
				% גביה מהסה"כ
<b>אלפי קוב</b>	<b>אלפי קוב</b>			<b><u>נתוני פחת מיס</u></b>
43,783	--			כמות המיס שנרכשה / הופקה (1)
40,325	--			כמות המיס שנמכרה / חויבה (1)
3,458	--			פחת (באלפי קוב)
7.90%	--			% הפחת

(1) בחודש ינואר 2010, הועבר ניהול משק המיס וחביוב על נכסיו לתאגיד מיס וביוב על-פי חוק תאגידי מיס וביוב התשס"א - 2001 (באור 120 ו-120).

חובות הפיגורים במיס וביוב ימשיכו להיות מטופלים על-ידי העירייה.

## עיריית תל-אביב-יפו

### נספח 3 לטופס 1

#### מצב חשבון המלוות לפרעון באלפי ש"ח

<u>סה"כ</u>			<u>ליום 31 בדצמבר</u>		
<u>ליום 31 בדצמבר</u>			<u>אחרות</u>	<u>ביוב</u>	<u>מים</u>
<u>2008</u>	<u>2009</u>	<u>2010</u>	<u>2010</u>		
1,262,366	1,229,590	1,292,699	1,237,135	43,886	11,678
140,000	240,800	70,000	70,000	--	--
<u>1,402,366</u>	<u>1,470,390</u>	<u>1,362,699</u>	<u>1,307,135</u>	<u>43,886</u>	<u>11,678</u>
172,776	177,691	170,495	163,308	5,933	1,254
<u>1,229,590</u>	<u>1,292,699</u>	<u>1,192,204</u>	<u>1,143,827</u>	<u>37,953</u>	<u>10,424</u>
246,662	232,639	206,283	198,377	6,628	1,278
<u>1,476,252</u>	<u>1,525,338</u>	<u>1,398,487</u>	<u>1,342,204</u>	<u>44,581</u>	<u>11,702</u>

יתרות המלוות (קרן) שהתקבלו למעשה ונשארו לפרעון בתחילת השנה סה"כ מלוות שנתקבלו במשך השנה (י)

פחות – תשלומים ע"ח קרן בלבד בשנת הדוח  
יתרת מלוות (קרן בלבד) לסוף השנה נוסף – הפרשי הצמדה על הקרן שנצברו לסוף השנה (\*\*)  
סה"כ עומס המלוות לסוף השנה כולל הפרשי הצמדה

(י) לעירייה קיים היתר ללקיחת מלוות שלא נוצל לשנים 2010, 2009 ו-2006 בסך של 160 מיליון ש"ח, 180 מיליון ש"ח ו-130 מיליון ש"ח בהתאמה.  
(\*\*) חישוב ההצמדה על המלוות נעשה בהתאם למדד המחירים לצרכן לחודש נובמבר 2010 (מדד ידוע).

#### סכום פרעון המלוות בתקציב הרגיל בשנת הדוח:

172,776	177,691	170,495
71,756	64,453	62,691
72,791	75,697	65,488
<u>317,323</u>	<u>317,841</u>	<u>298,674</u>

קרן  
ריבית  
הצמדה  
סה"כ

#### התאמה לטופס 2:

304,382	286,973
13,459	11,701
<u>317,841</u>	<u>298,674</u>

בסעיף פרעון מלוות  
בסעיף מים  
סה"כ

#### להלו תחזית פרעון המלוות (קרן)

176,373
152,958
142,722
140,603
125,655
660,176
<u>1,398,487</u>

והצמדה):  
שנה ראשונה  
שנה שנייה  
שנה שלישית  
שנה רביעית  
שנה חמישית  
שנה שישית ואילך  
סה"כ

**עיריית תל-אביב-יפו**

**ניתוח הביצוע של התקציב הרגיל - תקבולים ותשלומים  
לפי מקורות הכנסה וסוגי הוצאה  
לשות הכספים 2010 באלפי ש"ח**

הביצוע 2009	הסכומים נטו		הביצוע	התקציב	שינויים	תקציב מקורי	חלק א' - תקבולים ותשלומים כללי
	מעל	מתחת					
3,950,696	848	--	4,010,200	4,009,352	279,352	3,730,000	הכנסות
3,929,918	--	19,913	3,989,439	4,009,352	279,352	3,730,000	הוצאות
<b>20,778</b>	<b>848</b>	<b>19,913</b>	<b>20,761</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	ערך בשנת הדוח

מסה"כ %	הביצוע		מסה"כ %	הביצוע	התקציב	חלק ב' - הכנסות לפי מקורות
	2009	מתחת				
85.30%	3,370,016	14,525	84.40%	3,384,624	3,399,149	1 הכנסה עצמית
2.25%	89,060	5,214	2.14%	85,714	80,500	1.1 גביה ישירה
1.05%	41,459	--	1.62%	65,000	65,000	1.2 הכנסות מרביית, שונות ובלתי רגילות
88.61%	3,500,535	5,214	88.16%	3,535,338	3,544,649	1.3 העברה מקרנות הפיתוח
11.25%	444,286	9,841	11.70%	469,044	459,203	2 הכנסות מהמשלה
0.15%	5,875	318	0.15%	5,818	5,500	2.1 השתתפות משרדי ממשלה
11.39%	450,161	10,159	11.84%	474,862	464,703	2.5 מענקים מיוחדים
<b>100.00%</b>	<b>3,950,696</b>	<b>15,373</b>	<b>100.00%</b>	<b>4,010,200</b>	<b>4,009,352</b>	סה"כ הכנסות לפי מקורות

עיריית תל-אביב-יפוניתוח הביצוע של התקציב הרגיל - תקבולים ותשלומיםלפי מקורות הכנסה וסוגי הוצאהלשנת הכספים 2010 באלפי ש"ח

מס"ב	מס"ח	מס"ב	מס"ח	מס"ב		מס"ח	מס"ח	מס"ב	מס"ח	מס"ב	מס"ח
				מס"ב	מס"ח						
39.92%	1,568,853	1,625,193	40.74%	1,405	1,625,193	1,626,598	1	משכורות ושכר	1,626,598		
5.95%	233,860	228,431	5.71%	7,306	228,431	235,737	2	אחזקה ומנהל (למעט הוצאות מימון)	235,737		
3.87%	151,977	134,087	3.36%	--	134,087	133,000	3	הוצאות מימון	133,000		
21.48%	844,157	748,729	18.77%	20,167	748,729	768,896	4	הוצאות תפעול	768,896		
18.31%	719,620	647,725	16.24%	--	647,725	638,391	5	השתפויות ותדומות	638,391		
2.38%	93,610	306,600	7.69%	--	306,600	306,600	6	הוצאות חד פעמיות	306,600		
8.09%	317,841	298,674	7.49%	1,456	298,674	300,130	7	פרעון מלוות	300,130		
<b>100.00%</b>	<b>3,929,918</b>	<b>3,989,439</b>	<b>100.00%</b>	<b>30,334</b>	<b>3,989,439</b>	<b>4,009,352</b>		סה"כ הוצאות	<b>4,009,352</b>		

## עיריית תל-אביב-יפו

נספח 2 לסופס 2

### ניתוח הביצוע של התקציב הרגיל - הוצאות לפי שירותים ועדים לעומת הכנסות מיועדות ובלתי מיועדות לשנת הכספים 2010 באפ"י ש"ח

הסטייה נטו עורף (גרעון)	לפי ביצוע	לפי תקציב	סכומים מתחת	ביצוע	תקציב	מכל (מתחת)	סכומים מעל (מתחת)	ביצוע	תקציב	הכנסות הוצאות תקציב	הכנסות הוצאות מיועדות	פרקי התקציב
(3,364)	(882,635)	(879,271)	(3,364)	882,635	879,271					6		א. הכנסות והוצאות מיועדות
(8,273)	(702,739)	(694,466)	9,198	945,546	954,744		(17,471)	242,807	260,278	7		1. הנדלה וכלליות
20,997	(753,158)	(774,155)	12,635	1,294,297	1,306,932		8,362	541,139	532,777	8		2. שירותים מקומיים
13,006	169,451	156,445	2,056	200,679	202,735		10,950	370,130	359,180	9		3. שירותים ממלכתיים
4,602	(580,568)	(585,170)	(612)	666,282	665,670		5,214	85,714	80,500	99		4. מפעלים
26,968	(2,749,649)	(2,776,617)	19,913	3,989,439	4,009,352		7,055	1,239,790	1,232,735	5		5. בלתי רגילים
												סה"כ הכנסות והוצאות מיועדות
(6,525)	2,764,592	2,771,117		2,764,592	2,771,117		(6,525)	2,764,592	2,771,117	1		ב. הכנסות בלתי מיועדות
318	5,818	5,500		5,818	5,500		318	5,818	5,500	1.19		1. גביה ישירה
(6,207)	2,770,410	2,776,617		2,770,410	2,776,617		(6,207)	2,770,410	2,776,617			2. מענקים כלליים
20,761	20,761	--	19,913	3,989,439	4,009,352		848	4,010,200	4,009,352			סה"כ כללי
20,761												אי איזון תקציבי
												הסטייה נטו עורף (גרעון)

**עירונית תל-אביב-יפו**

**דוח ביצוע התקציב הרגיל - ממוין לפי מסגרת משורר הפנים  
לשנה שנתיימה ביום 31 בדצמבר 2010 באלפי ש"ח**

הסעיף הכנסות	תקציב	ביצוע	% מסה"כ	עודף (גרעון)	2009 ביצוע	% מסה"כ
הכנסות ארונה	2,581,897	2,576,244	64%	(5,653)	2,425,653	61%
הכנסות בארונה (*)	126,000	125,124	3%	(876)	116,827	3%
מכירת מים	85,690	91,942	2%	6,252	198,043	5%
יתר עצמיות	670,562	656,314	16%	(14,248)	670,952	17%
משרד החינוך	231,151	241,899	6%	10,748	236,371	6%
משרד הרווחה	198,050	192,922	5%	(5,128)	178,858	5%
משרדים אחרים	30,002	34,223	1%	4,221	29,057	1%
מענקים מיוחדים	5,500	5,818	0%	318	5,875	0%
תקבולים אחרים	80,500	85,714	2%	5,214	89,060	2%
<b>סה"כ ללא כיסוי גרעון מצטבר</b>	<b>4,009,352</b>	<b>4,010,200</b>	<b>100%</b>	<b>848</b>	<b>3,950,696</b>	<b>100%</b>
<b>סה"כ הכנסות</b>	<b>4,009,352</b>	<b>4,010,200</b>		<b>848</b>	<b>3,950,696</b>	
<b>הוצאות</b>						
משכורות ושכר כללי	1,283,523	1,279,402	32%	4,121	1,231,272	31%
פעולות כלליות	887,154	882,935	22%	4,219	945,766	24%
רכישת מים	--	--	--	--	143,231	4%
שכר חינוך	279,368	283,387	7%	(4,019)	276,799	7%
פעולות חינוך	371,943	366,208	9%	5,735	353,986	9%
שכר רווחה	63,707	62,404	2%	1,303	60,782	2%
פעולות רווחה	257,927	250,812	6%	7,115	238,004	6%
פרעון מלוות	300,130	298,674	7%	1,456	317,841	8%
מימון	133,000	134,087	3%	(1,087)	151,977	4%
חד פעמיות	306,600	306,600	8%	--	93,610	2%
הכנסות בארונה (**)	126,000	124,930	3%	1,070	116,650	3%
<b>סה"כ ללא כיסוי גרעון מצטבר</b>	<b>4,009,352</b>	<b>3,989,439</b>	<b>100%</b>	<b>19,913</b>	<b>3,929,918</b>	<b>100%</b>
<b>סה"כ הוצאות</b>	<b>4,009,352</b>	<b>3,989,439</b>		<b>19,913</b>	<b>3,929,918</b>	
<b>עודף (גרעון)</b>	<b>--</b>	<b>20,761</b>		<b>20,761</b>	<b>20,778</b>	

(\*) כולל הכנסות ועדה והכנסות או פטורים על פי דין. הכנסות מימון ופטורים.  
(\*\*) כולל הכנסות ועדה והכנסות או פטורים על פי דין. הכנסות מימון נכללו בסעיף הוצאות מימון.

## עיריית תל-אביב-יפו

נספח 4 לטופס 2 - חלק א'

### הדוח הכספי לשנת 2010

#### נתוני כח אדם והוצאות שכר

שכר ממוצע	שנה קודמת		שנה נוכחית			
	שכר ממוצע בפועל לשנה למשרה אלפי ש"ח	הוצאות שכר בפועל לשנה למשרה אלפי ש"ח	מזבת משרות כח אדם ממוצעת	מזבת משרות כח אדם ממוצעת	תקן	כח אדם רשותי (1)
126.13	294,987	2,338.74	314,584	2,338.32	2,330.00	2,330.00
<u>126.13</u>	<u>294,987</u>	<u>2,338.74</u>	<u>314,584</u>	<u>2,338.32</u>	<u>2,330.20</u>	<u>2,330.20</u>
161.61	59,644	369.07	62,190	374.98	367.00	367.00
<u>161.61</u>	<u>59,644</u>	<u>369.07</u>	<u>62,190</u>	<u>374.98</u>	<u>367.00</u>	<u>367.00</u>
381.57	58,903	154.37	64,877	172.61	--	--
<u>381.57</u>	<u>58,903</u>	<u>154.37</u>	<u>64,877</u>	<u>172.61</u>	<u>--</u>	<u>--</u>
180.22	741,462	4,114.10	785,938	4,277.15	4,461.00	4,461.00
<u>180.22</u>	<u>741,462</u>	<u>4,114.10</u>	<u>785,938</u>	<u>4,277.15</u>	<u>4,461.00</u>	<u>4,461.00</u>
<u>187.51</u>	<u>800,365</u>	<u>4,268.47</u>	<u>850,815</u>	<u>4,449.76</u>	<u>4,461.00</u>	<u>4,461.00</u>
165.56	1,154,996	6,976.28	1,227,589	7,163.06	7,158.00	7,158.00
553.21	2,755	4.98	3,113	5.72	5.00	5.00
138.64	366,044	2,640.28	379,167	2,580.22	2,607.00	2,607.00
--	19	--	89	--	--	--
<u>158.38</u>	<u>1,523,814</u>	<u>9,621.54</u>	<u>1,609,958</u>	<u>9,749.00</u>	<u>9,770.00</u>	<u>9,770.00</u>
<u>158.38</u>	<u>1,523,814</u>	<u>9,621.54</u>	<u>1,609,958</u>	<u>9,749.00</u>	<u>9,770.00</u>	<u>9,770.00</u>

יתר המשרות בכירים עם תקן (2)

יתר המשרות אחרים עם תקן (2)

סה"כ יתור משרות

סה"כ

נבחרים

פנסיונרים (3)

הוצאות בגין סיום יחסי עובד מעביד

סה"כ עובדים בתקן

סה"כ כללי

1. תקן כח אדם מאושר על ידי מועצת העירייה ומשרד המינוס במסגרת אישור התקציב השנתי.
2. נתוני תקן כח אדם רשותי - יתור המשרות בכירים מוצגים יחד עם נתוני יתור המשרות.
3. אין תקן והנתון הוא בהתאם למצב בפועל.
4. בשנת 2009 השתמשה העירייה בשירותי חברות קב"א כסכום כולל של כ- 808 אלפי ש"ח כולל תשלומים בגין סיום יחסי עובד ומעביד.

## עיריית תל-אביב-יפו

נספח 4 לסופס 2 - חלק ב'

### הדוח הכספי לשנת 2010

#### דוח השכר לפי פרקי תקציב לשנה שנסתיימה ביום 31 בדצמבר 2010

הפרט	ביצוע 2010		תקציב 2010		מספר משרות	מספר משרות
	מספר משרות	עלויות שכר 66	מס' משרות 66	עלויות שכר		
323	(1)	3,113	6	3,436	5	6
1,360	--	87,520	434	88,880	434	61
2,674	62	158,431	1,036	161,105	1,098	62
4,357	61	249,064	1,476	253,421	1,537	7
<hr/>						
2,662	(38)	194,461	935	197,123	897	71
(1,684)	2	50,734	179	49,050	181	72
1,163	4	37,243	199	38,406	203	73
1,909	11	76,800	418	78,709	429	74
272	--	1,900	8	2,172	8	76
107	13	57,777	341	57,884	354	78
337	(7)	37,033	121	37,370	114	79
4,766	(15)	455,948	2,201	460,714	2,186	8
<hr/>						
312	--	25,245	145	25,557	145	811
(3,385)	(9)	289,339	2,194	285,954	2,185	812
2,374	(22)	33,188	228	35,562	206	82
(221)	(3)	11,791	68	11,570	65	83
1,517	(8)	62,190	375	63,707	367	84
(3)	--	673	4	670	4	86
33	--	4,027	19	4,060	19	87
627	(42)	426,453	3,033	427,080	2,991	9
<hr/>						
1,238	(11)	20,622	109	21,860	98	91
397	--	6,039	32	6,436	32	93
(559)	1	72,576	318	72,017	319	98
1,076	(10)	99,237	459	100,313	449	
<hr/>						
5,814	27	379,256	2,580	385,070	2,607	
<hr/>						
16,640	21 *	1,609,958	9,749	1,626,598	9,770	

\*הערות: הסך הנייל כולל פיצויים בסך 89 אלפי ש"ח.

## עיריית תל-אביב-יפו

נספח 4 לטופס 2 - חלק ב' - המשך

### הדוח הכספי לשנת 2010

דוח השכר לפי פרקי תקציב לשנה שנסתיימה ביום 31 בדצמבר 2010

#### רכישת שרותי כוח אדם

ביצוע 2010		תקציב 2010	
מס' שעות העסקה	עלות כוללת	מס' שעות העסקה	מס' מועסקים
--	--	--	--
שירותי כח אדם מקבלן כי"א			

(1) ביום ה-1 בינואר 2008 נכנס לתוקף סעיף 12א1 לחוק העסקת עובדים על-ידי קבלני כח-אדם, התשנ"ו - 1996 (להלן: "החוק"), הקובע כי עובד של קבלן כח-אדם, אשר הועסק אצל מעסיק תקופה העולה על תשעה חודשים רצופים, ייחשב כעובד המעסיק בפועל, בתום תקופת תשעה חודשים.  
כחלק מהערכות העדיייה לכניסתו לתוקף של הסעיף בחוק נבחנה נחיצותן של המשרות אשר היו מאויישות בעובדי חברות כח-אדם ערב כניסתו של החוק לתוקף. עובדים אשר משרתם היתה נחוצה לדעת הוועדה, נקלטו כעובדי עירייה מן המניין בתפקידים אותם מילאו בעירייה.

## עיריית תל-אביב-יפו

נספח 5 לטופס 2

### הדוח הכספי לשנת 2010

#### התפלגות מרכיבי השכר באלפי ש"ח

<u>לשנה שהסתיימה ביום</u> <u>31 בדצמבר 2009</u>		<u>לשנה שהסתיימה ביום</u> <u>31 בדצמבר 2010</u>		<u>סוג תשלום</u>
<u>ביצוע</u>	<u>% מסה"כ</u>	<u>ביצוע</u>	<u>% מסה"כ</u>	
616,929	40.49%	657,367	40.83%	שכר משולב כולל הפרשי שכר
141,655	9.30%	149,360	9.28%	שעות נוספות - רשומות
19	0.01%	89	0.01%	פיצויי פיטורין
99,103	6.50%	102,233	6.35%	אחזקת רכב
345,951	22.70%	358,399	22.26%	תשלומי פנסיה
67,938	4.45%	72,167	4.48%	תשלומים שונים - הבראה, ביגוד, טלפון, קצובת נסיעה ועוד
<u>1,271,595</u>	<u>83.45%</u>	<u>1,339,615</u>	<u>83.21%</u>	סה"כ שכר ותשלומים
43,225	2.84%	47,778	2.97%	תשלומי ביטוח לאומי מעביד
118,150	7.75%	126,777	7.87%	קופת גמל מעביד, קרן השתלמות
90,844	5.96%	95,788	5.95%	מס שכר ומס מעסיקים
<u>252,219</u>	<u>16.55%</u>	<u>270,343</u>	<u>16.79%</u>	סה"כ נלוות
<u>1,523,814</u>	<u>100.00%</u>	<u>1,609,958</u>	<u>100.00%</u>	סה"כ כללי

<u>לשנה שהסתיימה ביום</u> <u>31 בדצמבר</u>	
<u>2009</u>	<u>2010</u>
1,523,814	1,609,958
6,314	9,642
(13,679)	(10,709)
(1,314)	(1,285)
--	4,000
7,154	9,981
(7,154)	(9,981)
(9,000)	--
14,198	--
19,000	(4,000)
30,000	17,500
(480)	87
<u>1,568,853</u>	<u>1,625,193</u>

#### התאמה בין הוצאות השכר הנ"ל לבין הוצאות השכר בנספח 1 לטופס 2

	סה"כ שכר ומשכורות לפי דוחות 66 החודשיים -
	השתתפות בפנסיה ובשכר המשולמת על ידי גורמי חוץ
	השתתפות גורמי חוץ בפיצויים, בפנסיה, בשכר ושמירת זכויות
	החזר תגמולי מילואים מביטוח לאומי
	הפקדות בקופה מרכזית לפיצויים
	פיצויי פיטורים לעובדי העירייה שלא דווחו במל"מ
	פיצויי פיטורים ששולמו לעובדי העירייה מקופה מרכזית לפיצויים
	עדכון הוצאות לשלם בגין חוק ההתייעלות הכלכלית
	ניכוי דמי הבראה לסיוע לעסקים במצוקה - חוק ההתייעלות הכלכלית התש"ט-2009
	עדכון הפרשה לתשלום קופי"ג למורים בעקבות פס"ד
	הפרשה להסכם שכר עם הסתדרות העובדים הכללית החדשה ואחרים שונים
	הוצאות שכר לפי נספח 1 לטופס 2

## עיריית תל-אביב-יפו

נספח 6 לטופס 2

### הדוח הכספי לשנת 2010 ארנונה כללית ניתוח תעריפים למ"ר בשקלים חדשים

2008	2009	2010		הסקטור
תעריף משוקלל	תעריף משוקלל	תעריף משוקלל (3), (4)	תעריף מינימום (1)	
39.05	40.24	41.29	29.98	מגורים
96.53	99.63	103.56	21.46	תעשייה
209.57	220.42	224.64	58.86	עסקים אחרים (פרט לבנקים)
640.58	645.00	671.18	400.26	בנקים וחברות ביטוח
85.78	87.02	90.55	33.13	מלונות
90.94	92.3	85.83	58.86	מוסדות ומבנים
34.87	36.29	37.37	1.23	חניונים
239.24	268.47	234.88	58.86	משרדים ושרותי מסחר
18.6331	22.2564	23.0772	0.0095	קרקע תמוסה לדונם (2)
0.5393	0.5597	0.5703	0.0083	קרקע חקלאית לדונם (2)

(1) תעריף המינימום כפי שנקבע בתקנות הסדרים במשק המדינה (ארנונה כללית ברשויות המקומיות בשנת 2010).

(2) תעריף משוקלל שקל חדש לדונם.

(3) חישוב התעריף המשוקלל אינו כולל שטחים המוחזקים על-ידי העירייה.

(4) התעריף המשוקלל חושב על בסיס היקף החיוב השנתי לסוף שנת 2010.

## עיריית תל-אביב-יפו

נספח 7 לטופס 2

### הדוח הכספי לשנת 2010 שינויים מהותיים בין תקציב 2010 לבין הביצוע בשנת 2009

סטיה %	הפרש	ביצוע 2009 אלפי ש"ח	תקציב 2010	
				<b>תקבולים:</b>
13.87%	7,699	55,521	63,220	12 אגרות והיטלים
(27.05)%	(32,655)	120,715	88,060	21 תברואה
117.51%	32,674	27,806	60,480	23 תכנון ובנין העיר
12.70%	4,008	31,548	35,556	24 נכסים ציבוריים
10.49%	19,494	185,843	205,337	34 רווחה
(57.39)%	(115,411)	201,101	85,690	41 מים
16.94%	6,923	40,867	47,790	43 נכסים
				<b>תשלומים:</b>
17.76%	43,834	246,809	290,643	62 מנהל כספי
(12.49)%	(18,977)	151,977	133,000	63 הוצאות מימון
10.58%	22,595	213,623	236,218	74 נכסים ציבוריים
46.41%	6,801	14,654	21,455	77 פיתוח כלכלי
22.01%	52,121	236,852	288,973	82 תרבות
21.29%	3,005	14,115	17,120	85 דת
(45.10)%	(155,602)	345,052	189,450	91 מים
13.54%	79,365	586,305	665,670	99 תשלומים לא רגילים

## עיריית תל-אביב-יפו

נספח 8 לטופס 2

### הדוח הכספי לשנת 2010 תשוואה בין הביצוע בשנת 2010 לעומת הביצוע בשנת 2009

סטיה %	הפרש	ביצוע 2009 אלפי ש"ח	ביצוע 2010	
				<b>תקבולים:</b>
13.87%	7,703	55,521	63,224	12 אגרות והיטלים
(47.05)%	(56,801)	120,715	63,914	21 תברואה
123.70%	34,395	27,806	62,201	23 תכנון ובנין העיר
12.91%	4,073	31,548	35,621	24 נכסים ציבוריים
(54.26)%	(109,114)	201,101	91,987	41 מים
21.71%	8,873	40,867	49,740	43 נכסים
				<b>תשלומים:</b>
20.41%	50,381	246,809	297,190	62 מנהל כספי
(11.77)%	(17,890)	151,977	134,087	63 הוצאות מימון
37.96%	5,562	14,654	20,216	77 פיתוח כלכלי
21.03%	49,814	236,852	286,666	82 תרבות
21.29%	3,005	14,115	17,120	85 דת
(45.46)%	(156,857)	345,052	188,195	91 מים
13.64%	79,977	586,305	666,282	99 תשלומים לא רגילים

## עיריית תל-אביב-יפו

נספח 9 לטופס 2

### הדוח הכספי לשנת 2010 השוואת התקציב הרגיל בשנת 2010 לעומת הביצוע בשנת 2010

סטיה %	הפרש	ביצוע 2010 אלפי ש"ח	תקציב 2010	תקבולים:
(27.42)%	(24,146)	63,914	88,060	21 תברואה
11.44%	3,107	30,267	27,160	28 פיקוח עירוני
17.58%	1,925	12,875	10,950	33 בריאות

**עיריית תל-אביב-יפו**

נספח 1 לטופס 3

**ריכוז התקבולים והתשלומים של התקציב הבלתי רגיל לפי פרקי התקציב**

**לשנת הכספים 2010**

**באלפי ש"ח**

יחידת תקציב לשנת השנה	ערוץ (גרעון) זמני	סה"כ תקבולים	קו אשראי	העברה מקדונת (3)	העברה מקדונת פיתוח הרישות	השתתפות מוסדות והרמות	השתתפות ממשלה	השתתפות התקציב רגיל	תשלומים בשנת 2010	סה"כ לביצוע	הוצאות בשנת 2010	יתרת מתיחה	מספר פרק	שם הפרק
25,412	(15,154)	57,115	--	--	96	--	--	57,019	72,269	97,681	71,930	25,751	9	מיתשוב
1,858	(48)	--	--	--	--	--	--	--	48	1,906	855	1,051	61	מינהל כללי
10,067	(6,262)	10,566	--	256	3,009	78	1,377	5,846	16,828	26,895	16,711	10,174	71	הברואה
5,685	3,100	7,799	--	--	529	--	800	6,470	4,699	10,384	2,967	7,417	72	שירותי הירום
70,262	(262)	17,686	--	--	17,686	--	--	--	17,948	88,210	16,265	71,945	73	תכנון ובנין עיר
359,627	46,853	244,740	60,236	--	136,999	10,870	12,145	24,490	197,887	557,514	267,471	290,043	74	בינוי ותשתית
53,092	2,040	8,732	--	4,352	320	--	600	3,460	6,692	59,784	4,858	54,926	76	שונות
1,882	(94)	849	--	--	--	--	705	144	943	2,825	2,100	725	77	הרפים
2,335	1,634	2,720	2,720	--	--	--	--	--	1,086	3,421	437	2,984	78	פיקוח עירוני
108,249	(4,193)	46,578	--	12,368	30,034	3,431	361	384	50,771	159,020	14,350	144,670	79	המשימה לימו
210,010	(5,848)	64,584	--	15,875	22,784	5,566	7,712	12,647	70,432	280,442	185,970	94,472	81	הנוף
58,592	710	48,968	--	3,258	36,973	1,202	--	7,535	48,258	106,850	39,923	66,927	82	תנויה
1,396	499	28,042	--	--	26,892	--	--	1,150	27,543	28,939	7,376	21,563	83	רפואה ציבורית
14,747	60	4,746	--	1,770	298	--	605	2,073	4,686	19,433	7,282	12,151	84	רווחה
4,309	2,655	5,732	2,650	--	2,127	--	850	125	3,077	7,386	2,000	5,386	85	דת
2,659	(1,562)	13	--	--	--	--	13	--	1,575	4,234	325	3,909	87	אכות הסביבה
14,383	1,981	5,136	--	--	3,336	--	1,800	--	3,155	17,538	--	17,538	91	מפעל המים
196,531	(2,923)	40,366	4,414	35,413	432	--	--	107	43,289	239,820	20,874	218,946	93	הנהלת הבית, נכסים
295,679	(15,255)	127,597	--	39,102	75,464	11,881	--	1,150	142,852	438,531	122,486	316,045	99	חברות עירוניות
1,436,775	7,931	721,969	70,000	112,394	356,979	33,028	26,968	122,600	714,038	2,150,813	784,190	1,366,623		סה"כ

(1) נספח זה אינו מוצג במתכונת המודפסת על ידי משרד הפנים.  
 (2) באשר להשתתפות בקרן פיצויים "ישיר" מונים" – ראה באור 17.

## עיריית תל-אביב-יפו

דוח תמיכות והשתתפויות

הדוח הכספי לשנת 2010

השתתפויות ותמיכות שנתנו ע"י הרשות בשנת 2010

דוח תמיכות והשתתפויות

<u>ביצוע בפועל 2010</u>	<u>התקציב</u>	<u>שם הגוף הנתמך</u>
<u>אלפי ש"ח</u>	<u>אלפי ש"ח</u>	
25	25	<b>תרבות ואומנות</b>
112	139	א.מ.י- אגודת אומני ישראל
266	264	אגודת הסופרים העבריים במדינת ישראל
547	550	אגודת הציירים והפסלים (ת"א)
27	27	אגודת ידידי הבלט הקלאסי בישראל
150	150	אגודת סופרים ואומנים לקידום הספרות והתרבות בישראל
33	33	אומנות המשחק לתיאטרון ולקולנוע
17	17	אורתו-דה
25	25	איגוד הקומפוזיטורים בישראל
129	129	איגוד כללי של סופרים בישראל
189	189	אנחנו כאן - אגודה לתרבות פולקלור וחברה
411	410	אנסמבל סולני ת"א
28	28	אנסמבל עיתים - רינה ירושלמי
19	19	אעלה בתמר
68	67	בימת קדם- עלייה עמותה לקידום האמנות הישראלית
64	64	בית הספר לתסריטאות
718	723	בית התני"ך בת"א
155	155	בית התפוצות
10,842	10,841	דוקאביב- העמותה לקידום הסרט הדוקומנטרי
35	34	האופרה הישראלית תל אביב-יפו
53	53	הלאה - המרכז לקידום אומנויות הבמה
7	7	הליקון
73	73	המכון למחזאות ישראלית ע"ש חנוך לוין
79	79	המקהלה הפילהרמונית תל-אביב
19	19	המרכז לאומנות עכשוית
103	103	המרכז לאמנות יהודית רוסית
56	56	המרכז למוסיקה ע"ש פליצייה בלומנטל
67	67	העמותה לקידום תיאטרון השעה הישראלי לילדים ונוער
20	20	העמותה לקידום תרבות הפלמנקו בישראל
1,188	1,188	העמותה ע"ש עדי אגמון לקידום מחול ותרבות ספרד בישראל
38	38	התזמורת הקאמרית הישראלית
301	301	זיגוטה- תיאטרון תנועה
117	117	חבצלת מוסדות תרבות וחינוך של השומר הצעיר
32	32	חברת התזמורת הפילהרמונית הישראלית
345	345	חני - העמותה לקידום תיאטרון מובחר
237	240	ידישפיל - תיאטרון הידיש הישראלי
888	898	להקת המחול ענבל פינטו - חברה לתועלת הציבור בע"מ
465	466	להקת מחול בת שבע
55	55	מוזיאון נחום גוטמן לאומנות
121	121	מוסדות חינוך ותרבות של ברית התנועה הקיבוצית(גלרית הקיבוץ)
70	70	מוסיקה מזרח ומערב
94	94	מכון למוסיקה ישראלית
205	204	מכון תל אביב לחזנות
102	101	מנשר לאומנות בע"מ
		מקלט 209 ע"ש דן זקהיים

## עיריית תל-אביב-יפו

דוח תמיכות והשתתפויות

הדוח הכספי לשנת 2010

השתתפויות ותמיכות שנתנו ע"י הרשות בשנת 2010

<u>התקציב</u>		<u>שם הגוף הנתמך</u>
<u>אלפי ש"ח</u>	<u>אלפי ש"ח</u>	
199	199	<b>תרבות ואומנות (המשד)</b>
25	24	מקשב - (אנסמבל המאה -21)
1,807	1,807	מרכז לאומנות חזותית בתל אביב- (עבור כתב העת טרמינל)
134	134	מרכז סוזאן דלאל למחול ולתיאטרון נווה צדק תל אביב
197	196	נא לגעת
28	28	נאמנות התיאטרון הלאומי "הבימה"
221	220	נוער מוסיקאלי בישראל
1,079	1,079	סדנאות האומנים בתל-אביב
278	278	סטודיו למשחק - עמותה לטיפוח אומנות הבמה (ניסן נתיב)
15	15	סלי"ה - סטודיו לאומנות התיאטרון - מיסודו של יורם לוינשטיין
41	41	עמותה לבית ספר לכתבת דרמה
93	92	עמותה לקידום ופיתוח תיאטרון בובות
93	93	עמותת אדריכלים מאוחדים בישראל
273	273	עמותת ארתור רובינשטיין הבינלאומית למוסיקה מיסודו של יעקב(יאשה) ביסטריצקי
39	39	עמותת הכוריאוגרפים
79	79	עמותת הנבל והזמיר
67	67	פרוייקטים במחול - שליד תיאטרון מחול רינה שינפלד
14	14	קבוצת מוסיקה נובה
365	365	קופרו- קרן לשיווק סרטי תעודה (ע"ר)
452	452	קרן יהושע רבינוביץ לאומנות- ת"א
20	21	קרן מוזיאון רובין
52	52	שח"ם- איגוד שחקני המסך
639	638	תאיר, בית מדרש תל-אביבי (תיאטרון תאיר)
102	102	תיאטרון אורנה פורת לילדים ונוער
215	215	תיאטרון אליסרא הערבי - יפו
2,384	2,384	תיאטרון ארצי לנוער
1,736	1,735	תיאטרון בית ליסין בדיזינגוף
49	49	תיאטרון גשר
61	61	תיאטרון הגוף
275	274	תיאטרון הנפש
98	98	תיאטרון מחול "ענבל"
68	68	תיאטרון מחול "קליפה"
63	63	תיאטרון מלנקי
134	133	תיאטרון מקומי
413	412	תיאטרון קרוב מיסודו של ניקו ניתאי
23	23	תיאטרון תנועה "תמו- נע"
<b>30,426</b>	<b>30,459</b>	תל אביב ארט אנסמבל
-----		
11	11	<b>בריאות</b>
14	14	אייל - אגודה ישראלית לאפילפסיה
12	12	אגודת החרשים בישראל
11	11	אגודת העיוורים הנעזרים בכלבי נחיה בישראל
227	226	איחוד הצלה
11	11	איל"ן - איגוד ישראלי לילדים נפגעים
129	129	אלו"ט-אגודה לאומית לילדים אוטיסטים
15	15	אקי"ם - אגודה לקימום מפגרים - המרכז (סניף ת"א)
14	14	ארגון גג של ארגוני נכים ונכים בלתי מאוגדים
23	12	בקול - ארגון כבדי שמיעה ומתחרשים
		האגודה הישראלית לטרשת נפוצה

## עיריית תל-אביב-יפו

דוח תמיכות והשתתפויות

הדוח הכספי לשנת 2010

השתתפויות ותמיכות שנתנו ע"י הרשות בשנת 2010

<u>שם הגוף הנתמך</u>	<u>התקציב</u>	<u>ביצוע בפועל 2010</u>
<b><u>בריאות (המשד)</u></b>		
האגודה לזכויות החולה	12	12
האגודה למען העיוור ולמניעת העיוורון ת"א	72	73
האגודה לסוכרת נעורים בישראל	12	12
הועד למלחמה באיידס	42	42
המכון לקידום החרש בישראל	12	12
המרכז לעיוור בישראל	354	357
הספרייה המרכזית לעיוורים כבדי ראייה ומוגבלים	44	44
מיח"א - מחנכי ילדים חרשים בישראל	222	224
נאמן, נפגעי ארוע מוחי	12	12
נט"ל - עמותה לסיוע נפשי לנפגעי טראומה על רקע לאומי	255	256
ניצן - אגודה לקידום ילדים לקויי למידה הסתגלות ותפקוד - סניף ת"א	38	39
נכי ישראל - אנשים מקבלים נותנים (א.מ.ן)	11	11
עזר מציון	53	53
עינבר - עמותה ישראלית לנפגעים במחלות ראומטיות	15	15
עמדה - עמותה לחולי דמנציה, אלצהיימר ומחלות דומות בישראל	14	14
עמותה לחולי פרקינסון	14	14
ערי"ן - עמותה ישראלית לעזרה ראשונה נפשית	12	12
ציימס ישראל	1,080	1,085
רופאים לזכויות אדם - ישראל	55	55
שמע - לחינוך ושיקום ילדים ונוער לקויי שמיעה	51	51
	<b>2,835</b>	<b>2,860</b>
<b><u>דת</u></b>		
אביב התורה	31	31
אבני נועם	13	13
אהבת חיים - ע"ש הצדיק רבי חיים חורי זצוק"ל זע"א	43	43
אוהל יוסף בית זכריה	7	7
אור משה תל אביב	30	30
אורות אביב	20	20
אורות מורשח	6	6
איחוד מוסדות שירת דבורה	35	35
איחוד שיבת ציון - אגודה לאומית דתית	24	24
אל המעיין - קרן חינוך למורשת יהדות ספרד	72	72
אלי בעזרי - ראשית חוכמה	33	33
ארגון נשים מרגלית אם בישראל	38	38
בית הכנסת והישיבה ע"ש רשב"י זי"עא בתל-אביב	17	17
בית הכנסת קדם - הקהילה ליחדות מתקדמת	52	52
בית לוי יצחק ישיבת חבי"ד לובאוויטש בעיה"ק צפת	107	107
בית לובאוויטש נחלת יצחק - מונטיפיורי ת"א	16	16
בית מדרש גבוה באר מים חיים	6	6
בית מדרש להוראה שער שמעון - אור תורה (ת"ת פיתוחי חותם)	61	61
בית מדרש צ'ורטקוב זלוטופול	10	10
בית תפילה ישראלי בלב תל אביב	39	39
דרך עץ חיים	48	48
היכל התלמוד - בית מדרש גבוה לתורה	10	10
היכל אני"ג - ארגון נשות גור	15	15
הישיבה הגבוהה תל אביב	49	49
המרכז הדתי עטרת צבי	8	8

## עיריית תל-אביב-יפו

דוח תמיכות והשתתפויות

הדוח הכספי לשנת 2010

השתתפויות ותמיכות שנתנו ע"י הרשות בשנת 2010

<u>שם הגוף הנתמך</u>	<u>התקציב אלפי ש"ח</u>	<u>ביצוע בפועל 2010 אלפי ש"ח</u>
<b>דת (המשך)</b>		
התנועה המסורתית	8	8
ובחרת בחיים מוסדות חינוך ולמודי יהדות ע"ש חיים סוויד ז"ל נווה שרת ת"א	9	9
חברותא - המרכז למודעות יהודית	12	12
חל"ד חנוך לנער עפ"י דרכו - מפעלים חינוכיים	15	15
חשקת התורה	10	10
ישיבה ובית מדרש לאברכים ע"ש הגאון רבינו יוסף חיים זיע"א בשכונת התקווה	20	20
ישיבת "תורה והוראה" תל אביב	189	189
ישיבת הרב עמיאל (ישיבת הישוב החדש)	30	30
ישיבת הרמב"ם ובית יוסף (לספרדים ובני עדות המזרח)	30	30
ישיבת זכרון משה כולל לעדת ארם צובה (חלב)	29	29
ישיבת חידושי הר"ם	70	70
ישיבת שערי תורה	16	16
כולל אברכים "אור ישראל" - "באר יצחק" שכי אור החיים	22	22
כולל בית שלמה ע"ש רבינו חכם סלמן מוצפי	21	21
מגדלות - המרכז לחינוך	10	10
מדרשת אביב	34	34
מדרשת טוב טעם ודעת למדני	12	12
מוסדות וואסלוי מרכז לתורה וחסידות והפצת אור היהדות ת"א	22	22
מוסדות חינוך לנוער לתורה ויהדות	45	45
מוסדות שערי ציון בני ברק	90	90
מכון תורני איילת השחר	11	11
ממ"ש- מאור מיכאל ושמה	6	6
מרכז התורה והחינוך בצפון ת"א	22	22
מרכז חב"ד לובאוויטש ת"א	52	52
מרכז חינוכי בקריית הר"ם לוי ת"א	51	51
מרכז ישיבות בני עקיבא בישראל - (עבור הפעלת אולפנא ת"א)	30	30
משכן לתורה - משאת משה	15	15
משנת שמעון תנעמי	17	17
נתיבות יצחק ידידיה ת"א	10	10
צמח ישראל	37	37
קרן יהודית לחינוך ורווחה ע"ש יהודית גוטפריד ז"ל	5	5
רשת שיעורי תורה "מעיינה של תורה"	21	21
שיח יצחק יפו - ע"ש רבנו האר"י זיע"א	14	14
שערי אשר	18	518
תודעה - רשת ארצית להאדרת התודעה היהודית	15	15
תורה ויהדות לעם	48	48
	<b>1,856</b>	<b>2,356</b>
<b>ספורט</b>		
אליצור תל אביב	113	113
ארגון נכי צה"ל (עבור בית הלוחם ת"א)	120	120
אתגרים - התאחדות ספורט אתגרי ונופש פעיל לנכים בישראל	15	15
בית"ר נווה אליעזר	30	30
בית"ר עזרא	11	11

## עיריית תל-אביב-יפו

דוח תמיכות והשתתפויות

הדוח הכספי לשנת 2010

השתתפויות ותמיכות שנתנו ע"י הרשות בשנת 2010

<u>התקציב</u>	<u>ביצוע בפועל 2010</u>	<u>שם הגוף הנתמך</u>
<u>אלפי ש"ח</u>	<u>אלפי ש"ח</u>	
7	7	<b>ספורט (המשד)</b>
449	450	בית"ר ציון יפו
756	756	בית"ר שמשון ת"א
6	6	בני יהודה ת"א (2003)
410	410	ברקן ע"ש סרן קובי מואטי
34	34	המועדון לספורט באוניברסיטת ת"א - אס"א תל אביב
199	199	העמותה לקידום ועידוד ספורט הנוער והילדים בהפועל ת"א יפו והסביבה
84	84	העמותה לקידום מועדון הכדורגל גדני"ע ת"א
163	163	הפועל אוסישקין
12	12	הפועל בני יפו
36	36	הפועל ברית ספורט מעוף ת"א
69	69	הפועל מועדון ספורט אורטודוקסים יפו
120	120	הפועל עמותת כדורסל ליד מרכז קהילתי בני-ברית יפו
530	530	הפועל קרית שלום תל-אביב
53	53	הפועל ת"א-מועדון ימי קיאקים -שייט-חתירה
23	23	הפועל ת"א - עמותת מחלקת ההתעמלות
444	445	הפועל תקווה תל-אביב
24	24	הראל אחזקות קבוצת הנוער הפועל תל אביב בע"מ
159	159	יפו איחוד חברה וספורט ללא הפסקה
7	7	כדורעף ק.ק. תל אביב
810	813	מ.ס.ד.ר-יפו ת"א (עבור אליצור יפו)
31	31	מועדון הכדורגל מכבי ת"א
67	67	מועדון השייטים בתל אביב
50	50	מועדון טניס הפועל ת"א
467	467	מועדון טריאתלון איילות ת"א דן (גם עבור מועדון ישראלי לרצים איילות)
476	476	מועדון כדורסל בני יהודה ת"א
13	13	מועדון לענפי ספורט - מכבי ת"א
131	131	מועדון ספורט רמת אביב
29	29	מועדון סקי מים בכבלים תל אביב
39	39	מיטב קידום תרבות הספורט צחלה-תל אביב
129	129	מכבי צפון תל אביב מועדון הטניס
331	331	מכבי קביליו יפו
20	20	מתני"ס תל כביר- מכבי
7	7	עוצמת גיודוקאן תל אביב
96	97	עמותת הפועל רמת ישראל
4	4	עמותת ידידי הפועל כפר שלם , התרבות הנוער והספורט באזור כפר שלם
15	15	עמותת צירניאק לשחמט - תל אביב יפו
25	25	עמותת קליעה - הפועל מחוז תל אביב
6	6	פטנק רוטשילד תל אביב
6,620	6,626	קייאקים - זבולון ת"א

### דוחת

30	30	מרכז סיוע לעולה במשבר - "סלע"
28	28	אוכל לנוזקים
12	12	אורות של אמת
12	12	אח בוגר אחות בוגרת ישראל
42	42	איגוד יוצאי וילנה והסביבה בתל - אביב
17	17	איגוד יוצאי לטביה ואסטוניה בישראל

## עיריית תל-אביב-יפו

דוח תמיכות והשתתפויות

הדוח הכספי לשנת 2010

השתתפויות ותמיכות שנתנו ע"י הרשות בשנת 2010

<u>התקציב</u>	<u>ביצוע בפועל 2010</u>	<u>שם הגוף הנתמך</u>
<u>אלפי ש"ח</u>	<u>אלפי ש"ח</u>	
		<b>רווחה (תמשך)</b>
16	16	איש לרעהו- עולם חסד יבנה
19	19	איתך- משפטניות למען צדק חברתי
16	46	אל"י - אגודה להגנת הילד
12	12	אלה - מרכז לסיוע נפשי- חברתי ליוצאי הולנד וקרוביהם
17	17	אלין - בית נועם
35	35	אמון הציבור חברה לתועלת הציבור בע"מ
12	12	אמונה - תנועת האישה הדתית לאומית
11	11	ארגון אסירי ציון מברה"מ (לשעבר)
14	44	ארגון החיילים והפרטיזנים - נכי המלחמה בנאצים
12	12	ארגון יוצאי קהילות זגלמביה בפולין
39	39	ארגון לתת - סיוע הומניטרי הישראלי
12	12	ארגון מתנדבים לתמיכה ועזרה לנוקמים וחולים מפעל חסד
14	14	ארגון נוער מגן דוד אדום
32	32	ארגון ניצולי מחנות ההשמדה יוצאי יון בישראל
14	14	ארגון עובדי הכפיה תחת שלטון הנאצים
24	24	בחלצין מרכז ליהדות אתיופיה
18	18	בית התבשיל - ישועת שטפנשט נתנאל
12	12	ברית יוצאי בוכרה
12	12	גרעין חברתי יפו
14	14	גשר אל הנוער
11	11	האגודה הישראלית לתכנון המשפחה
21	21	הארגון הארצי היציג להגנת הדייר
212	212	הכח לתת - מרכז סיוע ע"ש אבישי ברקמן ז"ל
16	16	הלב - המרכז למען בוגרי פנימיות מצוקה
12	12	העמותה ליד בית השנטי
12	12	העמותה למען הספורט, התרבות, והחינוך ביפו
12	12	הקרן לקידום מורשת ישראל בת"א
25	25	וראיטי ישראל
16	16	חמישים פלוס מינוס
19	19	חצר נשית (ע"ר)
12	12	טופו לקידום ורווחת ילדים ובני נוער
25	25	יד ביד אוזן קשבת ועזרה לזולת
48	117	יד שרה
16	16	ידיד- מרכזי זכויות בקהילה
33	33	ילדים בסיכוי - המועצה לילד החוסה
12	12	כנפים "כי באומנות אין מוגבלות
11	11	לשכת בני ברית "משה שור"
12	12	מחפך
14	14	מועצת אירגוני המתנדבים
34	34	מוקד סיוע לעובדים זרים
89	112	מורשת יהדות בוכארה
14	14	מכון בית דוד
11	11	מפעלי גבורה שבחסד - מיסודו ולזכרו של הגאון החסיד והמתנדב רבי גודל איזנר זצ"ל
14	14	מרחבים -חברה לחינוך ותרבות
12	12	מרכז אמחות למען ילדים בסיכון
14	14	מרכז סיוע לנפגעות ולנפגעי תקיפה מינית תל-אביב
105	134	נעמ"ת
91	91	על"ים - עזרה לנוער במצוקה

## עיריית תל-אביב-יפו

דוח תמיכות והשתתפויות

הדוח הכספי לשנת 2010

השתתפויות ותמיכות שנתנו ע"י הרשות בשנת 2010

<u>שם הגוף הנתמך</u>	<u>התקציב</u>	<u>ביצוע בפועל 2010</u>
	<u>אלפי ש"ח</u>	<u>אלפי ש"ח</u>
<b>רווחה (המשד)</b>		
עם יפה עם אחד	11	11
עמותה לקידום החינוך הרווחה והבריאות ביפו	154	132
עמותת הגמלאים שליד החסותדרות במרחב תל-אביב	12	12
עמותת ידידי "אנוש" סניף ת"א	43	43
עמותת לילך- התנדבות מכל הלב	52	33
עמותת לשובע	64	46
עמותת ערוס אלכחר לאישה ביפו	14	14
עמך	102	103
פתחון לב	16	16
קו לעובד	37	36
קונגרס יהודי בוכרה	11	11
קרן למעורבות חברתית ע"ש יהודה טריביטש ז"ל (ע"ר)	25	25
קרן לסיוע ורווחה יהודית	14	14
קרן לרווחה לנפגעי השואה בישראל	46	16
קשר- מרכז מידע, הכוונה ויעוץ להורים	12	12
קשת - האגודה למען הקשיש	424	249
רגע של אמת - זיהוי קורבנות אסון	12	12
רוח נשית- עצמאות כלכלית לנשים נפגעות אלימות	14	14
ש.ח.ל - אגודה לפיתוח שרותי טיפול וחינוך לנוער	19	19
תנועה ליהדות מתקדמת	16	16
	<b>2,698</b>	<b>2,253</b>
<b>שונים</b>		
S.O.S חיות	39	39
אגודה לשמירת זכויות הפרט	49	49
אגודת צער בעלי חיים בישראל, תל אביב	167	166
אגודת צער בעלי חיים בישראל, רמת גן והסביבה	30	30
אדם טבע ודין- אגודה ישראלית לחגנת הסביבה	44	25
אילן אגודה ישראלית	10	10
ארגון חברי ההגנה בישראל	15	15
ברית חיילי הארגון הצבאי הלאומי	18	18
האגודה למלחמה בסרטן	20	20
האגודה למען ערביי יפו	20	20
המועצה המוסלמית ביפו	45	45
המועצה הציבורית למניעת רעש וזיהום אוויר בישראל	27	27
העמותה להנצחת מורשת לוחמי חירות ישראל	15	15
העמותה למשחקים אולימפיים מכון וינגייט	6	6
ויצו	6	6
ועד הורים	2	2
חושן - חינוך ושינוי	11	11
כמוני כמוך	55	55
מרכז השל - המכון הישראלי לחשיבה ומנהיגות סביבתית	41	41
ניצן	20	20
תמיכת הורים של לסביות והומוסקסואלים - תה"ח	12	12
	<b>652</b>	<b>632</b>

## עיריית תל-אביב-יפו

דוח תמיכות והשתתפויות

הדוח הכספי לשנת 2010

השתתפויות ותמיכות שנתנו ע"י הרשות בשנת 2010

<u>ביצוע בפועל 2010</u>	<u>התקציב</u>	<u>שם הגוף הנתמך</u>
<u>אלפי ש"ח</u>	<u>אלפי ש"ח</u>	
44,647	45,626	<u>סך תמיכות במוסדות וארגונים</u>
17,120	17,120	<u>איחודי ערים וגופים מתוקצבים</u>
26,209	26,452	המזעזה החדתית
41,162	41,162	השתתפות לאגוד ערים דן לביוב ולרשות ניקוז הירקון
1,749	1,810	השתתפות לאגוד ערים דן לתברואה
<u>86,240</u>	<u>86,544</u>	השתתפות בהוצאות חג"א כלל ארצי
323,650	326,004	<u>השתתפויות אחרות</u>
12,927	14,236	חינוך
55,331	39,981	רווחה
<u>391,908</u>	<u>380,221</u>	השתתפויות אחרות
124,930	126,000	הנחות ארנונה
<u>647,725</u>	<u>638,391</u>	סה"כ השתתפויות ותמיכות בנספח 1 לטופס 2